El Volcán Dorado del Amor Divino

Swami
B.R.
Sridhara

El Volcán Dorado del Amor Divino

Toda la Gloria a Sri Guru y Gauranga

El Volcán Dorado del Amor Divino

La Vida y Los Preceptos
de Sri Chaitanya Mahaprabhu

Su Divina Gracia
Srila Bhakti Raksaka
Sridhara Deva Goswami

Para más información sobre los temas presentados, pueden escribir a:

Sri Chaitanya Saraswat Math
Kolerganj
P.O. Nabadwip, Dist. Nadia
West Bengal, Pin 741302
India

Sri Chaitanya Sridhar Sangha
Reforma 864
Sector Hidalgo
Guadalajara, Jalisco
México

Sri Chaitanya Saraswat Ashram
Calle 69-B #537, por 58-B
Fracc. Sta. Isabel
Kanasín, Yucatán
México

©1991, Sri Chaitanya Saraswat Math

En Conmemoración del Quincuagésimo Aniversario de la Fundación del Sri Chaitanya Saraswat Math en Sri Nabadwip Dham por Śrīla Bhakti Rakṣaka Śrīdhara Deva Goswāmī Mahārāja

Sumergiéndose profundamente en la realidad
de Su propia belleza y dulzura,
Kṛṣṇa se apropió del semtimiento de Rādhārāṇī.
Y, ataviándose con Su deslumbrante esplendor,
apareció como Śrī Caitanya Mahāprabhu.

En los últimos doce años de Sus pasatiempos manifiestos,
Él permaneció profundamente absorto
en la unión y la separación.
Y compartió los más profundos sentimientos de Su corazón
con Sus devotos más íntimos.

En la agonía de la separación de Śrī Kṛṣṇa,
volcánicas erupciones de éxtasis surgían de Su corazón.
Y Sus enseñanzas, conocidas como el Śrī Śikṣāṣṭakam,
manaban de Sus labios cual arroyos de lava dorada.

Me postro a los pies de Śrī Caitanya Mahāprabhu,
el Volcán Dorado del Amor Divino.

(*Prema Dhāma Stotram*, Verso 54)

Reconocimientos

El Volcán Dorado del Amor Divino fue compilado a partir de las conversaciones de Su Divina Gracia Srila Bhakti Rakshaka Sridhar Dev Goswami Maharaj en su propio Sri Chaitanya Saraswat Math, en las orillas del sagrado río Ganges, en Nabadwip Dham, India.

El título del libro original en inglés es *The Golden Volcano of Divine Love*. Queremos manifestar nuestro profundo aprecio por los editores del libro original, especialmente a Bhakti Sudhir Goswami Maharaj y a su editor asociado, Bhakti Vidhan Mahayogi Maharaj, y demás asistentes del Guardian of Devotion Press de San José, California.

Ofrecemos este libro a Su Divina Gracia Srila Bhakti Sundar Govinda Maharaj, el Presidente-acharya del Sri Chaitanya Saraswat Math y sucesor de Srila Sridhar Maharaj. Imploramos su misericordia y rogamos que nos ocupe en el servicio a nuestros maestros divinos, Srila Bhakti Rakshaka Sridhar Dev Goswami Maharaj y Srila Bhaktivedanta Swami Prabhupada.

Queremos agradecer a los devotos siguientes, quienes aportaron los fondos para publicar este libro: Ananda Vardhana Das, Govardhan Das, Hari Kirtan Das, Hari Prashad Das, Jagadishwara Das, Purujit Das, Krishna Sundar Das, Janaswami Das, Pundarik Locan Das, Hari Priya Devi Dasi y Srimati Devi Dasi.

Los Editores

Editor: Swami Bhakti Pavan Janardan
Traducción: Jashomatinanda Devi Dasi
Redacción: Mahaprabhu Das y Nitai Charan Das
Diseño: Sarva Bhavana Das y Pitambara Das

Sri Chaitanya Sridhar Sangha
Guadalajara, Jalisco, México
1991

Contenido

Dedicación ..... *v*
Reconocimientos ..... *vi*
Introducción ..... *xi*

Parte 1
La Vida de Śrī Caitanya Mahāprabhu

El Avatar Dorado 1
Una Encarnación Misteriosa 11
El Amigo de los Caídos 21
La Locura de Nimai Paṇḍita 39
Tragedia por la Separación 53

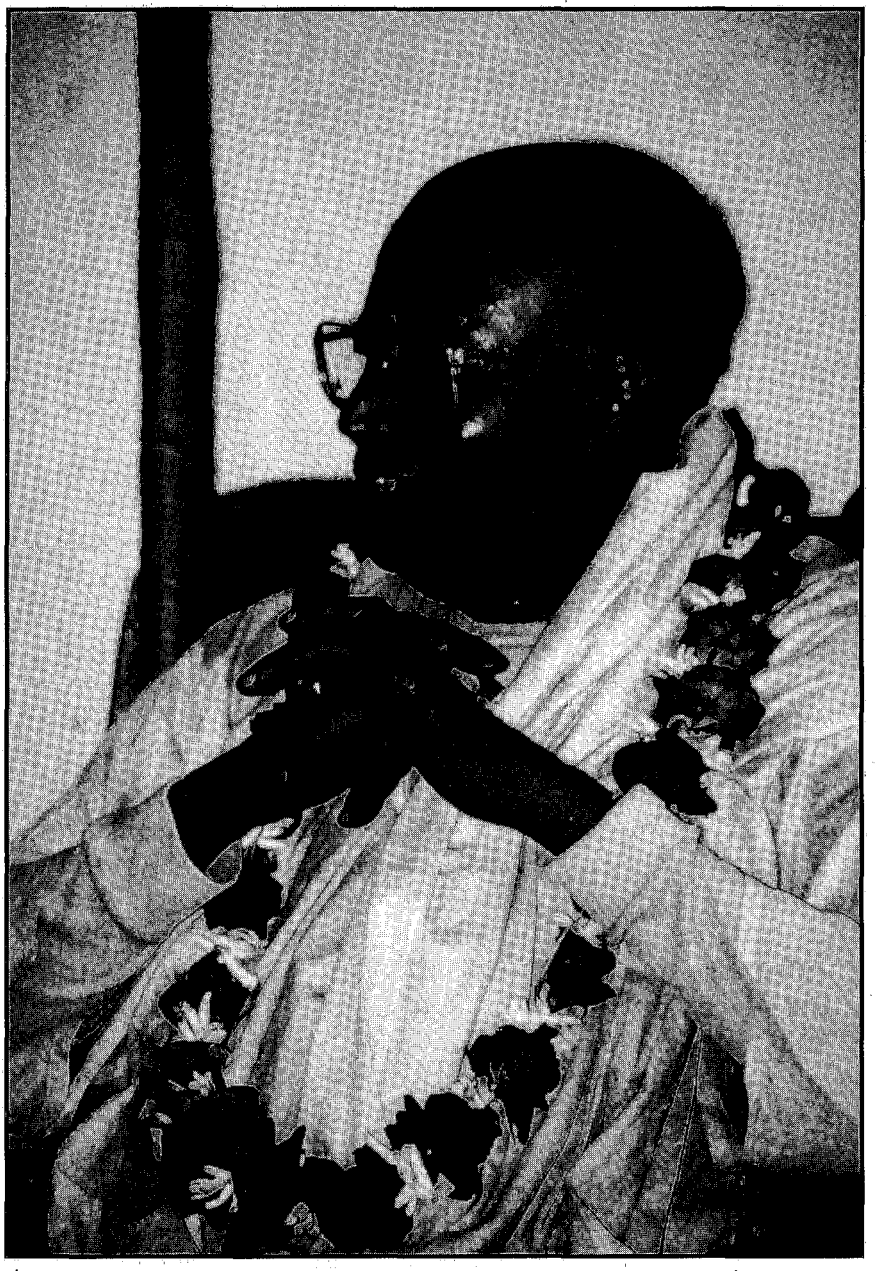
Parte 2
Los Preceptos de Śrī Caitanya Mahāprabhu
Śikṣāṣṭakam: Versos 1-8

El Santo Nombre de Kṛṣṇa 88
Los Ilimitados Nombres de Dios 104
Más Humilde que una Brizna de Hierba 111
La Devoción Inmaculada 123
El Rey de la Tierra del Amor 127
Anhelando la Perfección 133
Sin Ti Para Siempre 137
Unión en Separación 143

Parte 3
Conclusión

Una Gota de Amor Divino 155

El Guardián de la Devoción Su Divina Gracia Śrīla Bhakti Rakṣaka Śrīdhara Deva Goswāmī Mahārāja.



Śrīla Bhakti Sundara Govinda Mahārāja Presidente-Ācārya del Śrī Caitanya Saraswat Math y sucesor de Śrīla Śrīdhara Mahārāja.

Introducción

Śrī Caitanya Mahāprabhu predicó en toda su amplitud el concepto teísta que se ofrece en el *Śrīmad-Bhāgavatam*. El *Śrīmad-Bhāgavatam* trata principalmente de un estudio comparativo del teísmo y de la ontología de la conciencia de Kṛṣṇa; sobrepasa a todas las demás literaturas védicas, incluyendo a los *Purānas*. El *Brahma-Vaivarta Purāna* y el *Padma Purāna* exponen hasta cierto punto, a través de su narración e historia, la importancia de la devoción a Kṛṣṇa; pero están por debajo de las normas filosóficas y ontológicas establecidas por el *Mahāpurāna*: El *Śrīmad-Bhāgavatam*. El *Śrīmad-Bhāgavatam* puede satisfacer a todos los eruditos de los *Vedas*, porque expone la conciencia de Kṛṣṇa con toda su excelencia. El *Śrīmad-Bhāgavatam* no presenta como el logro supremo del teísmo a la conciencia, a la ontología o a la inteligencia, sino al éxtasis, la belleza y la armonía: *rasa*. En el *Śrīmad-Bhāgavatam*, el *rasa* es lo más importante. Ésta es una obra única en su género, debido a que lleva al teísmo desde el plano del malabarismo intelectual hasta los dominios del *rasa*.

En una oportunidad, comencé a escribir un libro que habría de ser un breve estudio de los dieciocho mil versos del *Śrīmad-Bhāgavatam*. Bhaktivinoda Ṭhākura resumió todos los principios del *Bhagavata* en los mil versos de su *Bhāgavata-arka-maricimālā*. Yo había pensado resumirlo aún más, hasta

presentarlo en trescientos versos, y aunque comencé ese libro, no pude terminarlo.

El *Śrīmad-Bhāgavatam* es un vasto tratado, compuesto en sánscrito, que está repleto de información esencial, referencias históricas y exposiciones de las principales escuelas filosóficas. En el *Śrīmad-Bhāgavatam* también se mencionan muchos puntos históricos y geográficos de importancia secundaria, que aun cuando no son esenciales, sustentan sus conclusiones. Todo lo que no es necesario en el *Śrīmad-Bhāgavatam* queda eliminado en las enseñanzas de Śrī Caitanya Mahāprabhu, donde su significado alcanza la más pura e intensa gloria. De modo que si hemos de considerar la esencia misma del *Śrīmad-Bhāgavatam*, tenemos que estudiar la vida y los preceptos de Śrī Caitanya Mahāprabhu. Así como las enseñanzas del gran autor del *Śrīmad-Bhāgavatam*, Śrīla Vyasadeva, fueron acrecentadas por las realizaciones de Sukadeva Goswāmī, la esencia del *Śrīmad-Bhāgavatam* ha sido acrecentada por la vida y los preceptos de Śrī Caitanya Mahāprabhu.

Puesto que las enseñanzas de Śrīman Mahāprabhu representan la esencia del *Śrīmad-Bhāgavatam*, me gustaría incluir aquí uno de los versos que originalmente compuse para introducir mi estudio sumario. Éste glorifica la posición de Gadādhara Paṇḍita, el más íntimo asociado de Śrī Caitanya Mahāprabhu. Gadādhara Paṇḍita solía leer el *Śrīmad-Bhāgavatam* en Jagannātha Purī, en el templo de Toṭa Gopinātha. Él leía, mientras que Śrīman Mahāprabhu y los grandes devotos, como Svarūpa Dāmodara y Rāmānanda Rāya, eran su audiencia:

nīlāmbhodhi-taṭe sadā sva-virahā-kṣepanvitaṁ bāndhavaṁ
śrīmad-bhāgavatī kathā madirayā sañjīvayan bhāti yaḥ
śrīmad-bhāgavataṁ sadā sva-nayanāśru-pāyanaiḥ pūjayan
gosvāmi-prabaro gadādhara-vibhūr-bhūyāt mad-ekā-gatiḥ

"A orillas del azul y vasto océano, Gadādhara Paṇḍita solía leer el *Śrīmad-Bhāgavatam* a Śrī Caitanya Mahāprabhu, quien sufría por el gran tormento interno de la separación de Sí mismo (Kṛṣṇa). Gadādhara Paṇḍita proveía el vino del *kṛṣṇa-līlā* para embriagar y proporcionarle alivio a su afligido amigo. Mientras leía, las lágrimas caían de sus ojos, cual ofrendas de flores, sobre las páginas del *Śrīmad-Bhāgavatam*. Que el placer de esa brillante personalidad, Gadādhara Paṇḍita, el mejor de los Goswāmīs, sea mi único objetivo al escribir este libro".

El título de este libro es *El Volcán Dorado del Amor Divino*. Śrī Caitanya Mahāprabhu experimentó un gran dolor por la separación de Kṛṣṇa, que siendo abrasador como el fuego, fue expresado en la forma del *Śikṣāṣṭakam*. Esto se explica en el *Prema Dhāma Deva Stotram* (54):

śrī-svarūpa-rāya-saṅga-gambhirānṭya-līlanam
dvādaśābda-banhi-garba-vipralambha-śīlanam
rādhikāhirūḍha-bhāva-kānti-kṛṣṇa-kuñjaram
prema-dhāma-devam-eva-naumi-gaura-sundaram

"Sumergiéndose profundamente en la realidad de Su propia belleza y dulzura, Kṛṣṇa se apropió del sentimiento de Rādhārāṇī, y ataviándose con Su deslumbrante esplendor apareció como Śrī Caitanya Mahāprabhu. En los últimos doce años de Sus pasatiempos manifiestos, Él permaneció profundamente absorto en el humor de la unión y la separación, compartiendo los más profundos sentimientos de Su corazón con Sus devotos más íntimos. En la agonía por la separación de Kṛṣṇa, volcánicas erupciones de éxtasis surgían de Su corazón, y Sus enseñanzas, conocidas como el *Śikṣāṣṭakam*, manaban de Sus labios cual arroyos de lava dorada. Me postro a los pies de Śrī Caitanya Mahāprabhu, el Volcán Dorado del Amor Divino".

En la forma del *Śikṣāṣṭakam*, Él vomitaba el fuego de la dolorosa separación de Kṛṣṇa. Por eso, Śrī Caitanya Mahāprabhu se compara a un volcán dorado y el *Śikṣāṣṭakam* se compara a lava divina.

Śrī Caitanya Mahāprabhu nos ha enseñado que la separación es el principio más elevado en la divinidad. Así como la concepción más intensa del éxtasis es la asociación con Kṛṣṇa, la concepción más intensa del dolor es la separación de Kṛṣṇa. Sin embargo, el dolor que se siente por la separación de Kṛṣṇa, es mucho más intenso que el éxtasis experimentado por Su asociación. Śrīman Mahāprabhu dice: "¿Es que no pueden comprender la dolorosa situación en la que se encuentran? ¡Tienen que estar atrofiados todos sus sentidos! De lo contrario, hubiesen muerto por el dolor de la separación de Kṛṣṇa. Es inconcebible. Le pertenecemos a Él por completo. Él lo es todo para nosotros; pero no podemos verle. Estamos forzosamente separados de Él. ¿Cómo podemos soportarlo?". Bhaktivinoda Ṭhākura dijo en una oportunidad: "No puedo soportar la separación de Kṛṣṇa por más tiempo. Sólo podré resistir tres o cuatro días más, y luego tendré que abandonar este cuerpo".

Amar a Kṛṣṇa quiere decir que tendremos que "morir para vivir". Al principio parece como si el amor divino fuese lava, muerte; pero en realidad es néctar, vida. En este mundo ordinario, muchas personas también se frustran por el amor. A veces enloquecen y se suicidan porque no pueden soportar el dolor. Sin embargo, el dolor que se deriva por la separación de Kṛṣṇa, aunque se le compare con la lava, no es dañino como ella. Kavirāja Goswāmī explica:

bahye viṣajvāla haya bhitore ānandamāya,
kṛṣṇa premara adbhuta carite

"La maravillosa característica del amor divino por Kṛṣṇa es que aun cuando externamente actúe como lava ardiente,

internamente es como un dulce néctar que llena el corazón con el gozo más grande".

Aunque Él sentía el más intenso dolor por la separación de Kṛṣṇa, aun así, dentro de Su corazón, Śrī Caitanya Mahāprabhu experimentaba la más profunda bienaventuranza extática. Los síntomas de éxtasis que Śrī Caitanya Mahāprabhu manifestó, jamás se han visto en la historia de la humanidad ni han sido descritos en ninguna Escritura. Nosotros encontramos en Él la concepción suprema de la Realidad Última. Esto ha sido explicado en mi *Prema Dhāma Deva Stotram* (66):

ātma-siddha-sāva līlā-pūrna-saukhya-lakṣanaṁ
svānubhāva-matta-nṛtya-kīrtanātma-vanṭanam
advayaika-lakṣya-pūrṇa-tattva-tat-parātparaṁ
prema-dhāma-devam-eva naumi gaura-sundaram

"Ésta es la conclusión que todo lo conquista. La concepción más elevada de la Realidad Última tiene también que ser la forma más elevada de *ānanda*, éxtasis. Śrī Caitanya Mahāprabhu es Kṛṣṇa, el éxtasis mismo, y danza con regocijo extático saboreando Su propia dulzura. Su propio santo nombre es la causa de Su éxtasis, expresado como danza, y el santo nombre es el efecto de Su éxtasis, expresado como canto. La causa es el efecto. El dínamo genera una energía extática que le hace danzar, y Su canto distribuye ese éxtasis a los demás".

De esta manera, con cada palabra de Su boca de loto, con cada gesto y movimiento de Su hermosa figura dorada, Śrī Caitanya Mahāprabhu realiza Sus extáticos pasatiempos de amor divino.

Parte 1

La Vida de Sri Caitanya Mahaprabhu

El Avatar Dorado

En las enseñanzas de Karabhājana Ṛṣī se mencionan las diferentes encarnaciones para las distintas eras (*yugāvatāras*). El *yugāvatāra* para Dvāpara-yuga se menciona como sigue:

dvāpare bhagavāñ śyāmaḥ
pīta-vāsā nijāyudhaḥ
śrīvatsādibhir aṅkaiś ca
lakṣaṇair upalakṣitaḥ

En Dvāpara-yuga, el Señor Kṛṣṇa aparece con el color de una oscura nube de lluvia, ataviándose con vestimentas del color de los relámpagos. Él está decorado con hermosos adornos, portando Sus propias armas y luciendo en su pecho la marca Śrīvatsa.

Después de la descripción del *yugāvatāra* de Dvāpara-yuga, Karabhājana Ṛṣī menciona al *kali-yugāvatāra*:

iti dvāpara urv-īśa
stuvanti jadad-īśvaram
nānā-tantra-vidhānena
kalāv api tathā śṛṇu

Él dice: "Oh Rey, hasta Dvāpara-yuga, he descrito las encarnaciones para las diversas eras, que vienen a recordarle a la gente cuál es el deber más apropiado de su era. Ellas vienen y nos dicen: 'Si haces esto, recibirás el mayor beneficio'. Oh Rey, después de que la era de Dvāpara termine, viene la era de Kali. La encarnación para la era de Kali se ha mencionado en muchas partes de las Escrituras, y ahora he de explicarte esa información". (S.B. 11.5.31).

A continuación, dice:

kṛṣṇa-varṇaṁ tviṣākṛṣṇaṁ
sāṅgopāngāstra pārṣadam
yajñaiḥ saṅkīrtana prāyair
yajanti hi su-medhasaḥ

De una manera velada, este verso explica el advenimiento de Śrī Caitanya Mahāprabhu. El significado habitual de *kṛṣṇa-varṇaṁ* es "de color negruzco". Pero *tviṣākṛṣṇaṁ* significa que "Su lustre no es negro". Él, en compañía de sus asociados, es adorado mediante el proceso de *saṅkīrtana*, el canto del santo nombre de Kṛṣṇa, y aquellos que poseen una aguda inteligencia llevarán a cabo esta clase de adoración.

La Dorada Dádiva Del Señor Dorado

Jīva Goswāmī explica el significado de este verso con un verso paralelo:

antaḥ kṛṣṇaṁ bahir gauraṁ
darśitāṅgādi-vaibhavam
kalau saṅkīrtanādyai sma
kṛṣṇa-caitanyam āśritāḥ

"Yo me refugio en Śrī Kṛṣṇa Caitanya Mahāprabhu, quien externamente es de una tonalidad dorada, aunque internamente es el propio Kṛṣṇa. En esta era de Kali, Él exhibe Sus expansiones mientras lleva a cabo el canto en congregación del santo nombre de Kṛṣṇa. El que sea negruzco por dentro, significa que internamente es Kṛṣṇa, y el que sea dorado externamente, quiere decir que ha aceptado el humor de Śrīmatī Rādhārāṇī. En la era de Kali se ve a ese Señor Dorado ejecutando *saṅkīrtana*, acompañado de Sus expansiones, asociados y devotos íntimos".

Alguien puede argumentar que el significado de *kṛṣṇa-varṇaṁ* es que Su color es negro y Su lustre también. Pero,

¿cómo es posible? Eso sería redundante. La unión de las palabras *tviṣa* y *akṛṣṇaṁ* indica que Su color es *kṛṣṇa*, negro, pero que Su lustre es *akṛṣṇa*, es decir, que no es negro. Entonces, alguien podría decir: "Que no sea negro, no quiere decir necesariamente que sea dorado. ¿Por qué tiene que indicar dorado?". La respuesta se encuentra en el *Śrīmad-Bhāgavatam*.

Una vez, para llevar a cabo la ceremonia de darle nombre a Kṛṣṇa, Vasudeva envió a Vṛndāvana a Garga Ṛṣī, el sacerdote y astrólogo. En ese entonces, Garga Ṛṣī llegó a la casa de Nanda Mahārāja y explicó que Vasudeva le había enviado. Él dijo: "Su hijo ya ha crecido, y la ceremonia para darle nombre debe llevarse a cabo". En esa oportunidad, recitó el siguiente verso:

āsan varṇās trayo hy asya
gṛhṇato 'nuyugaṁ tanūḥ
śuklo raktas tathā pīta
idānīṁ kṛṣṇatāṁ gataḥ

"En Sus encarnaciones previas, este niño advino con diferentes tonalidades: blanca, roja y dorada, según la era particular en la que hiciera Su aparición. Ahora, Él ha asumido este color negruzco".

Garga Ṛṣī continuó: "Kṛṣṇa viene de color blanco en Satya-yuga, de rojo en Treta-yuga, y también viene con una tonalidad dorada. Ahora, en este Dvāpara-yuga, ha venido de color negro". Por consiguiente, aquí encontramos la referencia al color dorado (*pīta*), ya que sólo resta ese color para la presente era de Kali. En los *Upaniṣads* hay otra referencia a este color dorado, *yadā paśya paśyate rukma varṇaṁ*: "Kṛṣṇa, el Brahman Supremo, aparece en una forma dorada". *Rukma varṇaṁ* quiere decir dorado. Y también aquí, el término "no negro" indica dorado.

Kṛṣṇa quiso venir como la encarnación de esta era de Kali, y también para cumplir la promesa que hizo en Vṛndāvana:

"Yo cantaré las glorias de las *gopīs*, principalmente las de Rādhārāṇī. Cantaré Su nombre, Su gloria, y rodaré por el polvo de la tierra". Pero Rādhārāṇī dijo: "No permitiré que Tu cuerpo ruede por el polvo de la tierra. Te cubriré con Mi lustre". Cuando Śrī Kṛṣṇa viene en Kali-yuga, le capturan el sentimiento y el lustre de Rādhārāṇī. Esto no acontece en todos los Kali-yugas, sino en uno en especial.

En todas los *yugas* de cada día de Brahmā viene el *yugāvatāra*, pero Kṛṣṇa solamente aparece una vez en un día de Brahmā, o sea, una vez cada 4.3 billones de años. En ese entonces, la Personalidad Original de Dios (*svayam bhagavān*) aparece con Sus moradas: Vṛndāvana y Navadwīpa. Además, Kṛṣṇa y Mahāprabhu no vienen solos, sino que vienen con Sus compañeros y accesorios apropiados.

La Dulzura Se Saborea A Sí Misma

En esta era de Kali, Él lleva a cabo una doble función: predica el *nāma-saṅkīrtana*, y lo que es más importante, asume el sentimiento de Rādhārāṇī para saborear Su propia dulzura, *rasa*. Él es el *rasa* mismo. Kṛṣṇa piensa: "¿Cuál es la intensidad del *rasa* más fino que hay en Mí? Me gustaría probarlo". Pero únicamente los devotos pueden hacerlo. Por eso, Kṛṣṇa, quien es la morada central, definitiva y perfecta del *rasa*, asumió la posición de Rādhārāṇī para saborearse a Sí mismo. Sólo Rādhārāṇī puede probar el *rasa* máximo, y de este modo, Él tiene que aceptar la naturaleza, el humor y el temperamento de Ella para saborear Su propio éxtasis intrínseco. Por esta razón descendió. Su primer deber fue difundir el *nāma-saṅkīrtana*, y el segundo, privado e interno, llevar a cabo el *bhajana-vibhajan*, para saborear con el humor de Rādhārāṇī, Su propio éxtasis intrínseco. En Puri, Él saboreó continuamente durante doce años, en compañía de Rāmānanda Rāya, Svarūpa Dāmodara y otros asociados íntimos, ese gran océano de la unión en la separación. En

Sus últimos doce años, pasó todo Su tiempo saboreando esa melosidad.

Por lo general, esa encarnación es adorada a través del *saṅkīrtana*. Sin *saṅkīrtana*, no se puede adorar a Gaurāṅga ni a Sus asociados. Él es el propagador del *saṅkīrtana*, ama el *saṅkīrtana*, y únicamente obtiene satisfacción a través del *saṅkīrtana*. Sólo aquellos que tienen suficientes méritos (*sukṛti-van*), le adorarán mediante este proceso. La gente ordinaria no puede unirse a esta campaña, pero aquellos que tienen una buena guía interna, que son afortunados, pueden captar la esencia misma de la verdad y ocuparse en este proceso del *nāma-saṅkīrtana*.

El Amor Es Supremo

Un cerebro lleno de basura no puede distinguir lo correcto de lo incorrecto, ni cuán valioso es; no puede comprender ni seguir esta elevada línea de pensamiento. Se debe juzgar a un hombre por su ideal, por su aspiración por las cosas más elevadas. Si el ideal es grande, el hombre es grande. ¿Cuál debe ser el ideal más elevado? El amor. El amor es lo más excelso. Es lo más excepcional y valioso. El amor divino y la belleza es lo más elevado que el mundo conoce, y aquellos que pueden captarlo poseen realmente una buena inteligencia (*su-medhasaḥ*). Aquel que posee este ideal supremo, debe ser considerado un hombre del nivel superior. Solamente él puede comprender y practicar el *saṅkīrtana*. Sólo él puede emprender este sendero, este proceso para satisfacer al Ser Supremo mediante el canto del santo nombre del Señor.

La Encarnación Oculta

Esto se menciona en el *Śrīmad-Bhāgavatam*, así como en el *Mahābhārata* y otras Escrituras védicas. Karabhājana Ṛṣī, el último de los nueve grandes yoguis, nos ha dado un indicio

para comprender a Śrī Caitanya Mahāprabhu como la encarnación especial para la era. De un modo místico, él ha mencionado a la encarnación para esta era de Kali. Podemos pensar: ¿por qué no se le ha señalado de una manera abierta? Se ha descrito claramente a muchos *avatāras*, pero cuando el *Śrīmad-Bhāgavatam* describe a Śrī Caitanya Mahāprabhu como la encarnación para la era de Kali, lo hace de una manera mística. La respuesta se encuentra en las enseñanzas de Prahlāda Mahārāja, quien dice: "Oh Señor, uno de Sus nombres es Triyuga, que significa aquel que adviene en tres eras: Satya, Treta y Dvāpara, pero no en Kali. Y ¿por qué? Porque la encarnación para la era de Kali está disfrazada (*channaḥ kalau yad abhavas tri-yugo 'tha sa tvam*)". Aquí encontramos la clave para comprender la manera mística con que se presenta a Śrī Caitanya Mahāprabhu ante el círculo inteligente y afortunado (*su-medhasaḥ*), para que la gente ordinaria no pueda tener ningún indicio.

dhyeyaṁ sadā paribhava-ghnam abhīṣṭa-dohaṁ
tīrthāspadaṁ śiva-viriñci-nutaṁ śaraṇyam
bhṛtyārti-haṁ praṇata-pāla bhavābdhi-potaṁ
vande mahā-puruṣa te caraṇāravindam

"Oh Mahāprabhu, Tus pies de loto son el objeto supremo de la meditación, pues no sólo destruyen el tormento de la existencia material, sino que también otorgan la más grande realización a todas las almas que se refugían en ellos. Tus pies de loto incluso purifican a todas las personas santas y lugares sagrados. El Señor Śiva y el Señor Brahmā aspiran a refugiarse bajo Tus pies de loto. Oh Mahāprabhu, Tú les das refugio a todos aquellos que simplemente se postran ante Ti y alivias todas las miserias de Tus sirvientes rendidos. Podemos cruzar este océano de miserias materiales en la gran nave de Tus pies de loto. Oh Mahāprabhu, yo me postro a Tus pies de loto".

Después de mencionar a la encarnación de Dios para la era de Kali, el *Śrīman Bhāgavatam* sorpresivamente inicia este canto en alabanza a ese gran *yugāvatāra*, Śrī Kṛṣṇa Caitanya Mahāprabhu. El *Bhāgavatam* ha venido con voz majestuosa a cantar las alabanzas del guía de Kali-yuga. Este verso sigue al otro que alude al *avatāra* de Kali-yuga. *Kṛṣṇa-varnaṁ* quiere decir aquel que siempre está describiendo a Kṛṣṇa y que siempre tiene en sus labios las palabras "Kṛṣṇa, Kṛṣṇa, Kṛṣṇa". Otro significado de esta expresión es: "aquel que es Kṛṣṇa mismo, pero cuyo lustre no es negro". Si miramos profundamente, descubriremos que oculto bajo Su dorado resplandor está el cuerpo negruzco de Kṛṣṇa. Él ha venido a este plano con Sus propios allegados, y sólo se le ofrece servicio mediante el *saṅkīrtana*, el divino sonido de la adoración en grupo. Ése es el síntoma por el cual podemos reconocer Su divina posición.

Śrī Caitanya Mahāprabhu es una encarnación oculta; viene de incógnito. Ese *avatāra* es adorado por aquel que posee un intelecto divino. De esta manera, primero el *Śrīmad-Bhāgavatam* describe de un modo místico a esa excepcional y extraordinaria personalidad, Śrī Caitanya Mahāprabhu, proclamando luego Su nobleza y grandeza.

El *Śrīmad-Bhāgavatam* explica: "Esa misma Personalidad que vino como Rāmacandra y como Kṛṣṇa, ha aparecido de nuevo. Él ha venido para guiarles hacia la verdadera realización de la vida, trayendo desde lo alto el néctar más dulce para beneficio de todos. Solamente mediten en Él y se acabarán todos sus problemas. Él es el agente que purifica todos los lugares sagrados de peregrinaje y a todos los grandes santos por Su contacto, por Su *saṅkīrtana*, y por traer las cosas más finas del plano más elevado. Incluso Brahmā y Śiva, perplejos por Su noble dádiva, comenzarán a alabarle. Desearán ansiosamente refugiarse bajo Sus pies de loto con plena sumisión. Los sufrimientos de todos aquellos que vienen a servirle serán removidos y sus necesidades internas

satisfechas. Él cuidará de aquellos que se refugien en Él: les dará protección y todo aquello que puedan necesitar. A este mundo donde reina la mortalidad, donde continuamente experimentamos los indeseables cambios de los repetidos nacimientos y muertes, a esta área donde nadie desea vivir, vendrá a buscarnos una gran nave que nos alojará en su interior y nos llevará lejos de esta desagradable posición. Postrémonos ante los pies de esa gran personalidad que viene a darnos el néctar supremo".

El *Śrīmad-Bhāgavatam* continúa:

tyaktvā su-dustyaja-surepsita-rājya-lakṣmīṁ
dharmiṣṭha arya-vacasā yad agād araṇyam
māyā-mṛgaṁ dayitayepsitam anvadhāvad
vande mahā-puruṣa te caraṇāravindam

"Oh Supremo Señor, Tú abandonaste a la diosa de la fortuna y su gran opulencia, la cual es muy difícil de abandonar, pues incluso es buscada por los dioses. Tú te dirigiste al bosque para que se cumpliera la maldición del *brāhmaṇa*, con el fin de establecer perfectamente los principios de la religión. Para liberar a las almas pecaminosas, que van en pos de los placeres ilusorios, Tú las buscas y les otorgas Tu servicio devoto. Al mismo tiempo, te ocupas en una búsqueda de Ti mismo, en la búsqueda de Śrī Kṛṣṇa, la hermosa realidad".

Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura explica que si bien este verso parece que se aplica al Señor Rāmacandra, quien abandonó Su reino y se fue al bosque con Sītādevī para desempeñar los deberes que le asignara Su padre, también se aplica a Śrī Caitanya Mahāprabhu. Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura ha extraído el significado interno de este verso, aplicándolo al caso de Śrī Caitanya Mahāprabhu. *Tyaktvā su-duṣtyaja-surepsita-rājya-lakṣmiṁ* significa que Él dejó la prosperidad imperial, la cual es muy difícil de abandonar. Generalmente vemos esto en el caso del Señor Rāmacandra,

El Pañca-tattva Śrī Kṛṣṇa Caitanya, Nityānanda Prabhu, Śrī Advaita Ācārya, Śrī Gadādhara Paṇḍita y Śrīvāsa Ṭhākura.

pero Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura dice que *surepsita-rājya-lakṣmiṁ* se refiere a la valiosa y devota compañía de Viṣṇupriyā-devī. Materialmente, puede que esto no parezca importante; pero la dedicación que Viṣṇupriyā mostró en

Su corazón por Śrīman Mahāprabhu, supera cualquier nivel de majestuosidad, y Él tuvo que dejarla atrás. Semejante modelo de sacrificio y servicio no se ha encontrado jamás, ni siquiera entre la gran sociedad de los dioses. Por el bienestar público, Él tuvo que ignorar la amorosa actitud de servicio de Viṣṇupriyā.

La Maldición De Un Brāhmaṇa

Este verso menciona la maldición de un *brāhmaṇa*. Ese *brāhmaṇa* le dijo a Śrīman Mahāprabhu: "Quiero participar en Tus *kīrtanas* nocturnos, en los que saboreas el *kṛṣṇa-līlā*, pero las puertas están cerradas". Cuando Śrīman Mahāprabhu solía llevar a cabo *kīrtana* y saboreaba el *vraja-līlā* de Kṛṣṇa, lo hacía a puerta cerrada, ya bien entrada la noche. Pero este *brāhmaṇa* se consideraba una persona muy religiosa y preparada porque sólo se alimentaba con leche y nada más. Por lo tanto, dijo: "Se me tiene que permitir la entrada en ese *kīrtana*. No tomo más que leche. ¿Por qué no se me ha de admitir?". Śrī Caitanya Mahāprabhu respondió: "El beber leche no es una cualificación para entrar en la conciencia de Kṛṣṇa". El *brāhmaṇa* dijo: "¡Entonces te maldigo a que pierdas Tu vida familiar!". "Está bien," dijo Mahāprabhu, aceptando la maldición. Y más tarde, Él aceptó *sannyāsa*, y para salvarles fue en pos de aquellos que habían sido mal guiados por Māyādevī . Al mismo tiempo, a pesar de ser Kṛṣṇa, aceptó la modalidad de Śrīmatī Rādhārāṇī. Por estas dos razones, Él abandonó Su aparente vida mundana: actuó para beneficio del público, y después de concluir esa labor, pasó los siguientes doce años saboreando el íntimo anhelo de Śrīmatī Rādhārāṇī y buscando Su propia dulzura interna. Esto fue lo que vino a mostrarle al mundo. El *Śrīmad-Bhāgavatam* ha proclamado de esta manera mística la aparición magnánima de Śrī Caitanya Mahāprabhu.

Una Encarnación Misteriosa

Después de que Śrī Caitanya Mahāprabhu aceptó *sannyāsa*, fue a vivir a Jagannātha Purī. Allí convirtió al erudito más grande de la época, Sārvabhauma Bhaṭṭācārya. Después de conocer a Śrī Caitanya Mahāprabhu, el gran académico Sārvabhauma Bhaṭṭācārya preguntó a su cuñado Gopīnātha Ācārya acerca del *avatāra* de la presente era de Kali-yuga. Gopīnātha había estado viviendo en Navadwīpa y era seguidor de Śrī Caitanya Mahāprabhu. A su manera, Sārvabhauma comenzó a alabar a Śrī Caitanya Mahāprabhu como un hombre hermoso y un gran erudito.

"Siento mucha atracción por Él —dijo—, pero no considero sensato que siendo tan joven haya aceptado *sannyāsa*, la orden de vida renunciante. Tiene mucha vida por delante. ¿Cómo podrá mantener la dignidad de la vida de *sannyāsī*, una vida de renunciación? No puedo cruzarme de brazos. Me agrada mucho este joven. Tendré que ayudarle en calidad de guardián para que no abandone *sannyāsa* y pierda Su prestigio al ser atraído por la fascinación de los placeres mundanos".

Gopīnātha no pudo tolerar todos estos consejos con visos de protección y le dijo a Sārvabhauma: "Este joven tan hermoso, encantador y erudito ha llamado tu atención; quieres convertirte en Su guardián para preservar la pureza de Su vida. ¿Piensas que tendrás que ayudarle? ¿Qué quieres decir con todo esto? ¿No sabes que en realidad Él es la encarnación de Dios para esta era? Es el *avatāra* de Kali-yuga, y Él ha inaugurado el *yuga-dharma* del *nāma saṅkīrtana* en Navadwīpa. Su aparición se menciona en las Escrituras". Sārvabhauma respondió: "¡No, no! No estás hablando con

una persona ordinaria. No pienses que puedes decir cualquier cosa que desees y que yo lo aceptaré. No soy una nuez fácil de partir. ¿Qué estás diciendo? No hay un *avatāra* para Kali-yuga. Uno de los nombres de Viṣṇu mencionado en el *Viṣṇu-sahasra-nāma* del *Mahābhārata* es Triyuga: 'El Señor que sólo aparece en tres eras'. Eso significa que el Señor no tiene una encarnación en Kali-yuga, con excepción de Kalki, quien es una encarnación de pasatiempos y no el *yugāvatāra*, la encarnación de la era". Gopīnātha contestó: "Te crees muy erudito, pero aunque has estudiado todas las Escrituras y te sientes tan orgulloso de tu conocimiento, no tienes un conocimiento particular sobre el *Mahābhārata* y el *Śrīmad-Bhāgavatam*, que son las principales Escrituras para los seguidores de los principios religiosos eternos".

"No Hombre—Sino Dios"

Entonces, Gopīnātha Ācārya citó pasajes del *Śrīmad-Bhāgavatam* y del *Mahābhārata* (*kṛṣṇa-varṇaṁ tviṣākṛṣṇaṁ, suvarṇa varṇa hemāṅgo*). De esta manera, insistió en su afirmación: "Aquí encontramos al *avatāra* indicado para la era de Kali. Él ha aparecido para difundir el *nāma-saṅkīrtana*. Él no es un hombre, sino el Señor Supremo, Kṛṣṇa mismo". Sārvabhauma dijo: "No, no. Vete. Ocúpate de tus propios asuntos. No creas que me vas a instruir". Y de esta manera discutían.

Más tarde, Sārvabhauma Bhaṭṭācārya le dijo a Śrī Caitanya Mahāprabhu: "Me gustaría enseñarte la filosofía Vedānta para que puedas preservar el nivel de Tu renunciación. Te enseñaré que este mundo no es nada, para que nunca sientas ninguna atracción por entrar de nuevo en la vida mundana". Śrī Caitanya Mahāprabhu dijo: "Sí, usted es Mi guardián. Debo hacer lo que me diga. Vendré para aprender la filosofía Vedānta de usted cuando usted lo considere conveniente".

Luego, Gopīnātha Ācārya le dijo a Śrī Caitanya Mahāprabhu: "Sārvabhauma habla así porque no conoce Tu verdadera identidad". Śrīman Mahāprabhu contestó: "¿Por qué hablas en su contra? Es Mi guardián. Él era compañero de Mi padre en la escuela; por eso siente gran afecto por Mí. Debido a su afecto se hace pasar por Mi guardián y cuida de Mi bienestar. No veo ninguna falta en ello".

Siete Días de Silencio

Unos días después, Śrī Caitanya Mahāprabhu comenzó a escuchar la filosofía Vedānta de labios de Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; y mientras éste hablaba, permanecía en silencio igual que un buen chico, como si estuviese escuchando en actitud sumisa. Pero después de enseñar a Śrī Caitanya Mahāprabhu durante siete días, surgieron algunas dudas en la mente de Sārvabhauma. Él pensó: "¿Qué pasa? Soy un gran erudito en Vedānta y lógica, y estoy haciendo todo lo que puedo, utilizando toda mi inteligencia, para presentar el profundo significado del Vedānta, pero no logro ninguna respuesta de Él. Sólo escucha mi disertación apaciblemente, como si fuese sordo y mudo. No puedo decir que no me entiende, pues posee una aguda inteligencia. De eso estoy seguro. Pero aun así, no da muestras de aprecio ni responde lo más mínimo. No pregunta nada, ni da indicación de que comprenda o no, ni nada por el estilo. Entonces, ¿qué estoy haciendo?". No pudo contenerse por más tiempo, y sin rodeos le preguntó al Señor: "Por más de siete días he estado explicándote el significado intrínseco del Vedānta. Muchos *sannyāsīs* se acercan a Mí para aprender el Vedānta, pero Tú no tienes ninguna pregunta acerca de mi discurso y explicaciones. Guardas un extraño y maravilloso silencio. ¿Cuál es la razón?".

Erudición Atea

Entonces, Śrī Caitanya Mahāprabhu se le reveló, diciendo: "Sārvabhauma, lo que explica se basa en la filosofía de Śaṅkara, pero he escuchado que fue por mandato del Señor que Sankarācārya encubrió el verdadero propósito del Vedānta. El autor del Vedānta, Vyāsadeva, es una persona completamente teísta, pero todo lo que usted dice está basado en la erudición atea".

Sārvabhauma era un hombre muy inteligente y comprendió: "De una manera muy gentil, Él quiere decirme que todo lo que explico es falso. Durante los últimos siete días me he estado esforzando diligentemente, con toda mi capacidad, para explicarle el Vedānta, y ahora revela Su verdadera posición y dice que lo que explico es totalmente falso. ¿Qué está diciendo?". Aun así, de manera caballerosa y con cierto titubeo, Sārvabhauma le preguntó a Śrīman Mahāprabhu: "Dices que lo que he estado explicando en los últimos siete días es totalmente insubstancial e irreal. En ese caso, ¿puedes dar el sentido correcto? Si todo esto es inapropiado y falso, entonces, ¿cuál es el verdadero significado del Vedānta?". Śrī Caitanya Mahāprabhu contestó humildemente: "Si me pide que explique el Vedānta, lo intentaré. Los *sūtras* o códigos del Vedānta, son brillantes y evidentes por sí mismos. Leer correctamente los *sūtras* conduce al Parabrahman, Kṛṣṇa". Śrī Caitanya Mahāprabhu comenzó con esta introducción y dijo que el *Śrīmad-Bhāgavatam* es la explicación y comentario auténticos del Vedānta. En el *Garuda Purāna* se menciona:

artho 'yaṁ brahma sūtrāṇāṁ
bhāratārtha-vinirṇayaḥ
gāyatrī bhāṣya rūpo 'sau
vedārthaḥ paribṛṁhitaḥ

"El *Śrīmad-Bhāgavatam* representa el verdadero significado del *Vedānta-sūtra*. Y aunque es muy difícil extraer el verdadero propósito del *Mahābhārata* (el épico de cien mil versos y la gran historia del mundo), el *Śrīmad-Bhāgavatam* ha venido para dar su significado correcto. La madre de todo el conocimiento védico es el Gāyatrī *mantra*. El *Śrīmad-Bhāgavatam* da la esencia del Gāyatrī de una manera muy idónea. Las verdades suplementarias de los *Vedas* también se encuentran en el *Śrīmad-Bhāgavatam*. Por consiguiente, se debe explicar el Vedānta de acuerdo con la verdad que ha sido presentada en el *Śrīmad-Bhāgavatam*. Sólo entonces se podrá comprender el verdadero significado".

La Aspiración De Las Almas Liberadas

Cuando Śrīman Mahāprabhu mencionó el *Śrīmad-Bhāgavatam*, Sārvabhauma, siendo un *paṇḍita* ilustrado, no pudo negar su validez, y dijo: "Sí, a mí también me gusta el *Śrīmad-Bhāgavatam*, especialmente un verso muy hermoso". En ese momento, para recuperar su prestigio perdido, Sārvabhauma comenzó a explicar el verso *ātmārāma* del *Śrīmad-Bhāgavatam*:

ātmārāmāś ca munayo
nirgranthā apy urukrame
kurvanty ahaitukīṁ bhaktiṁ
itthaṁ-bhūta guṇo hariḥ

"Incluso las almas liberadas, plenamente satisfechas en el ser, se sienten irresistiblemente atraídas por las cualidades tan excelsas de Kṛṣṇa y se entregan a Él con devoción impoluta".

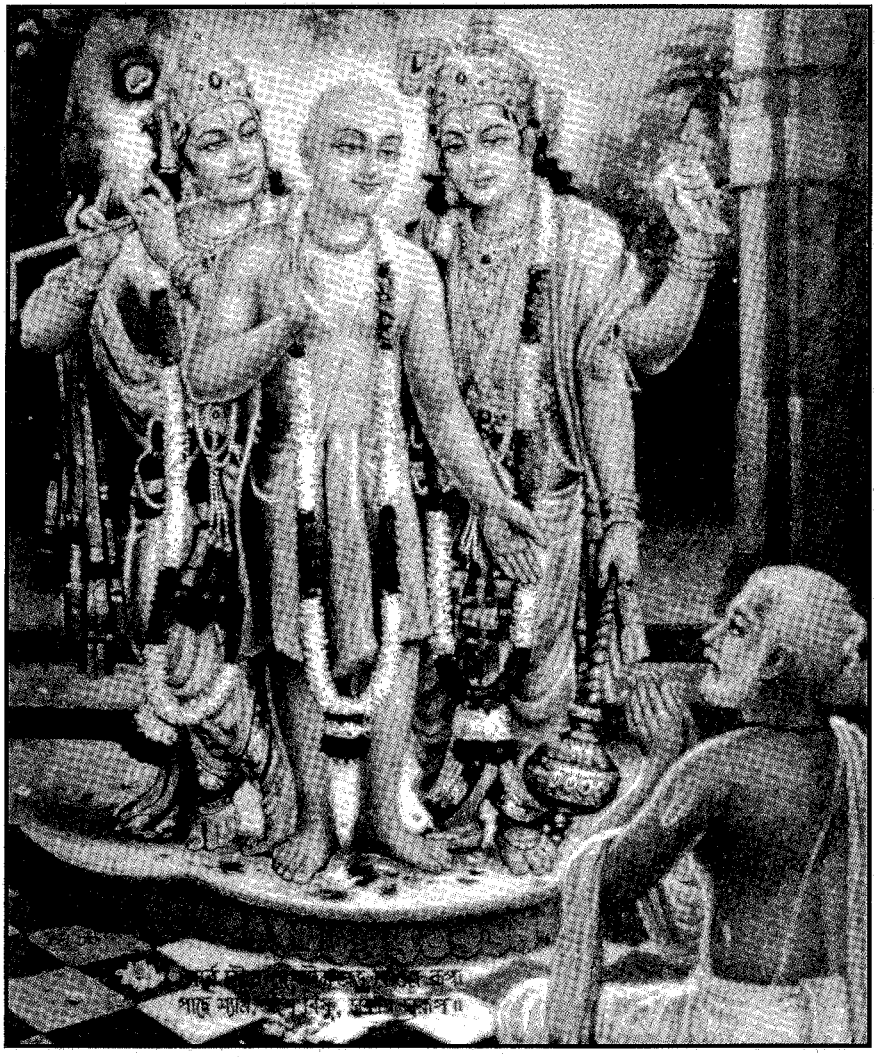
Sārvabhauma explicó este verso de nueve maneras diferentes, mientras Śrī Caitanya Mahāprabhu permanecía sentado igual que antes, escuchando en silencio. Después

de concluir su explicación, Sārvabhauma creyó que hasta cierto punto había recuperado su posición. Sin embargo, como una cortesía, le preguntó a Śrī Caitanya Mahāprabhu: "¿Estás satisfecho con esta explicación? Si puedes esclarecer más este verso, te escucharé". Śrī Caitanya Mahāprabhu le dijo: "Si me lo pide, lo intentaré". A continuación, presentó dieciocho explicaciones diferentes del verso, dejando a un lado las nueve que ya había dado Sārvabhauma.

En ese momento, mientras escuchaba la explicación de Śrī Caitanya Mahāprabhu, Sārvabhauma vio que gradualmente perdía su posición; su orgullo estaba acabado. Asombrado, pensó: "Este joven, este muchacho, no es una persona común. Ningún intelecto ordinario puede refutar mis argumentos. Él ha presentado dieciocho explicaciones maravillosas de este verso particular, haciendo a un lado todos mis intentos para explicar el mismo. ¿Qué es esto? Tales explicaciones son tan consistentes, irresistibles, devotas y hermosas, que sobrepasan a todas aquellas que yo expuse con tanto esfuerzo y energía. No hay ser humano que pueda superar mis explicaciones. No hay intelecto humano que pueda enfrentarse al mío. Es una explicación diferente que lo abarca todo. Sin embargo, proviene de este joven. ¿Cómo es esto?".

Revelación Mística

Gradualmente, Sārvabhauma fue perdiendo la confianza en sí mismo y se sintió desconcertado. Pero después recordó cómo Gopīnātha Ācārya había dicho que Śrī Caitanya Mahāprabhu no era un ser humano, y pensó: "No es posible que un humano explique las cosas de esta manera: es algo sobrenatural". Entonces, Śrī Caitanya Mahāprabhu le reveló a Sārvabhauma Su posición espiritual como Nārāyāṇa y Kṛṣṇa combinados. En trance, Sārvabhauma vio todas estas cosas y cayó a los pies del Señor, perdiendo el sentido casi por completo.



Revelación Mística Śrī Caitanya Mahāprabhu se revela a Sārvabhauma Bhaṭṭācārya como Nārāyaṇa y Kṛṣṇa.

Cuando salió de su trance, vio que ese muchacho permanecía sentado allí con gran humildad, como un estudiante. Luego, Śrī Caitanya Mahāprabhu le preguntó: "¿Puedo irme ya?". Sārvabhauma dijo: "Sí, puedes". El Señor partió, y Sārvabhauma permaneció allí. Después de algún tiempo se

recuperó y comenzó a pensar: "¿Qué es lo que he visto? ¡Al Nārāyāṇa de cuatro brazos y después a Kṛṣṇa tocando la flauta! Mi consuelo es que no he sido derrotado por un hombre. Sārvabhauma se volvió un hombre diferente y compuso dos estrofas:

vairāgya-vidyā-nija-bhakti-yoga
śikṣārtham ekaḥ puruṣaḥ purāṇaḥ
śrī-kṛṣṇa-caitanya-śarīra-dhārī
kṛpāmbudhir yas tam aham prapadye

"Me entrego a los pies de loto de Śrī Kṛṣṇa Caitanya Mahāprabhu, quien es un océano de misericordia. Él es la Personalidad Original de Dios, Kṛṣṇa, y ha descendido para enseñarnos el verdadero significado del conocimiento, la renunciación y la devoción por Él".

kālān naṣṭam bhakti-yogam nijam yaḥ
prāduṣkartum kṛṣṇa-caitanya-nāmā
āvirbhūtas tasya pādāravinde
gāḍham gāḍham līyatām citta-bhṛṅgaḥ

"Que la abeja de mi mente se sumerja profundamente en los pies de loto de Śrī Kṛṣṇa Caitanya Mahāprabhu, quien es la Suprema Personalidad de Dios, Kṛṣṇa mismo. Él ha aparecido para revivir el sendero de la devoción pura, el cual prácticamente se había perdido por la influencia del tiempo".

Un Sabor Supremo

Estos dos versos compuestos por Sārvabhauma Bhaṭṭācārya, manifiestan que Śrī Caitanya Mahāprabhu es el Señor Supremo mismo. Al día siguiente, por la mañana temprano, Śrīman Mahāprabhu corrió con *prasādam* del templo de Jagannātha hasta donde se encontraba Sārvabhauma, mientras éste todavía estaba en la cama. En tono alto le llamó:

"Sārvabhauma, ¡cuán maravilloso es este *prasādam*! Tiene un sabor muy extraordinario. Por favor tómalo. He venido con este *prasādam*". Sārvabhauma se levantó de la cama en el momento en que Mahāprabhu le ofrecía el *prasādam*, y sin haberse lavado aun la boca, no pudo hacer otra cosa que aceptarlo. Generalmente, por la mañana temprano, un *brāhmaṇa paṇḍita* primero se lavará la boca, luego se bañará, ofrecerá diversas oraciones, y sólo entonces tomará *prasādam*. Pero cuando Śrī Caitanya Mahāprabhu vino personalmente y se lo ofreció con Su propia mano, ¿qué podía hacer Sārvabhauma? Tuvo que aceptar ese *prasādam*. Śrī Caitanya Mahāprabhu le dijo: "Ya antes hemos experimentado el sabor de diversos alimentos, como el *ghi*, el arroz, los dulces y las especias. Todos conocemos qué sabores tienen, pero esto es maravilloso. Ha tocado los labios del propio Kṛṣṇa. Es extraordinariamente maravilloso y sabroso". Enseguida, Sārvabhauma comió ese *prasādam* ávidamente y comenzó a entonar algunos *mantras*:

śuskaṁ paryuṣitaṁ vāpi
nītaṁ vā dūra-deśataḥ
prāpti-mātreṇa bhoktavyaṁ
nātra kāla-vicāraṇā

"El *mahā-prasāda* de Śrī Kṛṣṇa se debe tomar tan pronto como se recibe, sin consideración de tiempo ni lugar, aunque pueda estar seco, rancio, o haya sido traído de una tierra lejana".

na deśa-niyamas tatra
na kāla-niyamas tathā
prāptam annaṁ drutaṁ śiṣṭair
bhoktavyaṁ harir abravit

"Los caballeros deben aceptar el *prasādam* de Śrī Kṛṣṇa tan pronto como lo reciban, sin titubeo. No existen principios

regulativos en cuanto al tiempo y lugar. Este es el mandato de la Suprema Personalidad de Dios".

"Hoy He Conquistado El Mundo"

Sārvabhauma tomó *prasādam*, y el Señor y el sirviente se abrazaron y comenzaron a danzar en éxtasis. Mientras danzaban, los síntomas del éxtasis aparecieron en ambos. Transpiraban, temblaban y derramaban lágrimas. Absorto en el amor extático, Śrī Caitanya Mahāprabhu dijo: "Hoy he conquistado el mundo entero, pues he convertido a un erudito como Sārvabhauma Bhaṭṭācārya. Ahora tiene tanta fe en el *mahā-prasāda*, que lo tomó sin llevar a cabo ningún ritual védico. ¡Mi misión es un éxito!".

A partir de ese día, Sārvabhauma Bhaṭṭācārya no conoció nada aparte de los pies de loto de Śrī Caitanya Mahāprabhu, y sólo podía explicar las Escrituras con las conclusiones de la devoción. Al ver que Sārvabhauma se había convertido en seguidor de Śrī Caitanya Mahāprabhu, Gopīnātha Ācārya comenzó a palmotear y danzar, diciendo: "Bien, Sārvabhauma, ¿qué piensas ahora?". Sārvabhauma contestó: "Gopīnātha, eres mi verdadero amigo. Por tu gracia recibí la misericordia de Śrī Caitanya Mahāprabhu".

El Amigo de los Caídos

Si bien el deber de la justicia es buscar cualificaciones, la misericordia carece de semejantes limitaciones. A la misericordia divina no le interesa ninguna cualificación, más bien está siempre presta a compensar al débil y al inepto. Sólo se requiere una cosa: nuestro sincero anhelo por recibir la misericordia. En el *Caitanya-caritāmṛta* se dice:

kṛṣṇa-bhakti-rasa-bhāvitā matiḥ
kriyatāṁ yadi kuto 'pi labhyate
tatra laulyam api mūlyam ekalaṁ
janma-koṭi-sukṛtair na labhyate

"El servicio con devoción pura por Kṛṣṇa no puede obtenerse por llevar a cabo actividades piadosas, aunque sea durante millones de nacimientos. Sólo podrá comprarse si se paga el precio, un intenso anhelo. Y debemos comprarlo inmediatamente, dondequiera que esté disponible". Ninguna cualificación de nuestra vida previa nos ayudará a lograr la conciencia de Kṛṣṇa. Sólo importan el anhelo y la fe.

¿Y cuál es el efecto de la conciencia de Kṛṣṇa?

bhidyate hṛdaya-granthiś
chidyante sarva-saṁśayāḥ
kṣīyante cāsya karmāṇi
mayi dṛṣṭe 'khilātmani

"Nuestra íntima aspiración por el *rāsa*, el éxtasis, está sepultada en el corazón, y el corazón se encuentra atado y sellado. Pero al escuchar y cantar las glorias de Kṛṣṇa, se

rompe el sello del corazón, y éste se despierta y se abre para recibir a Kṛṣṇa: la fuente del placer, el éxtasis mismo (*rasa vai saḥ, akhila rasāmṛta murtiḥ*)".

El Corazón Anhela El Éxtasis

Nuestro corazón está interesado en el éxtasis, el encanto y la dulzura. Y éstos se perciben con el corazón y no con el cerebro. Por eso se le ha dado mayor importancia al corazón. El siguiente efecto se percibe en el plano del conocimiento. Después de probar la dulzura divina, se desvanecerá la desconfianza (*rasa-varjaṁ raso 'py asya paraṁ dṛṣṭvā nivartate*). Cuando hayamos saboreado el verdadero éxtasis (*rasa*), se desvanecerán todas nuestras dudas. Al probar la conciencia de Kṛṣṇa, el corazón queda capturado, y cuando esto suceda, comenzará a fluir el éxtasis del amor por Dios, *prema*. Sintiéndose satisfecho, el corazón dirá: "¡Esto es lo que he estado buscando!". Entonces seguirá el cerebro, y pensará: "Sí, no puede haber ninguna duda; ésta es la meta suprema de nuestra búsqueda. Disuelve todo lo demás". El corazón dirá: "He logrado *prema*, amor divino. ¡Esto es lo más elevado! De ahora en adelante suspende todas las demás actividades". Entonces el *karma* cerrará todos sus talleres. Después de entrar en contacto con la conciencia de Kṛṣṇa, el primer resultado es que el corazón despierta. Cuando el corazón es capturado, el cerebro lo aprueba. Y se detiene nuestro *karma*, que genera energía en la dirección equivocada. La conciencia de Kṛṣṇa es la auténtica riqueza del corazón.

La naturaleza de la misericordia divina es que se presenta sin hacer caso de ninguna ley. La única consideración es nuestro anhelo por recibirla. La misericordia se ofrece de esta manera: "¿La quieres?". Si simplemente acordamos: "Sí, es maravillosa y sumamente agradable", entonces podremos tenerla. Si nuestra plegaria es genuina, no se requiere nada

más. Es una transacción sencilla. Si la deseamos, la recibiremos. La conciencia de Kṛṣṇa es muy sencilla. No importa que uno sea apto o inepto; todo aquel que simplemente la desee, podrá recibirla.

¿Y qué sucede con aquellos que no quieren esta dádiva divina? Para ellos, Śrī Caitanya Mahāprabhu distribuyó una misericordia especial a través de su más magnánimo agente distribuidor, Śrīpada Nityānanda Prabhu. Nityānanda Prabhu no permitirá que escapen ni siquiera aquellos que desean evitar la conciencia de Kṛṣṇa. Si alguien dice: "No la quiero", Nityānanda Prabhu no lo permitirá, y dirá: "¡No! Debes quererla. Te lo pido fervientemente: ¡Tómala! Pruébala, y podrás sentir el valor de la conciencia de Kṛṣṇa.

Un comerciante inteligente, para dominar el mercado, puede distribuir a los clientes muestras gratis de su producto, diciendo: "¡Tome uno gratis! No hay que pagar ningún precio ahora. Se lo regalo. Úselo, y si puede comprobar el valor y la utilidad de mi producto, ¡cómprelo!". Y más adelante todos lo comprarán.

"¡Por Favor Acepten A Gaurāṅga!"

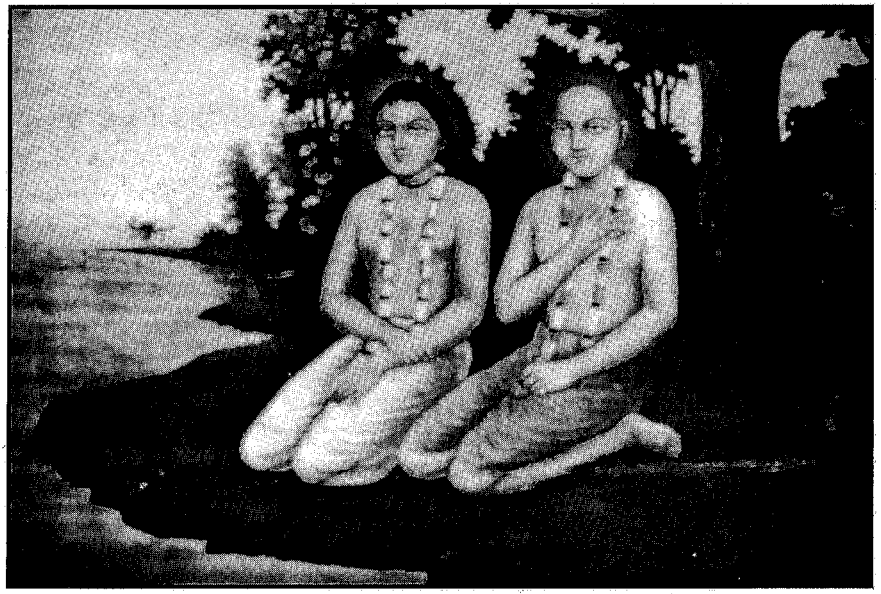
De manera similar, Nityānanda Prabhu viajó por todo Bengala haciendo Su humilde exhortación. Nityānanda Prabhu tocaba las puertas y caía a los pies de Sus clientes, suplicando: "¡Por favor acepten esto! No me despidan, no me echen. Por favor, hagan lo que les digo. Denle toda su atención a Gaurāṅga, y recibirán más beneficios de los que puedan esperar. Esto es lo que les pido". Él derramaba lágrimas, rodaba ante sus puertas y decía: "Ustedes están renuentes a aceptarle, pero no duden. Yo les imploro. ¡Tómenlo! ¡Créanme! ¡Por favor, acepten a Gaurāṅga!". De este modo, Nityānanda Prabhu solía recorrer ambas orillas del Ganges, yendo de aquí para allá y predicando acerca de Śrī Caitanya Mahāprabhu.

Nityānanda Prabhu sólo conoce a Gaurāṅga. En el *kṛṣṇa-līlā*, Él es representado como Baladeva. Aparentemente, Baladeva llevó a cabo el *rāsa-līlā*, pero en el fondo sólo hacía los arreglos del *rāsa-līlā* para Kṛṣṇa. Su naturaleza les demuestra a los expertos de la devoción que siempre está dedicado a Kṛṣṇa. De lo contrario no sería Baladeva. Él no tiene pensamientos individuales para Su propio disfrute; cada átomo de Su cuerpo siempre está deseoso de hacer arreglos para el disfrute de Kṛṣṇa. De manera similar, cada átomo del cuerpo de Nityānanda Prabhu es substancia trascendental consciente. Y cada átomo de Su cuerpo sólo tiene por objeto el servicio y la satisfacción de Śrī Caitanya Mahāprabhu.

"¡Bájate De Tu Trono!"

Un día, Śacīdevī, la madre de Mahāprabhu, soñó que Kṛṣṇa y Balarama ocupaban un trono. Nityānanda Prabhu se dirigía a Baladeva: "¡Bájate de Tu trono! Tu reinado ha concluido. Ahora será instalado Mi Señor Gaurāṅga". Baladeva rehusó: "No, Yo tengo a Mi Señor, Kṛṣṇa". Hubo una lucha, pero Nityānanda Prabhu era más fuerte y bajó a Baladeva del trono, diciendo: "Tu reinado ha concluido. Ahora ha llegado el tiempo de Mi amo, Gaurāṅga. Eres un transgresor, un usurpador. Debes bajar". Baladeva no pudo derrotar a Nityānanda, quien le hizo bajar del trono.

Ésta es la naturaleza de la relación de Nityānanda Prabhu con Śrī Caitanya Mahāprabhu. Él no tiene nada propio. Śrī Caitanya Mahāprabhu lo es todo para Él. Lo que Baladeva es para Kṛṣṇa, lo es Nityānanda para Śrī Caitanya Mahāprabhu. El propósito del descenso de Śrīman Mahāprabhu fue el de distribuir el servicio devoto de Vṛndāvana de la manera más generosa. Por otra parte, Nityānanda Prabhu solía cantar: *bhaja gaurāṅga, kaha gaurāṅga, laha gauraṅger nāma, yei jana gaurāṅga bhaje sei amāra prāna*, "Adora a Gaurāṅga, habla de



Los Dos Señores Nityānanda Prabhu y Śrīman Mahāprabhu.

Gaurāṅga, canta el nombre de Gaurāṅga. Quienquiera que adore a Śrī Gaurāṅga es Mi vida y alma". Nityānanda Prabhu se esmeró para que todo el mundo aceptase a Śrī Caitanya Mahāprabhu. ¿Y que decía? "Vengan directamente a la campaña de Śrī Caitanya, y con seguridad obtendrán Vṛndāvana".

Por supuesto que Navadwīpa, la morada de Śrī Caitanya Mahāprabhu, no es menos valiosa que Vṛndāvana, la morada de Kṛṣṇa. El mismo *rasa* que hay en Vṛndāvana está presente con otro aspecto en Navadwīpa. Algunos devotos sienten una atracción especial por el *vṛndāvana-līlā*, otros por el *navadwīpa-līlā*, y un tercer grupo la tiene por ambos campos; pero Navadwīpa es el más generoso. En Vṛndāvana, los pasatiempos de Kṛṣṇa están limitados a un círculo íntimo, pero en Navadwīpa, esos pasatiempos están distribuidos. El *gaura-līlā* es más generoso que el *kṛṣṇa-līlā*.

En el *Caitanya-caritāmṛta* (*Madhya* 25.271), Kṛṣṇadāsa Kavirāja Goswāmī explica su concepción de la diferencia entre el *gaura-līlā* y el *kṛṣṇa-līlā*:

kṛṣṇa-līlā amṛta-sara, tāra śata śata dhara,
daśa-dike vahe yāhā haite
se caitanya-līlā haya, sarovara akṣayā,
mano-haṁsa carāha' tahate

Él dice: "No hay duda de que en el *kṛṣṇa-līlā* encontramos el más elevado y nectarino sabor del *rasa*. Pero, ¿qué es el *gaura-līlā*? En el *gaura-līlā*, el néctar del *kṛṣṇa-līlā* no está restringido a un círculo limitado, sino que es distribuido por todas partes. Es como si de todos los diez lados del nectarino lago del *kṛṣṇa-līlā* fluyesen cientos de arroyos".

Nuestra aspiración suprema es alcanzar el servicio a Śrīmatī Rādhārāṇī; pero al principio, debemos aproximarnos a Śrī Nityānanda Prabhu a través del *guru*, Su representación manifiesta. Nityānanda Prabhu consolida la base que nos ayuda a progresar más en la devoción. Un rápido progreso sin una buena base, atrae una reacción negativa. Y por eso, la misericordia de Nityānanda Prabhu es nuestra principal necesidad. Este acercamiento culmina con el servicio a Śrīmatī Rādhārāṇī (*nitaiyer-karuna habe braje rādhā-kṛṣṇa pabe*).

La filosofía del Gaudiya Vaiṣṇavismo consiste en restablecernos como el sirviente del sirviente al grado sumo. Nuestra meta no es hacernos uno con Kṛṣṇa para recibir servicio; queremos ofrecer servicio. La mitad predominada de la Verdad Absoluta es la potencia negativa, la energía que sirve, y la mitad predominante recibe ese servicio. Alcanzaremos nuestro mayor interés cuando de acuerdo con nuestra naturaleza constitucional, logremos nuestra posición en la línea de los servidores de la mitad negativa predominada, y no al considerarnos uno con la mitad positiva predominante.

Por la gracia de Nityānanda Prabhu, desarrollamos nuestra atracción por Śrī Gaurāṅga. Si recibimos la gracia de Śrī Gaurāṅga, lo recibimos todo al grado más elevado. Y esa es la forma más segura de aproximarnos a Rādhā-Govinda. Si tratamos de alcanzar a Rādhā-Govinda de otra manera,

nuestro intento será naturalmente artificial y defectuoso. Si nos acercamos directamente a Rādhā-Govinda, evitando a Śrī Gaurāṅga, habrá una gran dificultad.

Una Inversión En Navadwīpa

Por eso, debemos invertir toda nuestra energía en el servicio a Śrī Gaurāṅga, y así encontraremos que automáticamente se nos lleva hacia el nivel más elevado. Prabhodānanda Saraswatī Ṭhākura ora:

yathā yathā gaura padāravinde
vindeta bhaktiṁ kṛta puṇya rāśiḥ
tathā tathot sarpati hṛdy akasmāt
rādhā padāmbhoja sudhāmbhurāśiḥ

En la medida en que nos dediquemos a los pies de loto de Śrī Gaurāṅga, lograremos automáticamente el nectarino servicio a Śrīmatī Rādhārāṇī en Vṛndāvana. Una inversión en Navadwīpa Dhāma así, le llevará a uno a Vṛndāvana. Cómo se le llevó allí, lo va a desconocer. Pero aquellos que son afortunados, lo invierten todo en el servicio a Gaurāṅga. Si así lo hacen, descubrirán que ya automáticamente todo está ofrecido a los pies divinos de Śrīmatī Rādhārāṇī. Ella los aceptará en Su servicio confidencial y los ocupará, diciendo: "¡Oh, traes una buena recomendación de Navadwīpa! Te asignaré este servicio de inmediato". Śrīmatī Rādhārāṇī se presenta en la forma de Gaurāṅga, con el elemento adicional de la magnanimidad. No hay sensualismo egoísta que pueda entrar en nuestra consideración de los pasatiempos de Śrī Gaurāṅga, puesto que Él aparece como un *sannyāsī* y un devoto.

Por supuesto, si analizamos a Śrī Caitanya Mahāprabhu, descubriremos a Kṛṣṇa con el aspecto de Rādhārāṇī. De acuerdo con los filósofos impersonalistas, cuando el negativo

y el positivo se combinan, se convierten en una unidad no diferenciada; pero la filosofía Vaiṣṇava dice que cuando los aspectos positivo y negativo de Dios se combinan, no pierden su personalidad. Por el contrario, el positivo se transforma, y con el aspecto del negativo y el sentimiento del más excelso buscador, comienza a buscarse a Sí mismo. De acuerdo con el Vaiṣṇavismo, cuando el positivo y el negativo se combinan, no originan un equilibrio, sino que su carácter dinámico se mantiene siempre. La combinación de Rādhā y Govinda es Śrī Gaurāṅga, y por la gracia de Nityānanda Prabhu podemos ser atraídos por Śrī Gaurāṅga.

La Misericordia Abarca Todo

A veces, la misericordia de Nityānanda Prabhu supera a la misericordia de Śrī Caitanya Mahāprabhu. Debido a que puede sentar un mal precedente, en ocasiones Mahāprabhu no puede aceptar a ciertas almas caídas. Tiene que considerar la condición en la que se encuentran, lo mismo que otras cosas. Sin embargo, la misericordia de Nityānanda Prabhu no repara en ninguna circunstancia desfavorable. Su misericordia es sumamente pródiga y casi ciega. Él no discrimina entre los distintos grados de pecadores. Su misericordia lo abarca todo. Y Śrī Caitanya Mahāprabhu no puede descartar Su recomendación. Nityānanda Prabhu dio refugio incluso a aquellos que Śrī Caitanya Mahāprabhu había rechazado, y gradualmente Mahāprabhu tuvo que aceptarlos. Así pues, la gracia de Nityānanda es más grande, tanto en magnitud como en circunferencia, y ese es nuestro consuelo, ya que por Su misericordia, hasta las almas más caídas pueden alcanzar la meta suprema.

En una oportunidad, Śrī Caitanya Mahāprabhu les dijo a Sus seguidores: "Aunque Nityānanda Prabhu se encontrara tomando vino en una taberna, con una muchacha degradada de la más baja clase, aun así ustedes deben saber que Él está

por encima de todas estas cosas. Aunque le vieran aparentemente ocupado en actividades indignas, Él nunca está implicado. Puede parecer que esté relacionado con muchas actividades bajas, pero deben saber que el Señor Brahmā, el creador del universo, y otros devotos excelsos, siempre le veneran. La misericordia de Nityānanda Prabhu es tan poderosa, que si uno simplemente toma un trozo de Su ropa interior y lo lleva respetuosamente sobre su cuerpo, será salvado de todas las perturbaciones de los sentidos mundanos". Por eso rogamos: "Que mi mente siempre esté apegada a Sus pies de loto. Ofrezco mis reverencias a Śrī Nityānanda Prabhu".

Tragados Por Māyā

Śrī Caitanya Mahāprabhu aceptó *sannyāsa* para el beneficio de aquellas almas tragadas por *māyā*. Él corría en pos de las almas caídas para liberarlas de la ilusión, dándoles el santo nombre de Kṛṣṇa. Y Nityānanda Prabhu, como Su sombra, le perseguía a donde fuese. Él se entregó por completo y se identificó con la causa de Mahāprabhu. Así pues, debemos postrarnos ante Nityānanda Prabhu. Śrī Caitanya Mahāprabhu estaba absorto saboreando la dulzura del *līlā* de Rādhā-Govinda y profundamente sumergido en esa realidad. Sin embargo, al mismo tiempo, quería liberar a todas las almas cuyos corazones habían sido devorados por las falsas nociones de la renunciación y de la explotación. Le ordenó a Nityānanda Prabhu: "Vé a Bengala y trata de liberarlos. Dales el amor divino por Rādhā y Kṛṣṇa".

Él le ordenó a Nityānanda Prabhu distribuir el amor divino por Rādhā-Govinda; pero en cambio, Nityānanda comenzó a predicar acerca de Śrī Gaurāṅga, pensando: "Lo mejor para ellos será que adoren a Gaurāṅga. Esto les ayudará a liberarse de sus ofensas en la posición en que se encuentren, y como resultado, obtendrán automáticamente una posición en el

līlā de Rādhā-Govinda". A Nityānanda Prabhu se le ordenó predicar el nombre de Kṛṣṇa, pero en lugar de eso comenzó a predicar el nombre de Gaurāṅga. Así pues, para nuestro propio beneficio, nos postramos con toda humildad ante Nityānanda Prabhu.

Nosotros oramos: "Oh Nityānanda Prabhu, oh *gurudeva*, por favor, concédeme una gota de fe firme en Śrī Gaurāṅga, quien es la combinación de Rādhā y Govinda, y quien saborea la dulzura del divino néctar de los pasatiempos de Vṛndāvana. Dame una gota de fe para que algún día yo alcance el amor divino y entre en esa morada".

Si descuidamos a Nityānanda Prabhu y a Śrī Caitanya Mahāprabhu, nuestra aspiración por servir a Rādhā-Govinda será un sueño, una imaginación abstracta carente de realidad. Nityānanda Prabhu es el refugio de todas las almas caídas. Del *guru-tattva* es el aspecto que tiene el corazón más generoso. Debemos postrar nuestra cabeza ante Él, aceptar Sus pies de loto y entregarnos a Él.

En el reino espiritual de Vaikuṇṭha, Nityānanda Prabhu es representado como Saṅkarṣaṇa, el Señor Supremo, a quien se le considera el sustento de toda la existencia. Su energía mantiene todo cuanto existe. Nityānanda Prabhu es el Baladeva original, la Personalidad de Dios. Por eso debemos ver los pasatiempos de Nityānanda Prabhu con plena conciencia de Su digna posición. Él solía vagar de aquí para allá, y rodaba por el polvo con lágrimas en Sus ojos, diciendo: "Tomen el nombre de Gaurāṅga y Yo me venderé a ustedes". Aunque Él asumió esta posición inferior, se le debe considerar a la luz de Su verdadera y digna posición. Debemos entregarnos a Él con esa actitud.

Balarāma está representado de diversas formas en distintas partes del mundo espiritual. Él vino aquí como Nityānanda Prabhu, acompañando a Śrī Caitanya Mahāprabhu. La verdad acerca de Nityānanda Prabhu ya ha sido explicada exhaustivamente en el *Caitanya-caritāmṛta*

y en el *Caitanya-bhagavata*. En ellos se describe que Él disfruta Su vida y saborea Sus pasatiempos en compañía de Su hermano menor. Ante ese Nityānanda debemos postrar nuestra cabeza.

Śrī Kṛṣṇa *prema*, el amor divino, es una substancia inconcebible, muy placentera y extática. Los grandes santos que logran una prueba de esa substancia maravillosa, rechazan toda clase de aspiraciones, incluso la salvación, la cual es alabada profusamente por los *Vedas*. Así pues, aunque es uno con Baladeva, Nityānanda Prabhu es superior a Él. ¿Por qué? Él distribuye el amor divino.

¿Qué es el amor divino? Es lo más importante y valioso, mucho más elevado que cualquier otra clase de logro. Aquel que puede otorgar amor divino es muy superior a quien puede conceder el deber, la riqueza, el placer, o aun la salvación (*dharma, artha, kāma, mokṣa*). Si podemos entender que Kṛṣṇa está subordinado a Śrī Caitanya Mahāprabhu, entonces por supuesto veremos que Balarāma está subordinado a Nityānanda Prabhu. En todos los demás aspectos, ambos son parecidos, pero cuando se agrega la magnanimidad a Balarama, se convierte en Nityānanda Prabhu.

Ante todo, se debe establecer la posición del amor divino: los grandes santos, después de percibir ligeramente la fragancia del amor divino, descartan la salvación y todo lo demás. Tan pronto como se establece la posición del amor divino, podemos comprender que aquel que puede otorgarlo tiene que ser superior a los que otorgan todas las otras cosas.

Así pues, Nityānanda Balarama es superior a Kāraṇadakaśāyī Viṣṇu, la Superalma de todos los universos congregados; a Garbhodakaśāyī Viṣṇu, la Superalma de este Universo; y a Kṣīrodakaśāyī Viṣṇu, la Superalma de todas las entidades vivientes. El propio Balarāma ha venido aquí como Nityānanda Prabhu —no con majestuosidad, grandeza o poder, sino en una forma humana— para distribuir amor

divino. Su grandeza queda demostrada por el hecho de que Él es el dador de Gaurāṅga. Podemos comprender esto más ampliamente al examinar, paso a paso, los diversos aspectos de Su vida.

Nityānanda Prabhu nació en Ekachakrā, y allí pasó los primeros años de Su vida. Sus padres, amigos y vecinos estaban complacidos y llenos de extático regocijo con Sus dulces pasatiempos infantiles. Desde Su nacimiento fue un deleite para toda la atmósfera de Ekacakrā, y en ese agradable ambiente pasó Sus años de infancia.

Una vez, cuando Nityānanda era todavía un joven, un *sannyāsī* llegó a Su casa y lo pidió a Sus padres. El *sannyāsī* recorría los diversos lugares sagrados, y solicitó que le dieran a Nityānanda en caridad. Él lo llevó consigo, y Nityānanda Prabhu recorrió casi todos los lugares sagrados siguiendo a ese *sannyāsī*. Se dice que el *sannyāsī* era Mādhavendra Purī.

Luego, un día, percibiendo desde adentro el éxtasis en Su corazón, Nityānanda Prabhu pudo comprender que Śrī Gaurāṅga había comenzado Sus pasatiempos de *saṅkīrtana* en Navadwīpa, y con esa inspiración llegó a Navadwīpa Dhāma.

Un Sueño Extraordinario

Aquel día, Mahāprabhu le dijo a Sus seguidores: "Soñé que un hombre extraordinariamente grandioso, en un carruaje marcado con el estandarte de la palmera de Balarama, vino a mi puerta y dijo: '¿Dónde está la casa de Nimai Pandita?'. Dos, tres, cuatro veces —una y otra vez— repetía: '¿Dónde está la casa de Nimai Pandita?'". Mahāprabhu continuó: "Ese gran personaje debe haber llegado anoche a Navadwīpa. Traten de encontrarle". Ellos buscaron y buscaron, pero no pudieron encontrarle por ninguna parte.

Entonces, Mahāprabhu les dijo: "Déjenme intentarlo". Los llevó directamente a la casa de Nandanācārya, y cuando Śrī

Nimai Encuentra a Nitai Al ver a Mahāprabhu, Nityānanda Prabhu se quedó mirándolo fijamente por algún tiempo. Absorto en Él, cayó desmayado.

Caitanya Mahāprabhu y Sus seguidores llegaron allí de súbito, encontraron a Nityānanda Prabhu sentado en el pórtico. Al ver a Śrī Caitanya Mahāprabhu, Nityānanda Prabhu se quedó mirándolo fijamente por algún tiempo. Absorto en Él, cayó desmayado. De esta manera, en un solo día se convirtió en el asociado más íntimo de Śrīman Mahāprabhu. Cuando Śrī Caitanya Mahāprabhu le ordenó otorgar la conciencia de Kṛṣṇa a todo el mundo, Nityānanda Prabhu comenzó a distribuir la conciencia de Gaurāṅga, el amor divino por Gaurāṅga. Nityānanda Prabhu es el salvador de todas las almas caídas, y no discrimina en cuanto al grado de su bajeza. Por eso, nos postramos a Sus pies de loto.

Una vez, Śrī Caitanya Mahāprabhu sostuvo una conversación secreta con Nityānanda Prabhu en Jagannātha Puri. Hay quienes dicen que cuando Nityānanda Prabhu fue a Bengala y se casó, Mahāprabhu le había pedido que se casara. Nosotros opinamos que le pidió a Nityānanda Prabhu que se acercara a las masas en vista de que la gente de "clase alta" estaba muy recargada de vanidad. Debido a que se le ordenó mezclarse con ellas de una manera muy familiar, con fines de

prédica, se consideró necesario que se casara. De lo contrario, hubiese puesto en entredicho Su nivel de renunciación al relacionarse íntimamente con hombres de familia. Así que se casó para promover Su propósito. Tuvo que adoptar esa política y aceptar esa actitud. Tal vez Śrī Caitanya Mahāprabhu le dijo que lo hiciera de esa manera; no fue Su propia decisión. Naturalmente que para Él era lo mismo casarse o no.

En el *Bhakti-ratnākara* se describe cómo Él entró en contacto con Su eterna consorte, Jāhnavādevī. Al parecer, mientras predicaba por todo Bengala, predicó en la casa del padre de Jāhnavādevī, Sūryadāsa Pandita, el hermano de Gauridāsa Pandita, quien ya era un seguidor de Gaura-Nityānanda. Sūryadāsa le ayudó íntimamente en Su labor de difusión, ya que su casa era una buena base. Y Sūryadāsa, quien tenía dos hijas, le ofreció a Nityānanda Prabhu en matrimonio una de ellas. En última instancia, Śrīla Nityānanda Prabhu y Śrīmatī Jāhnavādevī son asociados eternos, y aunque Su matrimonio aparentemente se celebró por consideraciones de conveniencia, en realidad fue parte de Su eterno *līlā*.

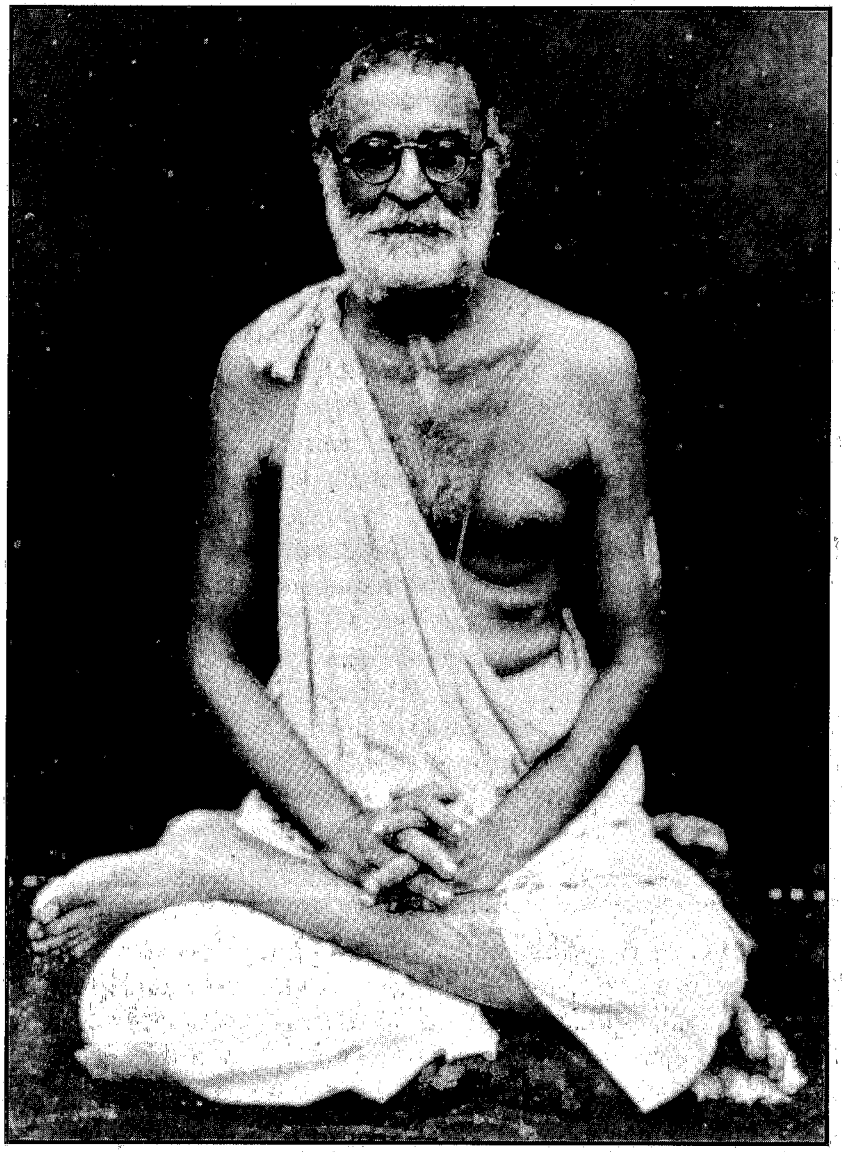
Desde luego que algunos supuestos *sannyāsīs* se aprovechan de esto para abandonar sus votos de celibato y casarse. Citan el matrimonio de Nityānanda como excusa. Pero no se ha demostrado que Nityānanda Prabhu fuese un *sannyāsī*. En realidad, el nombre "Nityānanda" es un nombre de *bramacārī*. "Ānanda" es un sufijo añadido al nombre de un *brahmacārī*. Ānanda, Svarūpa, Prakaśa y Caitanya son distintos nombres para un *brahmacārī*. El nombre Ānanda también se encuentra en la orden de vida de *sannyāsa*, pero no vemos que se mencione un título de *sannyāsa* para Nityānanda Prabhu. Tampoco hay referencia en ninguna parte de que hubiese tenido un *sannyāsa guru*, aunque sabemos que Su *dīkṣā guru* era Mādhavendra Purī, el *guru* de Advaita Prabhu e Īśvara Purī.

A Nityānanda Prabhu se le conoce como un *avadhūta*. *Avadhūta* no quiere decir *sannyāsī*, sino aquel que no es muy meticuloso en cuanto a sus prácticas externas y que a veces hace cosas que no debieran hacerse. Cuando vemos que una persona excelsa lleva a cabo prácticas inferiores, se le considera *avadhūta*. Se entiende que él está por encima de eso, pero sus prácticas son de una naturaleza inferior. *Ava* quiere decir inferior, y *dhūta*, que puede remover o purificar.

Nityānanda Prabhu rompió en tres la vara de *sannyāsa* (*ekadaṇḍa*). Eso indica que al aceptar *sannyāsa*, la orden de vida renunciante, no debemos aceptar una, sino tres *daṇḍas*, que simbolizan la dedicación del cuerpo, la mente y las palabras para servir al Señor. Y Śrīla Bhaktisiddhānta Saraswatī Ṭhākura Prabhupāda también se inspiró por esta acción de Nityānanda Prabhu para darles *tridaṇḍī sannyāsa* a sus seguidores, en contraste con el *ekadaṇḍa* que anteriormente prevalecía en Bengala. La práctica de dar *tridaṇḍī sannyāsa* era la costumbre en el Sureste de la India entre los vaiṣṇavas que seguían a Rāmanūjācārya, y Śrīla Bhaktisiddhānta lo introdujo para la época moderna.

El Concepto Erróneo: ¡Atáquenlo! ¡Aplástenlo!

El estilo de Nityananda Prabhu era algo peculiar. Su estrategia era la de elevar a los más caídos. Al igual que Napoleón, cuya política era la de atacar las posiciones más fuertes del ejército adversario, Nityānanda Prabhu quería capturar a los más pecadores. Por lo general, pensamos que un santo escapa de este mundo de *māyā* y se va a un lugar solitario, donde puede entrar en una cueva para dedicarse a la meditación. Generalmente, los santos hindúes predican: "Abandonen todo y váyanse a un lugar solitario de la selva. Busquen una cueva, y dedíquense completamente a comprender a Dios". Pero nuestro *guru mahārāja* era diferente.



Śrīla Bhaktisiddhānta Saraswatī Ṭhākura Él declaró la guerra total contra *māyā*, la ilusión, e incluso contra todas las otras concepciones existentes de la religión.

Al igual que Mahāprabhu y Nityānanda Prabhu, quería atacar a *māyā*, y como un gran general declaró la guerra total contra la ilusión, e incluso contra todas las otras concepciones existentes de la religión. Él pensaba: "¿Por qué hay tanta incomprensión y conceptos erróneos? Todo le pertenece a Kṛṣṇa: *īśāvāsyam idaṁ sarvaṁ*. Esta es la pura verdad. ¿Cómo es que podemos pensar: 'esto es para mí, aquello es para Él'? ¿Por qué dejamos que incluso este concepto erróneo exista? ¡Atáquenlo y aplástenlo por completo!".

Él nos decía: "*Kīrtana* quiere decir predicar en contra del concepto erróneo. Como soldados que son, deben ir de puerta en puerta y predicar la conciencia de Kṛṣṇa —el interés de Kṛṣṇa— la concepción Kṛṣṇa. Si ellos llegan a comprender que todo es para Kṛṣṇa, estarán a salvo. Ésta es una verdad pura y sencilla. ¿Por qué no han de comprenderla? Traten de capturarlos, de liberarles de este mundo de concepciones erróneas y malentendidos en donde actualmente están sufriendo debido a la reacción".

De modo que no tememos nada. Un vaiṣṇava que gustaba de una vida solitaria, le preguntó en una oportunidad a nuestro *guru mahārāja*: "¿Por qué permanece en Calcuta? Ese es un lugar satánico en donde la lucha por los intereses egoístas es muy aguda. Abandónelo y venga al *dhāma* sagrado". Pero Śrīla Bhaktisiddhānta Saraswatī Ṭhākura eligió especialmente ese lugar, y por eso dijo: "Prefiero presentar el credo de Śrī Caitanya Mahāprabhu en un lugar extremadamente contaminado". Por esta razón él quiso enviar hombres al Occidente y dijo: "El Oriente ha sido conquistado por el encanto de la civilización occidental. Así que primero hay que aplastar la civilización occidental; entonces su encanto se desvanecerá, y todo el mundo vendrá a unirse a la campaña del amor divino de Śrī Caitanya Mahāprabhu". Éste era el mismo espíritu con el que Nityānanda Prabhu abordaba a las almas caídas de este mundo en Su intento por llevarlas a los pies de loto de Śrī Caitanya Mahāprabhu.

La Locura de Nimai Paṇḍita

En la época del advenimiento de Śrī Caitanya Mahāprabhu, Bengala se había alejado mucho de la conciencia de Kṛṣṇa. La gente de aquel entonces se había vuelto tan degradada, que pasaban el tiempo gastando su dinero como agua para ver el matrimonio de gatos. Desviándose de la adoración al Señor Supremo, Kṛṣṇa, ellos solían adorar al dios serpiente, Viṣahari, o a la controladora de los demonios, Kāli. Muy rara vez se escuchaba el nombre de Kṛṣṇa en sus labios. Sólo unos cuantos caballeros hindúes cantaban el santo nombre de Govinda, Hari o Kṛṣṇa cuando se bañaban en el Ganges. Y Navadwīpa dhāma, el lugar del advenimiento de Śrī Caitanya Mahāprabhu, se encontraba en esos días bajo el régimen mahometano. El Kazi gobernaba en Navadwīpa, y los sentimientos religiosos hindúes eran reprimidos por la mano dura del régimen islámico.

Advaita Ācārya era un gran erudito y el mayor entre los seguidores de Śrī Caitanya Mahāprabhu. Él apareció en Navagrama, en Śrī Haṭṭa, en la provincia oriental de Bengala, y residía en Śāntipura. En términos ontólogicos, Śrī Advaita Ācārya es el *avatāra* de Mahāviṣṇu, quien crea el cosmos material mediante la acción de Su energía ilusoria. Advaita Ācārya fue el devoto que encarecidamente invitó a Śrī Caitanya Mahāprabhu para que descendiera como el

yugāvatāra, con la finalidad de cuidar del bienestar de todas las almas. Él comenzó a adorar al Señor con agua del Ganges y hojas de *tulāsī*, e invocó Su gracia orando: "Oh Señor, por favor, ven y libera a esta gente. Ha llegado el momento de aliviarles mediante la distribución del dulce nombre de Kṛṣṇa. ¡Ven, mi Señor! ¡Ellos están tan necesitados!". De este modo, Advaita Ācārya, implorando por la causa de las almas caídas, atrajo a Śrī Caitanya Mahāprabhu. Por supuesto que había llegado el tiempo para el advenimiento del *yugāvatāra*, la encarnación para esta era, pero aun así, Advaita Ācārya llevó a cabo la tarea de invitar y darle la bienvenida a Śrī Caitanya Mahāprabhu.

El Advenimiento de Śrī Caitanya

Cuando el Supremo Señor estaba a punto de aparecer, Advaita sintió en Su corazón: "Mi plegaria será complacida. ¡Él viene!". Finalmente, descubrió que Śrī Caitanya Mahāprabhu, la Suprema Personalidad de Dios mismo, había aparecido en la casa de Śrī Jagannātha Miśra y de Śacīdevī como su hijo recién nacido, Nimai Viśvambhara. Y así, Advaita Ācārya fue a ofrecer al niño y a Sus padres los debidos respetos en el divino día del advenimiento.

Cuando ya había crecido un poco, Śrī Advaita Prabhu vino a ofrecer reverencias a los pies del niño, Nimai. Śacīdevī, la madre de Nimai, se estremeció: "¿Qué hace? Usted es un viejo *paṇḍita*, un erudito védico. ¡Si usted muestra esta clase de respeto a mi muchacho, estropeará Su futuro! ¿Qué hace?". Se dice que cuando Advaita Ācārya postraba la cabeza ante una Deidad, la estatua se hacía pedazos si era falsa, si no estaba allí la auténtica presencia del Señor. Pero en este caso, cuando Advaita puso Su cabeza a los pies del niño, Nimai colocó un pie sobre la cabeza de Advaita Ācārya. Todo el mundo quedó pasmado y se preguntaba: "¿Qué clase de poder espiritual tiene este niño? Un gran devoto tan erudito

y mayor como Advaita se ha postrado ante Él, y el niño ha colocado un pie sobre su cabeza, ¡pero al niño no le ha pasado nada! ¿Quién es este niño?".

La Niñez de Nimai

Cuando Nimai era niño, a veces se disfrazaba con una manta y entraba en la huerta de plátanos de la casa de un vecino. Empujando con la cabeza, solía tumbar los árboles de plátanos. Los vecinos salían y pensaban: "¡Un toro debe haber entrado y destrozado nuestro jardín!". En estos pasatiempos, el Señor les enseñaba a Sus devotos: "Estoy destrozando todos sus árboles de plátanos que serían utilizados para un propósito diferente al de Mi servicio. En el sentido más elevado, ustedes son Mis asociados eternos y puedo hacer cualquier cosa con sus posesiones para satisfacer Mis efímeros placeres". A veces, arrebata frutas de las manos de Śrīdhara Paṇḍita, diciendo: "¡Oh, dame este plátano! No podré pagarte nada". Śrīdhara Paṇḍita le decía: "¿Por qué haces esto? Eres un niño *brāhmaṇa*; no puedo rehusarme. Mas no debes hacer estas cosas. Soy un hombre pobre. Si Tú me arrebatas lo mejor, ¿cómo podré ganarme la vida?". De este modo, Nimai llevaba a cabo Sus pasatiempos de robar frutas.

A medida que crecía, Nimai Paṇḍita solía mostrar gran respeto por Advaita Ācārya; pero Advaita no lo podía soportar, y dijo: "Sé que no eres una persona ordinaria. Eres una personalidad sobrenatural y trascendental del nivel más elevado. Aun así, en el sentido mundano eres más joven que Yo, y por lo tanto me tienes que respetar; pero no puedo tolerarlo. Para Mí es demasiado". ¿Pero qué podía hacer Advaita? Nimai solía ofrecer Sus respetos formales cada vez que se encontraba con Advaita Prabhu; así que Advaita ideó un plan para detenerlo, y pensó para sí: "Veré cuán astuto eres".

Salió de Navadwīpa, fue a Śāntipura, y comenzó a predicar en contra de la escuela de la devoción. A Nimai le informaron que Advaita Ācārya, después de haber sido devoto por tanto tiempo, estaba predicando en contra de la escuela de la devoción. Él predicaba que *jñāna*, el conocimiento, es superior a la devoción. "La devoción hace al Señor distante —Él argumentaba—, y el conocimiento procura traerle muy cerca. Con el conocimiento, uno piensa: 'Quiero experimentarte, oh Señor'. Y la devoción dice: 'Él es *adhokṣaja*, trascendental. Él no puede ser descubierto con nuestros sentidos'. Así pues, la devoción le mantiene alejado, diciendo: 'Solamente es Su dulce voluntad la que puede darnos una conexión'. Pero según el sendero del conocimiento, la suprema autoridad está dentro de usted, en su corazón. La escuela de la devoción es obviamente secundaria".

"No Mates a Ese Anciano"

Advaita Ācārya comenzó a predicar de esta manera, y cuando llegó a oídos de Nimai Paṇḍita, Éste fue con Nityānanda a castigar a Advaita. Ellos se lanzaron al Ganges y nadaron hasta Śāntipūra, en donde encontraron a Advaita Ācārya. Nimai se le enfrentó: "Qué haces, Ācārya? ¿Para qué me invitaste a venir aquí? Con agua del Ganges y hojas de *tulāsī* imploraste que Yo apareciera, ¿y ahora te burlas de Mí? ¿Hablas en contra de la devoción, en contra de Mí? ¿Qué te pasa?". Y así, Nimai Paṇḍita comenzó a castigar a Advaita, abofeteándole. La anciana esposa de Advaita Ācārya le dijo llorando: "¿Qué haces? ¡No mates a ese anciano!".

Nityānanda Prabhu sonreía, y Haridāsa Ṭhākura, perplejo, permanecía a cierta distancia y trataba de comprender: "¿Qué pasa?". Entonces, Advaita Prabhu sintió una gran satisfacción y dijo: "Ahora te he dado una lección. Has venido a castigarme. ¡Estás derrotado! ¡Logré la victoria sobre Ti!". Advaita Prabhu comenzó a bailar. "¡Hoy te he derrotado,

Mi Señor! Tuviste que castigarme. ¿A dónde se ha ido ahora ese respeto formal que siempre me mostrabas?". Advaita Ācārya se regocijó de este modo y le ofreció a Mahāprabhu un festín de *śak*, Su preparación favorita.

El Señor derramó tanta gracia sobre Advaita Prabhu, que a pesar de ser un anciano erudito y un *ācārya*, le castigó a bofetadas. No es posible castigar ni deshonrar a ninguna persona que respetamos, sino únicamente a nuestros amigos íntimos. Sólo se puede irrespetar y deshonrar a alguien cuando existe una gran intimidad. Los devotos puros desean el castigo. "¡Castíganos!"—imploran—. Pero el castigo que proviene de la región superior no es algo muy barato.

El Poema Místico de Advaita

Muchos años después, justo antes de que Śrī Caitanya Mahāprabhu comenzara a manifestar Sus pasatiempos finales de éxtasis divino, Advaita Ācārya Prabhu escribió algunas líneas místicas de poesía, que envió al Señor a través de Jagadānanda Paṇḍita:

bāulake kahiha—loka ha-ila bāula
bāulake kahiha—hāṭe nā vikāya cāula
bāulake kahiha—kāye nāhika āula
bāulake kahiha—ihā kahiyāche bāula

"Dile a nuestro Prabhu, quien se comporta
como un demente,
que todos han perdido la cordura.
Y que el arroz, que una vez se cotizara a un alto precio,
ahora carece de valor.
En su amor por Dios, la humanidad medio enloquecida
desprecia este mundo y todo aquello
que una vez le fue querido.
Hazle saber que un demente le habla esto a Su oído".

Cuando Śrī Caitanya Mahāprabhu leyó ese poema místico, Su humor se volvió muy grave. Svarūpa Dāmodara estaba allí y preguntó: "¿Qué hay escrito aquí?". Mahāprabhu contestó: "No sé cuál es el verdadero significado, pero Advaita Ācārya es un gran 'adorador', y cierta clase de 'adoradores' suelen pensar: 'Invitaremos a la Deidad, y por algún tiempo trataremos de mantenerla aquí para adorarla. Cuando hayamos terminado nuestra adoración, le diremos adiós'. A lo mejor Advaita piensa: 'Ya es tiempo de que la Deidad se vaya'. No sé cuál será el verdadero significado, pero quizás sea ésta su intención". Svarūpa Dāmodara tomó el poema, lo leyó y se puso muy pensativo: "Oh, Advaita Prabhu dice que los requerimientos para la aparición de Śrī Caitanya Mahāprabhu ya han sido cumplidos y que ahora no se necesita que Él, como la encarnación para esta era, predique el santo nombre de Kṛṣṇa. El deber del *avatāra* ha terminado, y por lo tanto puede marcharse".

Los Últimos Doce Años

Después, Śrī Caitanya Mahāprabhu permaneció en este mundo durante doce años más, pero no como antes. Su humor había cambiado bastante. A partir de ese día, sintió gran separación de Kṛṣṇa en el humor de Rādhārāṇī. La locura divina se hizo predominante en Él, y Sus vínculos sociales se cortaron casi por completo. Rāmananda Rāya y Svarūpa Dāmodara fueron Sus asistentes durante ese tiempo. Él ya no mantenía ninguna relación social; el fuego de la separación dentro de Él ardía. Estaba absorto en la búsqueda de Rādhārāṇī por Śrī Kṛṣṇa después de que Kṛṣṇa abandonó Vṛndāvana. En ese humor de locura divina pasó doce años en una habitación cerrada, dentro del recinto de la casa de Kaśī Miśra.

A veces, de noche, cruzando inconscientemente el muro divisorio, corría para encontrarse con el Señor Jagannātha. Cuando Svarūpa Dāmodara y Sus otros asistentes descubrían de repente que no se escuchaba el sonido del nombre de Kṛṣṇa en Su habitación, comenzaban a buscarle: "Mahāprabhu no se encuentra allí. ¿Dónde estará?". En ocasiones le encontraban tendido ante la entrada principal del templo de Jagannātha, con Sus piernas y brazos dentro de Su cuerpo, igual que la tortuga retrae los miembros dentro de su caparazón. Se percibía una fragancia muy dulce que emanaba de Él, y las vacas se congregaban allí para oler Su cuerpo. Mientras Mahāprabhu yacía allí en trance, internamente experimentaba los pasatiempos de Rādhā y Govinda con las *gopīs* en Govardhana. Mientras tanto, Svarūpa Dāmodara y los demás hacían todo lo posible para despertarle del trance al cantar el santo nombre de Kṛṣṇa.

Cuando Mahāprabhu fue despertado, se quejaba: "¿Qué han hecho? Disfrutaba allí de una experiencia muy agradable, pero al levantar un alboroto me han traído aquí abajo". ¿Qué ocasionaba ese alboroto? El canto de Hare Kṛṣṇa. ¿Y quién cantaba el nombre de Kṛṣṇa? Svarūpa Dāmodara y otros de su mismo calibre. La profundidad de la experiencia de Śrī Caitanya Mahāprabhu en Su divino trance era tan grande, que percibía el canto de Hare Kṛṣṇa como ruido. Por lo tanto, puede ser que cantemos el santo nombre de Kṛṣṇa y que éste sea un simple ruido. Sin embargo, desde otro punto de vista, podemos ver que el *kṛṣṇa-nāma* tiene un valor tan inmenso, que se le dio preferencia sobre la participación directa en el *kṛṣṇa-līlā*. No obstante, la instrucción que nos han dado nuestros *ācāryas*, los preceptores espirituales de nuestra línea, es que debemos considerar nuestro propio cantar simplemente como un ruido.

Un día, Śrī Caitanya Mahāprabhu vagaba cerca de la ribera del mar. Una joven cantaba con fervor, alabando al Señor

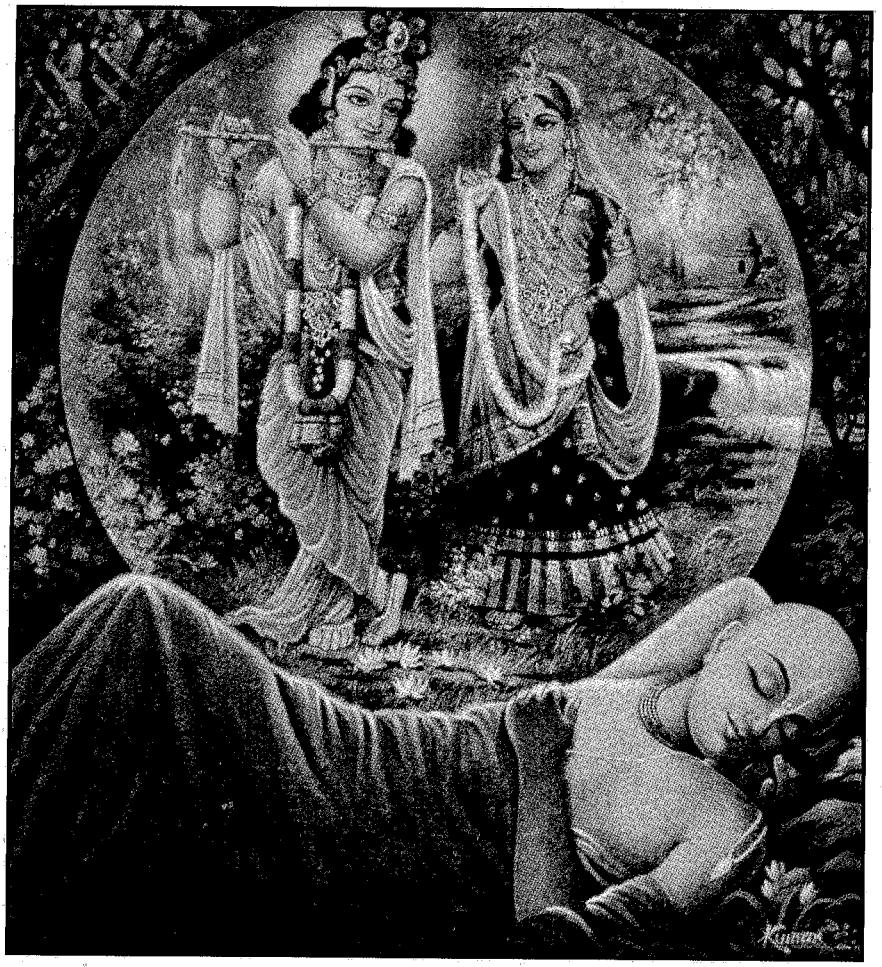
Jagannātha, y Śrī Caitanya Mahāprabhu corrió directamente hacia ese sonido a través de matorrales de peligrosas espinas. Entonces Govinda, Su asistente, de alguna manera le detuvo. Cuando Él se dio cuenta de lo que pasaba, dijo: "¡Oh!, ¿es una joven la que canta? Govinda me salvó la vida".

Medio Loco de Éxtasis

Repentinamente, a veces sentía que Kṛṣṇa retozaba con las *gopīs* en el Yamunā. Con ese sentimiento, se arrojaba al océano gritando: "¡Kṛṣṇa!". Una vez, perdió el conocimiento al saltar, mientras las olas jugaban con Él. Al descubrir que había desaparecido, Sus devotos se preguntaban: "¿Dónde estará Mahāprabhu?", y encabezados por Svarūpa Dāmodara, iniciaban Su búsqueda. En una ocasión, la noche llegaba a su fin y todavía no podían encontrarle. Por último, un pescador medio enloquecido llegó corriendo, y cantaba: "¡Kṛṣṇa, Kṛṣṇa, Kṛṣṇa!".

"Qué sucede?", preguntó Svarūpa Dāmodara. El pescador respondió: "Todas las noches pesco, pero esta noche lancé mi red y atrapé algo muy pesado. Cuando quise sacarlo, pensé que era un gran pez; pero cuando lo llevé a la orilla, encontré una enorme figura humana. Cuando intenté sacar el cuerpo de mi red, de alguna manera lo toqué, y ahora estoy medio loco". Enseguida Svarūpa Dāmodara dijo: "Tienes que haber visto a nuestro Śrī Caitanya Mahāprabhu". "No, le he visto antes —dijo el pescador—, y Él tiene una hermosa figura. No es Él. Es otra cosa". Svarūpa Dāmodara le dijo: "De todos modos, trata de mostrarnos dónde está".

Fueron y vieron la larga figura del Señor, con Sus articulaciones dislocadas, que yacía inconsciente en la arena. Svarūpa Dāmodara y los demás comenzaron a cantarle al oído el santo nombre de Kṛṣṇa, hasta que volvió en Sí. En ese instante, Śrī Caitanya Mahāprabhu comenzó a describir el



Una Visión de la Realidad Śrī Caitanya Mahāprabhu describió el *līlā* de Kṛṣṇa que había visto en Su trance.

līlā de Kṛṣṇa que había visto en Su trance. De esta manera, después de que Advaita Ācārya le envió Su poesía, Śrī Caitanya Mahāprabhu vivió Sus últimos doce años en el humor de la intensa separación que Śrīmatī Rādhārāṇī sentía por Kṛṣṇa.

La Locura De Nimai Paṇḍita

Śrī Caitanya Mahāprabhu exhibió ese intenso grado de locura divina en Sus últimos días sobre esta Tierra. Pero incluso durante Su vida en Navadwīpa, cuando Mahāprabhu era Nimai Paṇḍita, un joven muy erudito, todos pensaron que se había vuelto loco cuando regresó de Gayā y comenzó a exhibir síntomas de devoción por Kṛṣṇa. La gente normal de la época decía: "Este Nimai Paṇḍita era un buen hombre, un caballero, pero desde que regresó de Gayā, está totalmente cambiado y hace muchas cosas indeseables. Quiere predicar muchas nuevas ideas. ¿Qué es esto? Se ha vuelto loco. No le importan las reglas y regulaciones, las costumbres sociales, ni las antiguas Escrituras —solamente 'Kṛṣṇa, Kṛṣṇa, Kṛṣṇa'—. Antes era normal, pero recientemente se ha vuelto anormal. Por supuesto que tiene un intelecto poderoso. Cuando era profesor, ni siquiera le importaba la erudición de los más grandes *paṇḍitas*. Derrotó fácilmente al campeón de los eruditos, Keśava Kaśmirī, y a muchos otros. Pero ahora le hemos perdido. Ahora es diferente. No le importan los *brāhmaṇas* ni las Escrituras que seguimos. Tiene una nueva opinión y la presenta al mundo. Su manera de ser es incomprensible". Los vecinos se quejaron ante Su madre: "Śacīdevī, ¿qué es esto? Antes, Nimai no era así, pero ahora ya no le importamos. Ni siquiera siente atracción por su esposa. ¿En qué se ha convertido? Eres la hija de un caballero, ¡pero mira qué desgracia! ¿Qué se puede hacer? Saci, el hecho es éste: tu único hijo, que era tan brillante, se ha vuelto loco. Debes hacer los arreglos para un tratamiento médico apropiado". Entonces, Śacīdevī mandó buscar al *kavirāja*, el médico.

El médico hizo que llenaran un pequeño estanque de ladrillos con aceite de Viṣṇu, que se supone es muy refrescante, y se le pidió a Nimai Paṇḍita que se bañara en él. Mientras se sumergía y nadaba en el aceite, reía como un

loco. En ese momento, Śrīvāsa Ṭhākura llegó de visita y preguntó: "¿Cómo está Nimai Paṇḍita?". Śacīdevī le dijo: "¡Mira qué desdichada soy! Mi Nimai se ha vuelto completamente loco. Llamé al médico, y él hizo los arreglos para este tratamiento". Mientras ella le mostraba cómo Nimai jugaba en el estanque, Śrīvāsa preguntó: "¿Qué es esto?". Śacī contestó: "Mis vecinos me aconsejaron que hiciera esto". Śrīvāsa dijo: "Eres una dama muy gentil. No sabes cómo encarar a los demás. Ya quisiera para mí eso que Nimai tiene! Tu hijo tiene *kṛṣṇa-prema*, y yo quisiera aunque fuera una gota. Si se nos permite vivir unos días más, tendremos oportunidad de ver muchos pasatiempos maravillosos de Kṛṣṇa".

Entonces, Nimai Paṇḍita se puso serio momentáneamente y le dijo a Śrīvāsa: "Si tú también hubieses comentado que Yo estoy loco, habría corrido hasta el Ganges para terminar con mi vida. Śrīvāsa, al menos tú has comprendido quién soy. Ese es Mi consuelo. Si le hubieses dicho a la gente: 'está loco', habría concluido que aquí no hay nadie que pueda aceptar lo que he venido a dar. Hubiera tenido que entrar en el río y ahogarme sin vacilar".

Antes de que Nimai Paṇḍita fuese a Gayā, era un gran erudito. Cuando regresó de Gayā recargado con devoción, comenzó a explicar de nuevo la gramática sánscrita, pero ahora señalando a Kṛṣṇa en ella. Él daba interpretaciones de las raíces de la gramática sánscrita que señalaban la relación entre el sánscrito y Kṛṣṇa. Explicaba que el sonido no es más que una vibración, y que "vibración" quiere decir la potencia de Kṛṣṇa. Es la potencia de Kṛṣṇa la que purifica todo, la que hace que todo se mueva. Si se retrae esa potencia, todo se muere y acaba. De esta manera, Nimai Paṇḍita quería explicar la gramática en términos de Kṛṣṇa.

Sus estudiantes se sintieron muy perturbados, y pensaron: "¿Qué está sucediendo? Hemos venido para aprender sánscrito de Nimai Paṇḍita, pero ahora nuestras necesidades académicas no serán satisfechas. Aun así, el entrenamiento

que recibimos de Él jamás lo encontraremos en ninguna otra parte; por eso no podemos abandonarle. Pero, ¿cómo mejorar Su estilo de enseñanza?". Ellos acudieron al antiguo maestro de Nimai Paṇḍita, Gangadāsa Paṇḍita, quien había sido tutor de Nimai en Su niñez. Gangadāsa dijo: "Todos ustedes son afortunados de ser estudiantes de Nimai Paṇḍita. Es muy buen profesor. ¿De qué se quejan?". Los estudiantes contestaron: "Nos sentimos muy complacidos de estar aprendiendo de Nimai Paṇḍita. Pero ahora, desde que regresó de Gayā, explica todo de una manera completamente nueva. Enseña el sánscrito en relación con el santo nombre de Kṛṣṇa. Él comprende una filosofía muy elevada, pero eso no nos ayudará en nuestro propósito de estudiar gramática. Indudablemente que es valioso, pero eso no nos ayudará en nuestros estudios. Por favor, pídale que cambie Su estilo. Él siente mucho respeto por usted, ya que usted es Su maestro. Sólo usted puede influir en Él". "Está bien, —dijo—. Pídanle que venga a verme mañana".

Los estudiantes fueron donde Nimai Paṇḍita y le dijeron: "Su profesor anterior le llama. Quiere verle". Nimai dijo: "Sí, iré. Y más tarde fue a verlo. Le ofreció Sus respetuosas reverencias a Gangadāsa Paṇḍita, quien dijo: "¿Cómo estás, hijo mío? Me siento feliz de escuchar que fuiste a Gayā y que cumpliste con Tus deberes religiosos hacia Tus antepasados. Todo eso es muy bueno, pero ¿qué sucede? Tus estudiantes se quejan conmigo. ¿Es cierto que ya no te interesas por enseñarles como es debido? ¿Por qué no quieres enseñarles como lo hacías antes? Todos ellos aprecian Tus enseñanzas, pero desde que regresaste de Gayā has adoptado un nuevo estilo de enseñanza. No sigas haciéndolo así. Debes educarles correctamente. He oído a la gente decir que te has convertido en un devoto. ¿Pero acaso no fueron devotos Tus padres y antepasados? Claro, te has vuelto un devoto extraordinario. Pero no te desvíes. Lo que dices acerca de la devoción parece innecesario; eso realmente no es gramática.

¿Piensas que estás dando nueva luz con Tus nuevos significados? ¿Piensas que todos Tus antiguos profesores fueron unos idiotas? ¿Qué tienes que decir?". Nimai guardaba silencio. "Está bien. Entonces no te desvíes. Conserva la calma, sigue el ejemplo de Tus predecesores, y enséñales bien a los muchachos para que en el futuro no tengamos que escuchar ninguna queja contra Ti. Tus estudiantes no irán a ninguna otra escuela. Ellos sienten mucho cariño por Ti; así que enséñales bien". Después, Nimai Paṇḍita tomó el polvo de los pies de Su maestro y le dijo: "Sí, trataré de obedecer su mandato. Por la fuerza del polvo de sus pies, nadie puede desafiarme en erudición. No se preocupe. Les enseñaré bien".

"¿Por Qué Debo Adorar a Kṛṣṇa?"

Algunos días después, Nimai Paṇḍita comenzó a cantar "*gopī, gopī*" mientras se encontraba en trance de devoción. Algunos eruditos notables, que ocupaban una elevada posición social, fueron a verle y dijeron: "Nimai Paṇḍita, Tú eras un gran *paṇḍita* y ahora eres un devoto. Eso no importa, pero ¿por qué cantas '*gopī, gopī*'? Canta el nombre de Kṛṣṇa. Según las Escrituras, eso te proporcionará algún beneficio. En cambio estás cantando '*gopī, gopī*'. ¿Qué beneficio obtendrás con ello? Estás loco". Nimai dijo: "¿Quién es ese Kṛṣṇa? ¿Por qué debo adorarle? ¡Él es un ladrón y un cazador de mujeres!". A continuación, Nimai levantó un palo y los ahuyentó.

Más tarde, ellos comentaron entre sí: "Nimai Paṇḍita se ha vuelto loco de remate. ¡Fuimos a decirle algo provechoso, y Él vino con un palo para matarnos! No somos hijos de hombres corrientes. Tenemos nuestra elevada posición en la sociedad y nuestra dignidad familiar. ¡Ya le enseñaremos!". Ellos empezaron a conspirar para darle a Nimai Paṇḍita una gran lección. Querían darle una buena paliza.

En ese momento, Nimai gritó súbitamente: "Yo tomé las más amplias medidas para liberar a estas almas miserables, pero ahora veo que ellas simplemente crean más pecados al abusar de Mí y conspirar para castigarme. ¿Por qué he venido? ¿Qué resultará efectivo para liberarlos? Tendré que asumir el papel de un *sannyāsī*. De lo contrario, pensarán que sencillamente soy uno de ellos, un hombre de familia. Pero si me convierto en un *sannyāsī*, un predicador, puede que sientan algún respeto. Ellos dirán: 'Nosotros somos hombres de familia, pero Él se ha vuelto un *sannyāsī*. Debe ser reverenciado'. Así recibirán el beneficio de esa veneración. Si no, tendrán que ir al infierno por pensar que soy un hombre ordinario. Para infundir respeto, de modo que ellos puedan beneficiarse, tendré que aceptar el papel de un *sannyāsī* ". Él le reveló a Nityānanda Prabhu y a algunos otros: "En el último día del primer mes de este año, he de aceptar *sannyāsa*".

Tragedia por la Separación

De acuerdo con el cálculo solar, en el día de Makara-sāṅkrantī —una auspiciosa conjunción de estrellas— Nimai Paṇḍita fue a Katwa para aceptar *sannyāsa*, la orden de la vida renunciante. Después se le conoció como Śrī Caitanya Mahāprabhu. Él cruzó el Ganges a nado, y con la ropa mojada corrió hacia Katwa. Poco antes, le dijo solamente a algunos de Sus amigos, incluyendo a Nityānanda Prabhu, Gadādhara Paṇḍita, Mukunda y otros: "Está muy cercano el día en que aceptaré la vestimenta de la renunciación".

Pocos días antes, un grupo de opositores se había levantado en contra de Nimai Paṇḍita. Aquellos que creían que la naturaleza material es el principio más elevado, y que la conciencia es un producto de la materia, comenzaron a injuriar a Nimai Paṇḍita. Él pensó: "Vine para liberar a los hombres más caídos, pero si incurren en ofensas contra Mí, no habrá esperanza de que progresen". Repentinamente dijo: "He venido con la medicina que otorga el más grande alivio, pero ahora encuentro que su enfermedad se agrava rápidamente y parece que está más allá de todo tratamiento. Tendrá que seguir su propio curso hacia la muerte. Los pacientes están cometiendo ofensas al abusar de su médico. Están planeando insultarme. Me consideran un hombre de familia, su sobrino. Piensan que soy uno de ellos. Vine con la mejor medicina para la presente era de degradación, pero ahora me doy cuenta de que conspiran contra Mí. Están perdidos. Al menos tengo que demostrarles que no soy uno de ellos".

Él pensó: "Abandonaré la vida familiar y aceptaré *sannyāsa* para vagar de aldea en aldea, de pueblo en pueblo, predicando el santo nombre de Kṛṣṇa". Él tomó esa decisión, y pocos días después fue a Katwa para recibir *sannyāsa* de Keśava Bharatī Mahārāja.

Exactamente el día antes de que salió para aceptar *sannyāsa*, desde el mediodía hasta el atardecer, hubo una reunión espontánea de devotos en la casa de Nimai Paṇḍita. Todos los años, en ese día, se celebraba en Bengala el *Lakṣmī-pūjā*, la adoración a la diosa de la fortuna, y se preparaban y distribuían unos pasteles especiales. Consciente de que por la mañana temprano abandonaría Navadwīpa para recibir *sannyāsa*, Nimai atrajo a Sus seguidores de forma tal, que casi todos los devotos principales vinieron a verle esa tarde.

El Hare Kṛṣṇa Mahā Mantra

Ellos llegaron con guirnaldas de flores y muchas otras ofrendas para presentar al Señor. Nimai aceptó las guirnaldas y después las colocó alrededor del cuello de los devotos que las ofrecían. Sólo cuatro de Sus devotos más íntimos sabían que iba a partir; los devotos ordinarios no sabían que ésta sería Su última noche en Navadwīpa. Con Sus propias manos colocó las guirnaldas en los cuellos de Sus devotos, pidiéndoles: "Canten siempre el nombre de Kṛṣṇa. Bajo ninguna circunstancia abandonen este *kṛṣṇa-nāma*. No hagan nada más. Mientras trabajen o coman, ya estén dormidos o despiertos, de día o de noche —en todo cuanto hagan— canten al santo nombre de Kṛṣṇa continuamente. Hablen siempre acerca de Kṛṣṇa y de nada más. Si sienten una verdadera atracción o afecto por Mí, entonces no hagan nada sin cantar el nombre de Kṛṣṇa.

"Cultiven la conciencia de Kṛṣṇa. Kṛṣṇa es el origen de todos nosotros. Él es nuestro padre. Provenimos de Él. El hijo que no muestra gratitud hacia su padre, indudablemente

será castigado nacimiento tras nacimiento. Canten siempre estos nombres del Señor:

Hare Kṛṣṇa Hare Kṛṣṇa Kṛṣṇa Kṛṣṇa Hare Hare
Hare Rāma Hare Rāma Rāma Rāma Hare Hare

No se necesita ningún otro principio religioso. Canten Hare Kṛṣṇa. Éste no es un *mantra* ordinario, sino el *mahā-mantra*, el más grande de todos los grandes *mantras*, la esencia misma de todos los *mantras* que el mundo conoce. Tan sólo dedíquense a esto siempre. No hay que seguir ningún otro precepto.

"Recuerden a su Señor, a su hogar. Ésta es una tierra extranjera. No hay nada aquí que deban ambicionar. Traten siempre de regresar al hogar, de regresar a Dios". Así les habló el Señor, y todos Sus devotos vinieron intuitivamente porque era la última noche de Nimai Paṇḍita en Navadwīpa.

El Señor y el Frutero

Entrada la noche, llegó un devoto que se llamaba Śrīdhara Kholāvecā, que solía comerciar con el árbol de plátano y sus frutos. Vendía las frutas, maduras o verdes, y sus enormes hojas, que se utilizan como platos. A veces, Nimai le pagaba por sus frutas menos de lo que éstas valían, y otras, le arrebataba las mejores. Śrīdhara vino a verle tarde en la noche para ofrecerle una selecta calabaza. Nimai pensó: "He pasado casi toda Mi vida arrebatándole muchas cosas, y ahora, en esta última noche, me ha traído esta maravillosa calabaza. No puedo resistir". Le pidió a Śacīdevī: "Madre, Śrīdhara me ha obsequiado esta calabaza. Por favor, piensa cómo puedes prepararla". A la hora de acostarse, alguien vino con algo de leche, y Nimai dijo: "Madre, por favor prepara un poco de arroz dulce con esta leche y esta calabaza". Entonces Śacīdevī preparó arroz dulce con calabaza, cociendo la calabaza con leche, arroz y azúcar.

Avanzada la noche, alrededor de las tres de la madrugada, Nimai se fue, dejando a Viṣṇuprīya-devī dormida en la cama. Su madre Śacīdevī, sospechando lo que se aproximaba, se mantuvo despierta toda la noche vigilando la puerta. Nimai le ofreció reverencias y partió. Mientras Nimai se alejaba, Madre Śacīdevī se quedó allí, sentada cerca de la puerta, igual que una figura de piedra. No pudo decir nada. Enmudeció.

Poco después de las tres de la mañana, Nimai atravesó el Ganges a nado, y con Su ropa mojada se dirigió directamente hacia Katwa, a unos cuarenta kilómetros de distancia. Él llegó allí entre las nueve y las diez de la mañana. Al llegar, Él se aproximó a Keśava Bharatī para recibir *sannyāsa*.

La Tristeza de Madre Śacī

Por la mañana temprano, los devotos vinieron a ver a Nimai y encontraron a Śacīdevī sentada en la puerta como una estatua. La puerta estaba abierta y todo estaba vacío. "¿Qué sucede, Śacīdevī?" —preguntaron—. Ella les dijo: "Oh, les esperaba a ustedes devotos. Tomen posesión de la casa. Yo me iré a otro lugar. No puedo entrar más en esa casa. Ustedes son Sus devotos; son los legítimos herederos. Ocúpenla". Ellos comenzaron a rodearla y consolarla. "¿Te irás? ¿ Qué será de la joven esposa que Él dejó? Ella sólo tiene catorce años. ¿Quién la protegerá? No puedes evitar la responsabilidad que se te ha dado. Recae sobre ti". De esta manera la consolaron y trataron de darle alguna esperanza.

Súbitamente, los devotos escucharon que Nimai Paṇḍita, Śrī Gaurāṅga, se había marchado de Navadwīpa. Se enteraron de que había ido a Katwa, al *āśrama* de Keśava Bharatī para aceptar *sannyāsa*, diciendo adiós para siempre a la gente de Navadwīpa.

Una oscura sombra descendió. Muchos rompieron en llanto y se lamentaron por Él. Otros corrieron hacia Katwa. Nimai Paṇḍita era un erudito sin precedente, de bellos rasgos: alto, hermoso y benévolo. Ya había logrado que la gente enloqueciera con el santo nombre de Kṛṣṇa. Había liberado de su detestable vida a los dos grandes pecadores, Jagāi y Mādhāi. Había frenado al Kazi, el soberano musulmán, que había roto el tambor *mṛdanga*. Como notable *paṇḍita* que era, había derrotado a muchos eruditos que vinieron con la intención de conquistar Navadwīpa, la cual era célebre por su elevado cultivo de conocimiento, especialmente de la lógica.

En aquel entonces, la lógica (*nyāya*), la adoración a la energía material (*tantra*) y el hinduismo oficial (*smṛti*) estaban muy desarrollados en Nabadwīp, que era sumamente célebre por su erudición. Si los *paṇḍitas* no lograban derrotar a los eruditos de Navadwīpa, no podían hacerse famosos. Keśava Kaśmīrī tuvo que venir a Navadwīpa desde la lejana Kasmīr para obtener la certificación de que era un *paṇḍita*, y fue derrotado por Nimai Paṇḍita. Keśava Kaśmīrī era un *paṇḍita* tan insigne, que se rumoreaba que era el hijo favorito de Saraswatī, la diosa del conocimiento. Nadie podía hacerle frente; aun así fue derrotado por Nimai Paṇḍita.

Adiós Para Siempre

Pero Nimai Paṇḍita salió de Navadwīpa para siempre y aceptó *sannyāsa*, pues la gente de Navadwīpa no podía apreciarle. Él llegó a Katwa, donde cerca de las orillas del Ganges estaba un *sannyāsī* llamado Keśava Bharatī. Nimai se acercó a él y le pidió *sannyāsa*. Keśava Bharatī descubrió que de repente su *āśrama* resplandecía. Al principio parecía como si el sol se estuviese levantando ante él, pero después vio que una brillante personalidad se acercaba. Se levantó de su asiento, y esforzando la vista se acercó maravillado. "¿Qué es esto?", pensó.

Finalmente se dio cuenta de que el gran devoto erudito, Nimai Paṇḍita, había llegado. Nimai se presentó ante él diciendo: "Quiero recibir *sannyāsa* de usted". Pero Keśava Bharatī no podía aceptar la petición de Nimai. "Estoy cautivado por Tu belleza y personalidad —dijo—, pero eres muy joven. Sólo tienes veinticuatro años. ¿Qué va a pasar con Tu madre, Tu esposa, Tus guardianes? Sin consultar con ellos, no puedo arriesgarme a darte la vestimenta de la renunciación".

Mientras tanto, como era *Makara-saṅkrāntī*, una célebre festividad, había llegado mucha gente para bañarse en las sagradas aguas del Ganges. Se congregaron allí, y el rumor se esparció como fuego: "Nimai Paṇḍita de Navadwīpa ha venido para aceptar *sannyāsa*". Muchos hombres acudieron al lugar, hasta que se formó una gran multitud.

Afectuosa Oposición

Todos se oponían a que Mahāprabhu aceptase *sannyāsa*. Algunos levantaron la voz en protesta: "¡Usted, Keśava Bharatī! No permitiremos que le de *sannyāsa* a este joven. Tiene familia: Su madre y Su esposa. No lo permiteremos. Si le da *sannyāsa* a este encantador, joven y hermoso muchacho, destruiremos su *āśrama* inmediatamente. ¡Eso no puede ser!".

Pero Nimai Paṇḍita continuó insistiéndole para que le diera *sannyāsa*. Por último, Keśava Bharatī le preguntó: "¿Así que Tú eres ese Nimai Paṇḍita de quien tanto hemos oído? Muchos grandes eruditos vinieron a conquistar Navadwīpa, la famosa sede de la erudición, y Tú los derrotaste a todos. ¿Eres ese Nimai Paṇḍita?". "Sí", contestó Nimai. Keśava Bharatī le dijo: "Puedo darte *sannyāsa*, pero tienes que obtener el permiso de Tu madre. De lo contrario, no lo haré; no puedo". Nimai comenzó a correr inesperadamente hacia Navadwīpa para pedir el permiso, pero Keśava Bharatī pensó: "El tiene una personalidad tan imponente, que puede lograr cualquier cosa".

Nimai fue llamado para que regresara, y Keśava Bharatī le dijo: "Con Tu extraordinaria personalidad, puedes hacer cualquier cosa. Irás allí, encantarás a Tus guardianes, obtendrás el permiso y regresarás. Nada es imposible para Ti".

La gente ordinaria estaba muy enfurecida y le decía a Keśava Bharatī: "Swāmījī, no podemos permitir que le de *sannyāsa* a este joven. ¡Es imposible! Si lo hace, destruiremos su *āśrama*". Śrī Caitanya Mahāprabhu comenzó un *kīrtana*, cantando Hare Kṛṣṇa y danzando como un loco. La airada multitud crecía, y a veces creaba disturbios. Así pasó todo el día, sin que se llegase a una decisión. Durante toda la noche hubo *saṅkīrtana*. Al día siguiente prevaleció la voluntad de Nimai, aunque todavía quedaba oposición.

Lágrimas en Los Ojos de Millones

Nityānanda Prabhu, Candraśekhara (el tío materno de Nimai), Mukunda Datta y Jagadānanda Paṇḍita llegaron paulatinamente. La ceremonia de *sannyāsa* comenzó esa tarde. Se le pidió a Candraśekhara Ācārya que realizara la ceremonia para Nimai Paṇḍita, quien comenzó a cantar, a bailar y a cautivar a la audiencia.

lakṣa locanāśru-varṣa-harṣa-keśa-kartanam
koṭi-kantha-kṛṣṇa-kīrtanādhya-daṇḍa dhāranam
nyāsi-vesa-sarva-deśa-hā-hutāśa-kārtaram
prema-dhāma-devam eva naumi gaura-sundaram

"Mientras lluvias de lágrimas caían de los ojos de millones, Él se sintió encantado de que rasuraran Su hermosa cabellera. Millones de voces cantaron las glorias de Kṛṣṇa mientras Śrī Kṛṣṇa Caitanya aceptaba la vara de la renunciación. A partir de ese momento, a dondequiera que fuese, todo aquel que le veía en la ropa de *sannyāsī* lloraba de pesar. Yo canto las glorias de ese hermoso Dios Dorado, el dador del amor divino".

El Sannyāsa de Mahāprabhu

La escena tuvo lugar en Katwa. Hace cuatrocientos setenta y cuatro años, Śrī Caitanya Mahāprabhu aceptó *sannyāsa*. Era joven y hermoso, y de elevada estatura. Tenía tan sólo veinticuatro años y una hermosa cabellera ondulada. Se le pidió a un barbero que le rasurara. Éste se le acercó, pero luego se apartó. El barbero, que no se atrevía a tocar el cuerpo de Nimai, comenzó a lamentarse: "¿Cómo puedo quitar tan hermoso cabello de una cabeza tan hermosa?".

También otros se lamentaban en voz alta: "¡Qué cosa tan horrible se está llevando a cabo aquí! ¿Quién es el creador de este *sannyāsa*? ¿Quién tiene el corazón tan duro como para crear el *sannyāsa-āśrama*, en el cual uno tiene que abandonar todo aquello que es cercano y querido para mendigar de puerta en puerta, dejando así a todos sus familiares y amigos llorando desconsoladamente? ¿Qué clase de creación del Supremo es ésta? ¿Es lógica? ¿Es venturosa? ¡Es sumamente cruel!".

Nimai Paṇḍita sonreía. Después de que repetidamente le ordenaron al barbero que rasurase la cabeza de Nimai, de alguna manera le obligaron. Al principio no se atrevió a tocar Sus cabellos, diciendo: "No puedo tocarle". Pero al fin tuvo que llevar a cabo el servicio de rasurar el hermoso cabello rizado de la bella cabeza del genial joven de veinticuatro años. Comenzó a hacerlo con sus tijeras. Algunos no pudieron soportar la escena. Otros hasta enloquecieron. En medio de la lamentación, del llanto y de los gritos de la amenazante multitud, se llevó a cabo.

Nimai Paṇḍita era inconsciente. Cuando estaba a medio afeitar, se levantó y comenzó a cantar en *kīrtana*, bailando con júbilo extático. Después de que le rasuró, el barbero prometió: "¡Nunca más volveré a rasurar a nadie con esta mano! Antes prefiero vivir mendigando. Éste es mi último

El Sannyāsa de Nimai Paṇḍita Sumergidos en un océano de desdicha, los devotos de Mahāprabhu sollozaban, llenos de incredulidad.

servicio como barbero". Después de eso, el barbero asumió la ocupación de confitero.

Finalmente, las súplicas de Nimai apaciguaron a la multitud, y poco antes del mediodía, gradualmente llegó lo inevitable: la ceremonia de *sannyāsa* se efectuó. A Candraśekhara Ācārya, el tío materno de Nimai Paṇḍita, se le designó para que se hiciera cargo de los rituales en la ceremonia de *sannyāsa*. Cuando se le iba a otorgar el *mantra*, Nimai Paṇḍita le preguntó a Keśava Bharatī: "¿Es éste el *mantra* que me darás? Lo escuché en un sueño", y susurró el *mantra* en el oído de su guru. Éste asintió diciendo: "Sí, ese es el *mantra* que te daré". Entonces le dio ese *mantra*.

El nombre que recibió este *sannyāsī* tampoco era ordinario. A través de Keśava Bharatī vino un nombre muy singular: "Kṛṣṇa Caitanya". A Nimai Paṇḍita no se le dio ninguno de

los diez nombres que habitualmente se les otorga a los *sannyasīs*, sino que se le dio el nombre de Kṛṣṇa Caitanya. Tan pronto como escucharon el nombre, las multitudes comenzaron a gritar: "¡Śrī Kṛṣṇa Caitanya Mahāprabhu *ki jaya*! ¡Todas las glorias a Śrī Kṛṣṇa Caitanya!".

El padre de Śrīnivasa Ācārya era un compañero de clases de Nimai Paṇḍita. Cuando él iba a la casa de su suegro, escuchó que Nimai Paṇḍita había venido para recibir *sannyāsa*. Él corrió hasta allí, y viendo todo, enmudeció. Quedó desolado y medio loco. Desde ese entonces, nada salía de su boca excepto "Caitanya". Después de escuchar el nombre "Kṛṣṇa Caitanya", si alguien le hablaba algo, solamente decía: "¡Caitanya!". Se volvió loco. Posteriormente, su nombre fue Caitanya dāsa. Su nombre anterior desapareció, y todos solían llamarle Caitanya dāsa. No pudo soportar el cuadro de la iniciación de *sannyāsa* de Nimai Paṇḍita.

Śrī Caitanya Mahāprabhu, recién ataviado con Su vestimenta roja, abrazó a su *guru*, y ambos comenzaron a danzar cantando el nombre de Kṛṣṇa. Después de algún tiempo, se explicó el significado del nombre. Keśava Bharatī Mahārāja dijo: "Śrī Kṛṣṇa Caitanya significa que Tú despiertas la conciencia de Kṛṣṇa en el mundo entero. Has descendido para hacer consciente de Kṛṣṇa a todo el mundo. Así pues, el nombre más apropiado para Ti no puede ser otro que Śrī Kṛṣṇa Caitanya".

El Mundo Nectarino

Mahāprabhu se sentía muy alegre pensando: "¡Voy a aliviar a tantas almas de su miseria y aflicción eternas! He prometido redimir al mundo entero de este océano de miseria y llevarlo al mundo nectarino. Ahora voy a aceptar esa tarea". Él estaba feliz, pero todos a Su alrededor se sumergían en el océano de la desesperación y la tristeza.

Algunos eruditos enfatizan que Caitanya Mahāprabhu recibió *sannyāsa* de Keśava Bharatī, quien era un *māyāvādi*, un impersonalista. Pero aunque Keśava Bharatī externamente pueda haberse mostrado de esa manera, se ve que al entrar en contacto con Mahāprabhu se convirtió en un devoto. Por otra parte, también podemos pensar que era un devoto que vino bajo la apariencia de un impersonalista para ayudar a la prédica de Mahāprabhu, asistiéndole en la formalidad social de aceptar *sannyāsa*. En aquel entonces, en toda la India, los *sannyāsīs māyāvādis* recibían mayor reconocimiento que los *sannyāsīs* vaiṣṇavas, y Keśava Bharatī ya ocupaba esa posición. Mahāprabhu recibió de él la vestimenta de un *sannyāsī* para Sus propios fines, para ayudar a Sus actividades de prédica. Todas estas cosas pueden ser explicadas de distintas maneras. En todo caso, Keśava Bharatī comenzó a cantar y bailar junto a Śrī Caitanya Mahāprabhu después de darle *sannyāsa*, y así se unió al *saṅkīrtana*, convirtiéndose de inmediato.

La Concepción Kṛṣṇa: Unión en Separación

Fue así como se llevó a cabo la iniciación de *sannyāsa* de Nimai Paṇḍita. ¿Cuál es el significado de Su *sannyāsa*? ¿Es algo redundante, auxiliar, o es una parte necesaria para el avance espiritual? ¿Es deseable? Aunque aparentemente sea indeseable, también es necesario. En la concepción Kṛṣṇa del teísmo hay una arraigada correlación entre la unión con el Señor y la separación de Él. Sin separación, la unión no puede echar raíces profundas. El dolor de la separación puede penetrar mucho más en las profundidades del corazón que la alegría. Semejante ansiedad aumentará nuestra satisfacción. Mientras más intenso sea nuestro deseo, mayor será nuestra satisfacción. Esto es especialmente cierto en las relaciones amorosas. Si no se tiene necesidad de algo, no tiene

valor. Es un principio que encontramos en todas partes. Un vaso de agua es algo ordinario; pero su valor aumentará según el grado de necesidad que se tenga. Así que el grado de necesidad es lo más importante. Necesidad quiere decir separación. La necesidad independiente de la satisfacción es separación, hambre.

La separación juega el papel más importante tanto en el *līlā* de Navadwīpa como en el Vṛndāvana *līlā*. ¿Cuántos años de unión hubo entre Kṛṣṇa y las *gopīs*? Kṛṣṇa sólo estuvo en Vṛndāvana desde los siete años hasta los doce: cinco años. Después se fue a Mathurā. Naturalmente, en el *Padma Purāna* se menciona que en casos peculiares o extraordinarios, el crecimiento debe medirse multiplicándolo por uno y medio. Así que cuando Kṛṣṇa tiene ocho años, se le debe considerar que tiene doce. Cuando tiene doce, se considera que tiene dieciocho. Por lo tanto, según Su crecimiento, Kṛṣṇa estuvo en Vṛndāvana desde los doce años hasta los dieciocho, pero según su edad, desde los siete hasta los doce años.

La Profundidad del Amor Divino

Kṛṣṇa permaneció en Dwāraka por largo tiempo. En total, vivió en esta Tierra durante ciento veinticinco años. Después de que se fue de Vṛndāvana a los doce años, las *gopīs* experimentaron la angustia de la separación durante el resto de sus vidas. Esa interminable separación ha mostrado cuán seria es su devoción. La prueba de la separación demuestra si el amor es verdadero. Jamás se ha encontrado en la historia una separación tan prolongada ni una prueba tan grande. Aun así, la profundidad de su amor no disminuyó. Por el contrario, había allí una profundidad inconcebible y siempre creciente de amor divino.

Tanto en Navadwīpa como en Vṛndāvana, el trasfondo es similar. En Navadwīpa, para obtener la victoria sobre el grupo opositor, Mahāprabhu abandonó Su vida familiar. Y

en el *vṛndāvana-līlā* también ocurrió algo semejante. La oposición en este caso venía de Mathurā en la forma de Aghā, Bakā, Pūtana, Tṛnāvarta, y otros demonios enviados por el Rey Kaṁsa. Para acabar con la oposición, Kṛṣṇa tuvo que ir a Mathurā, y cuando llegó allí, encontró que la oposición estaba por todas partes. Jarāsandha (el suegro de Kaṁsa), Kālayavana, Śiśupāla, Dantavakra y muchos otros, eran hostiles a Kṛṣṇa. Así que Kṛṣṇa les prometió a las *gopīs* regresar a Vṛndāvana para jugar con ellas apaciblemente después de que acabara con Sus enemigos. Para eliminar al grupo de oposición, Kṛṣṇa tuvo que marcharse. Y en Kurukṣetra dijo a las *gopīs* : "Tengo otros enemigos. Después de acabar con ellos, me reuniré con ustedes". Él dio esa esperanza a las *gopīs* en Kurukṣetra.

Mahāprabhu también tuvo que abandonar Navadwīpa para vencer al grupo de oposición. Más tarde, después de cinco años, cuando había conquistado a todos los eruditos y religiosos de diferentes posiciones y credos de la India, regresó a Navadwīpa, y todos se habían transformado. Las masas se acercaban a Él enloquecidas. La locura con que las multitudes se aproximaban a Śrī Caitanya Deva, el hijo de su propia aldea, es difícil de imaginar.

El Ganges—Lleno Con Cabezas Humanas

Ellos cruzaron el Ganges. Hasta donde llegaba la vista, todo el Ganges parecía lleno de cabezas humanas. Corrían hacia Él desde todas las direcciones, de tal manera, que las selvas fueron arrasadas por los pies humanos. Por algunos días, Śrī Caitanya Mahāprabhu permaneció cerca, en Vidyānagara, y luego se dirigió a Vṛndāvana, cantando el santo nombre de Kṛṣṇa. Millares de devotos corrían tras Él, creando grandes hoyos al socavar la tierra para tomar el polvo de Sus pies sagrados.

Durante aproximadamente dieciocho años, Śrī Caitanya Mahāprabhu llevó una vida de erudito como Nimai Paṇḍita. Luego, durante unos seis años, anduvo por todo lo largo y ancho de la India, incluyendo Vṛndāvana. En los últimos dieciocho años de Su vida, permaneció continuamente en Jagannatha Puri. Él se mezclaba con la gente en general durante los primeros seis años de Su *sannyāsa*. En los últimos doce años de Su vida, prácticamente se retiró de la sociedad humana entera y se ocupó en saborear profundamente la unión en la separación de Rādhā y Govinda. Él exhibió muchos síntomas extraordinarios de éxtasis que nunca fueron manifestados ni conocidos antes en ninguna otra parte. La separación puede producir esos efectos maravillosos en el cuerpo y la mente.

Śrī Gaurāṅga-avatāra

Śrī Gaurāṅga-avatāra tiene dos características. La razón aparente de Su advenimiento es la de liberar del pecado a la gente en general y otorgarles el logro supremo de la vida: llevarles a Vṛndāvana, al *braja-līlā*, al darles el santo nombre de Kṛṣṇa. Ésta es realmente la función del *yuga-avatāra*, la encarnación de Dios para la era. El Señor viene a distribuir el sonido divino y a mostrarnos cómo a través de él podemos alcanzar la posición más elevada. Sin embargo, Él tenía otro propósito que cumplir. Una vez cada día de Brahmā, en un Kali-yuga especial, el propio Kṛṣṇa viene en el humor de Rādhārāṇī para buscarse a Sí mismo. Él desea saborear el humor de Rādhārāṇī para comprender: la naturaleza del anhelo interno que Ella siente por Kṛṣṇa, cómo Ella puede saborear la dulzura de Kṛṣṇa a través de Su humor, y cuál es el gozo que Ella deriva.

Kṛṣṇa quiso tener alguna experiencia de por qué Rādhārāṇī está tan loca por Él, y pensó: "¿Qué hay en Mí que la vuelve tan inmensamente loca por Mí? ¿Cuál es la dulzura que ella

puede extraer de Mí? No puedo determinarlo". Él quiso asumir el humor de Śrī Rādhikā, y en esa modalidad, tratar de saborear Su propio Ser. Por eso vino como Śrī Caitanya.

Cuando Él concibió semejante encarnación, le propuso la idea a Śrīmati Rādhārāṇī. Se nos ha informado que Ella por Su parte le dijo: "A veces rodarás enloquecido por la tierra pronunciando Mi nombre, pero Yo no podré tolerarlo. Cubriré Tu cuerpo con Mi forma dorada. No permitiré que ruedes por la tierra. Te resguardaré con Mi abrazo". Así pues, aquellos que conocen el aspecto ontológico de Śrī Caitanyadeva, dicen: "Ofrezco mis respetos a Śrī Caitanya Mahāprabhu, cuyo humor y tonalidad son los de Rādhārāṇī, y cuyo Ser interno es Kṛṣṇa en busca de Sí mismo, saboreándose y tratando de comprender por qué Rādhārāṇī se vuelve loca al saborearle, y qué clase de dulzura Ella encuentra en Él (*rādhā bhāva dyuti suvalitam naumi kṛṣṇa svarūpam*).

Śrī Caitanya Mahāprabhu permaneció en este mundo cuarenta y ocho años. En los últimos doce años de Su vida, se dedicó con profunda atención a saborearse a Sí mismo. Así como todos están locos por probar la dulzura, Kṛṣṇa, la dulzura personificada, también está loco por saborearse.

Introspección quiere decir conocerse a sí mismo. La conciencia puede conocer a la conciencia. Y así como uno puede sentir su propio cuerpo, o como la conciencia puede concebirse a sí misma, el éxtasis también puede probar el éxtasis. Esto lo confirma Svarūpa Dāmodara Prabhu, el secretario personal de Śrī Caitanya Mahāprabhu, a quien se le considera Lalitā-sakhī, la amiga más íntima de Śrīmati Rādhārāṇī en los pasatiempos de Kṛṣṇa. Él ha dicho quién es Śrī Caitanyadeva:

rādhā kṛṣṇa-praṇaya-vikṛtir hlādinī śaktir asmād
ekātmānāv api bhuvi purā deha-bhedam gatau tau
caitanyākhyam prokaṭam adhunā tad-dvayam caikyam āptam
rādhā-bhāva-dyuti-suvalitam naumi kṛṣṇa svarūpam

"Adoro a Śrī Caitanya Mahāprabhu, quien es el propio Kṛṣṇa dotado con las emociones y el esplendor de Śrīmati Rādhārāṇī. Como las mitades predominante y predominada, Rādhā y Kṛṣṇa son eternamente Uno, con identidades individuales separadas. Ahora, se han unido nuevamente como Śrī Kṛṣṇa Caitanya. Esta transformación inconcebible de la potencia dadora de placer del Señor, ha surgido de las relaciones amorosas entre Rādhā y Kṛṣṇa".

En este verso, Svarūpa Dāmodara dice que los pasatiempos de Rādhā-Kṛṣṇa y los de Śrī Caitanya Mahāprabhu son paralelos y eternos. Es difícil decir si el invierno llega primero y después el verano, o si el verano llega primero y luego el invierno. De manera similar, en los pasatiempos eternos del Señor, el movimiento está girando en círculo. Por lo tanto, Svarūpa Dāmodara comenta: "Es difícil decir si el Caitanya-avatāra precede al Kṛṣṇa-avatāra, o si el Kṛṣṇa-avatāra precede al Caitanya-avatāra. Ambos son eternos".

¿Y quién es Śrī Rādhā? Ella es la evolución de la dulzura que emana de Kṛṣṇa mismo. Esa dulzura, en su forma desarrollada como Rādhā, emana del interior de Kṛṣṇa. Śrīmati Rādhārāṇī es una potencia particular, *hlādinī śakti*, y surge del propio Kṛṣṇa. Así pues, no se puede concebir a Rādhā y Kṛṣṇa como entidades separadas. Ambos son uno y lo mismo. Aun así, se nos dice que en épocas remotas Ellos se dividieron en dos y luego se combinaron de nuevo como Śrī Caitanya Mahāprabhu, cuyo lustre y humor son los de Śrīmati Rādhārāṇī, y cuya naturaleza y realidad internas son las de Śrī Kṛṣṇa. El fuego y el calor no se pueden separar. El sol y la luz no pueden existir por separado; son uno y lo mismo. La Verdad Absoluta es una sola substancia absoluta (*advaya-jñana*), pero a veces Rādhā y Govinda se muestran separados, y luego se unen otra vez. Cuando Ellos están juntos, se disfrutan recíprocamente, y a veces experimentan una dolorosa separación sin que haya posibilidad de unión. Ésa es Su naturaleza divina.

Śrī Rūpa Goswāmī lo explica como sigue:

aher iva gatiḥ premṇaḥ
svabhāva-kuṭilā bhavet
ato hetor ahetoś ca
yūnor māna udañcati

Él dice que así como una serpiente se mueve naturalmente de manera sinuosa, en forma zigzagueante, la naturaleza del amor también es sinuosa. No es directa. Por eso, las personas involucradas se pelean, con o sin motivo, y sobreviene la separación. La separación es necesaria para los trascendentales pasatiempos de Rādhā y Kṛṣṇa.

Angustia por la Separación

Hay cuatro clases de separación: *pūrva-rāga, māna, prabāsa* y *prema-vaicittya. Pūrva-rāga* quiere decir antes del encuentro. Ésta acontece cuando Rādhā y Govinda en realidad no se han encontrado, pero de alguna manera uno de ellos se ha relacionado levemente con el otro a través del nombre, un retrato, o algo parecido. Cuando Rādhā escucha el nombre de Kṛṣṇa o el sonido de la flauta, no hay un encuentro real, pero sí algún vínculo. El sonido de la flauta de Kṛṣṇa, un cuadro de Kṛṣṇa o el nombre de Kṛṣṇa pueden dar lugar a *pūrva-rāga.* Kṛṣṇa puede experimentar algo similar al escuchar el sonido del nombre de Śrīmati Rādhārāṇī. De esta manera, existe la angustia por la separación, pero no un encuentro propiamente dicho. El nombre es tan dulce, que Él no puede contenerse; Ella no puede dominarse.

Cuando el santo nombre de Kṛṣṇa penetra en el oído de Śrīmati Rādhārāṇī, Ella se perturba, pensando: "¿Es posible que exista en este mundo un nombre tan dulce como éste?". Ésta es Su reacción, y también experimenta dolor. Ella siente: "No puedo encontrarme con Él". La angustia por la

separación penetra en Su corazón. Eso es *pūrva-rāga*, el dolor por la separación que sobreviene antes del encuentro.

Māna es otra clase de separación. *Māna* quiere decir que al encontrarse surge alguna diferencia entre Ellos sobre asuntos triviales. Así es la naturaleza del amor. Por eso, Śrīla Rūpa Goswāmī dice que el amor se mueve de manera sinuosa, como una serpiente. No es que sea morboso, sino que ésta es la naturaleza del sendero del amor. A veces, por algo trivial o sin causa alguna, surge el sentimiento de que "Él me desprecia. Quiere evitarme". Con lo cual Śrīmati Rādhārāṇī piensa: "No quiero Su compañía". Aunque existe allí pleno aprecio, momentáneamente han surgido de la clandestinidad algunos sentimientos opuestos, sobreviene un conflicto entre los sentimientos de ambos, y uno desea evitar la compañía del otro.

Celos Trascendentales

En el *prema-vaicittya*, los celos llegan a tal grado, que aunque Ellos ya estén juntos, surge algún pensamiento interno que les hace sentir que están lejos el uno del otro. Estas distintas clases de separación se encuentran solamente en el *mādhurya-rasa*. *Prema-vaicittya* es esa condición que surge cuando Kṛṣṇa está allí y Rādhārāṇī está muy cerca, pero al ver Su propia sombra reflejada en el cuerpo de Kṛṣṇa, se pone tan celosa que piensa que es otra mujer. Por lo tanto, Ella siente una gran angustia por la separación, y piensa: "¿Qué es esto? ¡Otra mujer está allí!". Su mente se indigna, pero Su amiga Lalitā le advierte: "¿Qué estás diciendo? Es Tu propia imagen reflejada allí. ¿Es que no puedes verla?". Enseguida Rādhārāṇī se calma y se da cuenta: "¡Oh, es Mi propia sombra!". Entonces, ese sentimiento se desvanece de inmediato. Éste es un ejemplo de *prema-vaicittya*. Estos son temas sumamente elevados y trascendentales, y aunque no se deban tratar en detalle, así es la naturaleza del amor divino

en la unión y la separación. Ambos son interdependientes, ya que uno no puede existir sin el otro y la separación se origina voluntariamente para dar realce a la unión.

Otra clase de separación se llama *prabāsa*. Hay dos clases de *prabāsa*: una es cuando la separación es por un tiempo limitado, y la otra, cuando uno ha dejado la región para ir a un lugar lejano, como cuando Kṛṣṇa fue a Mathurā para ocuparse de otros asuntos. Éstas son las cuatro clases de angustias debido a la separación entre el amante y la amada.

Naturalmente que estos temas trascendentales son muy elevados y no debemos tratarlos descuidadamente, ya que si proyectamos características mundanas en el plano superior, perjudicaremos nuestras futuras realizaciones. Nuestra experiencia mundana tenderá a llevarnos hacia abajo, así que debemos proceder con cautela. Lo que concebimos en el presente, no se encuentra en el plano de los pasatiempos de Kṛṣṇa. Es un plano de existencia muy superior al mundo de nuestra experiencia. Nuestra visión está adulterada. Sólo tenemos una concepción impura de lo original. Debemos tener esto presente, y con esta precaución podremos tratar estas cosas.

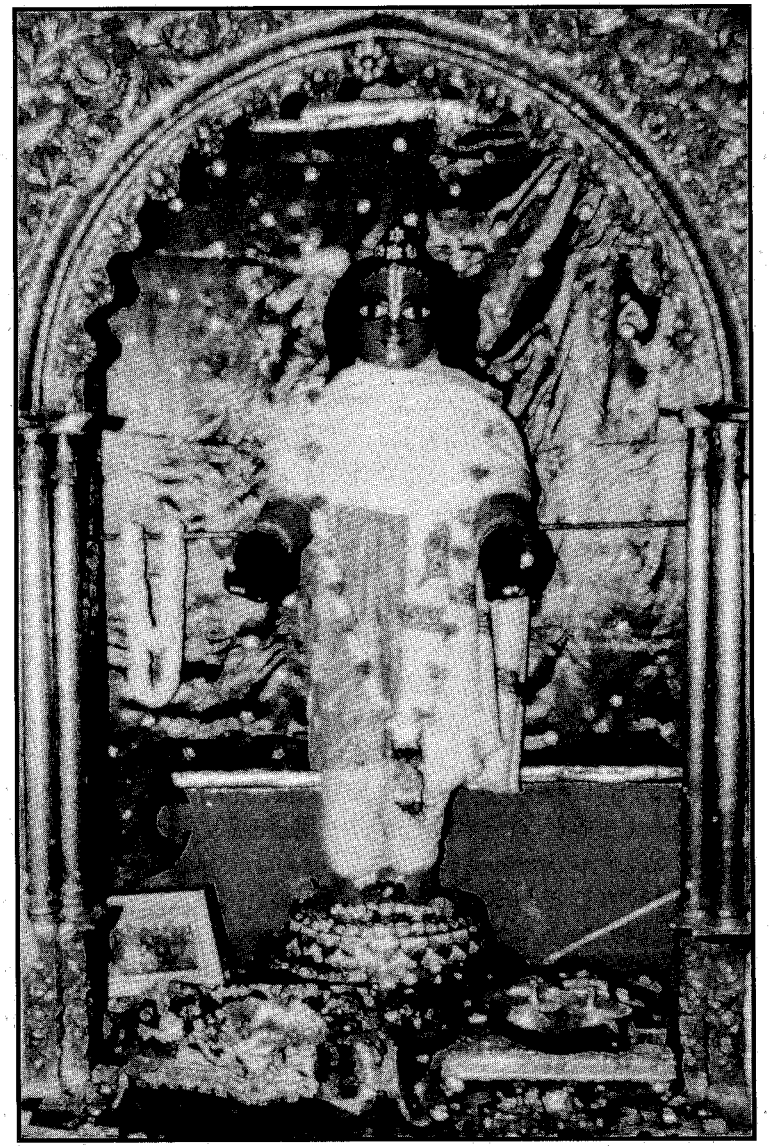
Es más seguro tratar con los temas de la separación entre Rādhā y Govinda que con los de Su unión. Por supuesto, debemos comprender que el dolor por la separación que experimentan Rādhā y Govinda no tiene nada que ver con este plano. Y así, con esta cautela, podemos hablar sobre la separación hasta cierto punto; pero para nosotros sería sumamente peligroso discutir o pensar acerca de cuándo Rādhā-Govinda y Sus amigas íntimas se reúnen para disfrutar de su mutua compañía. Si tratamos acerca de los pasatiempos de Rādhā y Kṛṣṇa con una concepción mundana, cometeremos una gran ofensa. Por lo tanto, es más peligroso pensar en la unión de Rādhā y Govinda que cultivar sentimientos de separación, como Mahāprabhu ha mostrado con Su ejemplo.

En separación de Kṛṣṇa, Śrī Caitanya Mahāprabhu piensa: "¡Sin Kṛṣṇa, ni siquiera puedo tolerar Mi propia vida! Sin Su gracia, sin Su compañía, no puedo preservar Mi indeseable existencia". Esta clase de sentimiento nos ayuda, pero aun así, no debemos imitarlo. Más bien, debemos aceptarlo respetuosamente como nuestro ideal más elevado. Esto nos ayudará a dejar a un lado nuestros inmundos hábitos indeseados (*anarthas*). Aunque derramemos algunas lágrimas, no debemos pensar que hemos alcanzado la etapa más elevada. Se debe evitar esta clase de pensamiento. El propio Śrī Caitanya Mahāprabhu dice: "No tengo ni una gota de amor divino dentro de Mí, porque de lo contrario, ¿cómo es que mantengo Mi vida mundana?".

Śrī Caitanya Mahāprabhu aceptó *sannyāsa* para que por la fuerza del afecto, los habitantes de Navadwīpa fuesen atraídos hacia esta elevada etapa de separación. Śacīdevī, Su anciana madre, lloraba desesperadamente. Su joven esposa, Viṣṇuprīya devī, pasaba Sus días desamparada. Mahāprabhu aceptó *sannyāsa* para emocionar y traspasar el corazón de la gente con el amor divino que Él vino a otorgarnos. Ellos pensaron: "¿Quién era Nimai Paṇḍita? ¿Qué gran beneficio vino a darnos?". El hecho de que lo abandonara todo, hizo que simpatizaran con Él. Por todas estas razones, el Señor fue para aceptar *sannyāsa*.

"¡Tengo Que Correr Hacia Vṛndāvana!"

Cuando concluyó la ceremonia de *sannyāsa*, Śrī Caitanya Mahāprabhu enloqueció. Él pensó: "Tengo que correr hacia Vṛndāvana. He abandonado todo vínculo con este mundo. No siento atracción por él. Debo correr hacia Vṛndāvana para ocuparme exclusivamente en el servicio a Kṛṣṇa". En trance, comenzó a cantar un verso del *Śrīmad-Bhāgavatam* en el que Kṛṣṇa le da a Uddhava una descripción del *sannyāsa*.



Deidad de Nimai Paṇḍita La Deidad original instalada y adorada por Viṣṇupriyādevī.

El verso había sido recitado por un *tridaṇḍī-bhikṣu*, un mendicante. Mahāprabhu citó este verso, pensando: "He aceptado la vestimenta de un *sannyāsī* porque es favorable para Mi vida espiritual. Ahora, nadie en la sociedad tiene derecho sobre Mí; podré dedicarme exclusivamente a servir a Kṛṣṇa. Iré a Vṛndāvana sin tener ningún compromiso o vínculo con nadie". De este modo, comenzó a cantar y bailar con la locura del éxtasis. Keśava Bharatī Mahārāja lo abrazó, y ambos, *guru* y discípulo, cantaron y bailaron juntos. En ese momento, Mahāprabhu recitó el verso del *brāhmaṇa* que en las últimas etapas de su vida aceptó *tridandi sannyāsa* y tuvo que soportar la tortura de la sociedad de distintas maneras. Él dijo:

etāṁ sa āsthāya parātma-niṣṭhām
adhyāsitāṁ pūrvatamair maharṣibhiḥ
ahaṁ tariṣyāmi duranta-pāraṁ
tamo mukundāṇghri-niṣevayaiva

"Los grandes sabios de antaño aceptaron y mostraron el sendero del *sannyāsa*. Ahora he aceptado esa misma forma de vida. Dejándolo todo atrás, correré hacia Vṛndāvana. Allí, cantando el nombre de Mukunda, Kṛṣṇa, atravesaré el océano de la nesciencia. Al cruzar esta *māyā*, alcanzaré Vṛndāvana e ingresaré plenamente al servicio de Kṛṣṇa". La vestimenta de un *sannyāsī* sólo está destinada para el uso externo, pero la verdadera esencia de *sannyāsa* es servir a Mukunda. Y así, citando este verso, de súbito comenzó Su viaje desde Katwa hacia Vṛndāvana. Cerca de las orillas del Ganges, entró en la selva, pensando: "Ahora, Mi deber es llegar a Vṛndāvana lo antes posible, y allí, en un lugar solitario, me sentaré a cantar el santo nombre de Kṛṣṇa".

Śrī Caitanya Mahāprabhu corrió hacia Vṛndāvana y entró en la selva antes del anochecer. Nityānanda Prabhu, Candraśekhara Ācārya, Mukunda Datta y Jagadānanda, le

persiguieron a través del bosque. Mientras corría, repentinamente caía al suelo y comenzaba a gritar: "¡Kṛṣṇa, Kṛṣṇa!". Levantándose súbitamente, comenzaba a correr sin dirección aparente: hacia el norte, el oriente, el sur o el poniente.

Vagando en Trance

En ocasiones, corría tan veloz, que los devotos no podían encontrarle, especialmente de noche, cuando le perdían en la oscuridad. En esos momentos se sentían decepcionados, pensando: "¡Śrī Caitanya Mahāprabhu, nuestro amo y señor, nos ha abandonado!". Pero repentinamente escuchaban que Mahāprabhu desde lejos gritaba "¡Kṛṣṇa, Kṛṣṇa, Kṛṣṇa!" con una voz que parecía un gemido apesadumbrado. Enseguida corrían en esa dirección y veían que yacía en el suelo, llorando:

kāhāṅ mora prāna nātha muralī-vadana
kāhāṅ karoṅ kāhāṅ pāṅ vrajendra-nandana

"¿Dónde está Mi amado Kṛṣṇa? No puedo soportar Su separación. ¿Dónde está el Señor de Mi vida, quien toca Su flauta? ¿Qué voy a hacer? ¿Dónde encontraré al hijo de Mahārāja Nanda?". Él lloraba en un tono desgarrador, lleno de tristeza. En un estado de aturdimiento, sin conciencia de una dirección particular, decía: "¿Quiénes son ustedes? Voy hacia Vṛndāvana. ¿Por qué me perturban?". Después de asistirle, reiniciaron su marcha hacia el oeste, hacia Vṛndāvana. Śrī Caitanya Mahāprabhu continuaba deambulando en trance. Pero la gran atracción de Sus devotos no le permitió seguir hacia el oeste.

Aprovechando Su trance, Nityānanda Prabhu persuadió de alguna manera a Mahāprabhu para que volviera el rostro hacia Śāntipura. En el *Caitanya-Bhāgavata* se menciona que desde Katwa fueron rumbo al oeste hasta llegar a un lugar

cerca de Vakreśvara, a unos diez kilómetros al noroeste de Dubrarājpura, en el distrito de Birbhum. En Viśramatalā, al otro lado del río Adjai, hay un lugar que es considerado el punto donde Śrī Caitanya se detuvo. Se dice que allí, Śrī Caitanya Mahāprabhu volvió Su rostro de occidente a oriente, es decir, de Vṛndāvana a Śāntipura.

Ellos vagaron durante el resto de la noche y durante otro día con su noche. Finalmente, en la noche del tercer día, Él regresó a Śāntipura a través de Kalna, gracias a los arreglos de Nityānanda Prabhu, quien se presentó ante Mahāprabhu con la vestimenta roja de un renunciante. Aunque le era muy familiar, Śrī Caitanya Mahāprabhu no pudo reconocer a Nityānanda. Vio a un *sannyāsī* ante Él y pensó: "Voy hacia Vṛndāvana y aquí está un sannyāsī ante Mí". Le dijo: "Oh Śrīpada *sannyāsī*, ¿adónde va?".

"Iré con Usted a Vṛndāvana".

"¿A qué distancia está Vṛndāvana de aquí?".

Nityānanda le mostró el Ganges, cerca de Kalna, diciendo: "Mire, allí está el Yamunā".

Mahāprabhu dijo: "¡Oh, estamos tan cerca del Yamunā!". Entonces se bañó en el Yamunā, cantando este verso:

cid-ānanda-bhanoḥ sadā nanda-sunoḥ
para-prema-pātrī drava-brahma-gātrī
aghānāṁ lavitrī jagat-kṣema-dhātrī
pavitrī-kriyān no vapur mitra-putrī

"Oh hija del sol, aunque has aparecido en la forma de agua, eres muy querida para el hijo de Nanda, quien es el sol espiritual. Tú disipas los pecados de todos los pecadores. Por favor, purifica este cuerpo mortal". (Kavi Karṇapūra: *Caitanya Candrodaya-naṭaka* 5.13).

Poco antes de que Śrī Caitanya Mahāprabhu llegara a las orillas del Ganges, Nityānanda Prabhu envió a Candraśekhara para avisarle a Advaita Ācārya que viniese.

Cuando Mahāprabhu le preguntó a Advaita Ācārya: "¿Eres Tú, Advaita? ¿Cómo supiste que estaba en Vṛndāvana?". Advaita Ācārya dijo: "Esto debe ser una broma. Dondequiera que Tú estés es Vṛndāvana. Soy afortunado de que hayas venido aquí, junto al Ganges".

"Oh, ¿éste es el Ganges?".

"Sí".

Entonces Mahāprabhu, recobrando la conciencia de este mundo, dijo: "Oh, es una conspiración de Nityānanda Prabhu. Me ha traído aquí, a orillas del Ganges, diciéndome que era el Yamunā. ¡No es más que un engaño! He caído presa de Su engaño".

Advaita Ācārya le argumentó: "No, no. Nityānanda Prabhu no ha dicho ninguna mentira. Realmente te has bañado en el Yamunā. La confluencia del Yamunā y el Ganges está en Allahabad, y en el *śastra* se dice que la ribera occidental es el Yamunā y la ribera oriental es el Ganges. Ahora te has bañado en la parte occidental. Así que de acuerdo con las Escrituras, te has bañado en el Yamunā. De modo que Nityānanda Prabhu no mintió. De todos modos, he venido con esta nueva ropa para Ti. Deja Tu ropa mojada y acepta ésta nueva. También he cocinado algo para Ti. Has estado ayunando durante tres días, y hoy, como *sannyāsī* que eres, debes aceptar alguna caridad en Mi casa. Soy un hombre pobre—dijo con las manos juntas—, pero tienes que venir". Entonces, le llevaron en bote hasta Śāntipura, a la casa de Advaita Ācārya. A la mañana siguiente vino Śacīdevī, y Mahāprabhu pasó diez o doce días allí en Śāntipura, llevando a cabo *kīrtana*.

¿Qué Es Vṛndāvana?

¿Qué es realmente Vṛndāvana? Es un estado de conciencia. Hay distintas realidades subjetivas en diferentes etapas de conciencia. Todo proviene de la voluntad del Señor. Él es el

sujeto, y Su potencia y dulce deseo son totalmente subjetivos. El Señor dijo: "Hágase la luz", y hubo luz. Dijo: "Sean las aguas", y las aguas aparecieron. Dijo: "Sea la tierra", y hubo tierra. Si al igual que un hipnotizador, el sujeto superior quiere que el sujeto inferior vea algo, éste no puede hacer otra cosa más que verlo. Todos nos encontramos en el mundo subjetivo imaginario; pero más allá de la imaginación está el plano supersubjetivo de la realidad. Así que Kṛṣṇa se revela a aquel que ha desarrollado una conciencia pura. Y en la etapa de la conciencia pura, uno puede percibir la verdadera naturaleza de la realidad subjetiva (*sattvam viśuddham vasudeva śabditam*).

Para demostrarnos que Vṛndāvana está en todas partes, Mahāprabhu corría en éxtasis por doquier. Cuando se encontraron, Advaita Prabhu le dijo: "Debes estar bromeando cuando dices que vas a Vṛndāvana. Dondequiera que estés, allí está Vṛndāvana; tenemos esa experiencia. Lo que ahora dices es muy peculiar: 'Voy a Vṛndāvana'. Asumes esa actitud simplemente para enseñarnos el valor de Vṛndāvana".

La Tierra del Amor

Vṛndāvana, el plano más elevado de la divinidad, es un estado de conciencia. Por encima del plano de la reverencia y el respeto que se encuentran en Vaikuṇṭha está Vṛndāvana, la tierra de la sencillez y el amor divino. La característica de los habitantes de ese supremo plano de conciencia es que no sienten que están en Vṛndāvana. Es *aprākṛta*, supramundano.

El conocimiento se ha clasificado en cinco divisiones. La más baja es el conocimiento que se adquiere a través de la experiencia de nuestros sentidos: *pratyakṣa*, lo que hemos percibido a través de nuestros sentidos. Esa es la primera etapa. La siguiente es el conocimiento que no hemos experimentado con nuestros propios sentidos, sino que hemos

tomado de las experiencias de los demás (*parokṣa*); por ejemplo, los científicos tienen su experiencia, y hemos recogido algún conocimiento de sus invenciones y descubrimientos.

La tercera etapa está por encima de la experiencia humana (*aparokṣa*). Es algo así como el sueño profundo. Cuando despertamos, decimos: "He dormido muy a gusto. Dormí muy bien; tuve un sueño profundo". Pero al dormir profundamente, sin sueños, no estamos conscientes de ese estado. Cuando despertamos después de haber dormido profundamente, expresamos conocimiento de esa experiencia, pero es vago. *Aparokṣa* es un tipo de experiencia vaga, la cual es imprecisa; en esa experiencia, el sujeto y el objeto material se juntan, y el objeto material se desvanece en el sujeto. Sankarācārya, el gran exponente del impersonalismo, explica la gradación de la conciencia hasta este punto.

La Cuarta Dimensión

Por otra parte, Rāmānujācārya, el gran devoto y erudito, al igual que otros *ācāryas* vaiṣṇavas, opinan que más allá de ésta, existe una cuarta etapa. Ese plano se llama *adhokṣaja*, trascendental, o aquello que existe más allá del alcance de nuestros sentidos, ya sean burdos o sutiles. Es un plano que sólo podremos experimentar cuando éste, por su dulce voluntad, descienda hasta nuestro burdo plano de comprensión. Si se retira, estamos desamparados; no podremos encontrarlo. No podemos decir que la Verdad Absoluta esté bajo el control de nuestro conocimiento. No podemos medirla así. Es independiente. Por su dulce voluntad, ella puede descender y nosotros experimentar esa región superior; pero si se retira, estamos completamente desamparados; no podemos hacer nada. Podemos llorar o suplicar, pero no podemos entrar allí por la fuerza, por nuestro propio poder. Éste es el cuarto plano de conciencia, y es grandioso,

todopoderoso y plenamente inspirador. Solamente si se revela a nosotros podremos adquirir alguna experiencia de ese plano, que se conoce como Vaikuṇṭha, la ilimitada región espiritual de la reverencia y el poder. Ése es el plano *adhokṣaja*.

Así pues, está *pratyakṣa*, la experiencia directa a través de la percepción sensorial; después *parokṣa*, el conocimiento mediante la experiencia de los demás; a continuación *aparokṣa*, el plano negativo de la conciencia indefinida; y luego *adhokṣaja*, la cuarta dimensión. Nosotros estamos en el subsuelo, y el conocimiento verdadero está arriba, en la superficie, más allá de nuestra experiencia. Si podemos atravesar las espesas coberturas que cubren nuestra experiencia, podremos entrar en contacto con otro plano de conciencia, o sea, *adhokṣaja*. *Adhokṣajam indriyaṁ jñānaṁ*: *adhokṣaja* se refiere al conocimiento superior que puede desplazar nuestro conocimiento basado en la experiencia de este mundo. Ese conocimiento trascendental y supramental constituye la cuarta etapa del conocimiento. Ese plano es diferente en todos los aspectos: no tiene semejanza con este mundo.

Pero a través del *Śrīmad-Bhāgavatam* y de Śrī Caitanya Mahāprabhu, llegamos a saber que hay una quinta etapa de conocimiento que es muy parecida a este mundo material y que sin embargo no es mundana. Se llama *aprākṛta*. Ésa es Goloka, la concepción teísta plena, que sólo puede encontrarse en la morada de Kṛṣṇa. El conocimiento central del absoluto, debe estar relacionado incluso con el nivel más bajo de la creación material. Tiene que ser capaz de armonizar la peor parte de este mundo ilusorio. Esto se conoce como *aprākṛta*, supramundano. Sólo es posible entrar en esa región suprema a través del amor divino.

Sólo a través del amor se puede compensar todo. Se dice que una madre amorosa cree que su hijo ciego tiene hermosos ojos de loto. Ella está cegada por el afecto. Así pues, lo que es vil y bajo sólo puede ser compensado por el amor, el cual

brilla hermosamente. Esto es *prema*, amor divino. A través de la misericordia, de la piedad, de la gracia, un rey puede llegar a jugar con un niño en la calle. El afecto lo hace posible. La diferencia entre elevado y bajo desaparece en esa etapa.

La Potencia Espiritual Encantadora

Los habitantes de Vṛndāvana se consideran a sí mismos ordinarios. Esto es *jñana-śunya-bhakti*, el amor divino que está libre de todo cálculo y que ni siquiera toma en consideración la opulencia y el poder del Señor. Esa devoción está incluso por encima de Vaikuṇṭha y se mueve bajo el encanto de *yogamāyā*, la potencia espiritual encantadora. Por el arte especial de *yogamāyā*, aquellos que tienen la posición más elevada se consideran a sí mismos muy insignificantes. El amor elimina las diferencias entre lo grande y lo pequeño, lo elevado y lo bajo. Vṛndāvana es tal plano de existencia. Allí encontramos una devoción libre de todo vestigio de cálculo (*jñāna-śunya-bhakti*). Puede que hasta los propios residentes de Vṛndāvana desconozcan su excelsa posición.

Advaita Prabhu le dice a Śrī Caitanya Mahāprabhu: "Dondequiera que estés, allí está Vṛndāvana". Narottama dāsa Ṭhākura dice que dondequiera que encontremos un verdadero devoto de Kṛṣṇa, allí está Vṛndāvana (*yata vaiṣṇavagana sei sthāna vṛndāvana. Prema-Bhakti-Candrikā*). Externamente podemos pensar que esos devotos son miembros de este mundo ordinario, pero el objeto de toda su conversación y comportamiento es Vṛndāvana. Sin embargo, aunque se encuentran en Vṛndāvana, no sienten que están allí.

Ellos no están conscientes de su excelsa posición. Cuando un rey no es muy consciente de su poder, se considera a sí mismo una persona ordinaria. Es algo así. Puede que alguien sea un gran médico, pero por afecto, puede ocuparse como enfermero de su paciente. Debido al amor y el afecto por su

paciente, puede descender para hacer tal trabajo, pero continúa siendo grande. Ésa es la hermosa naturaleza de la vida en Vṛndāvana: es grande sin tener la actitud, los aires de grandeza. Aunque ellos son realmente grandes, parecen sencillos. Cuando el poder se viste con amor y afecto, y se expresa con humildad, eso es Vṛndāvana. Y también es Navadwīpa.

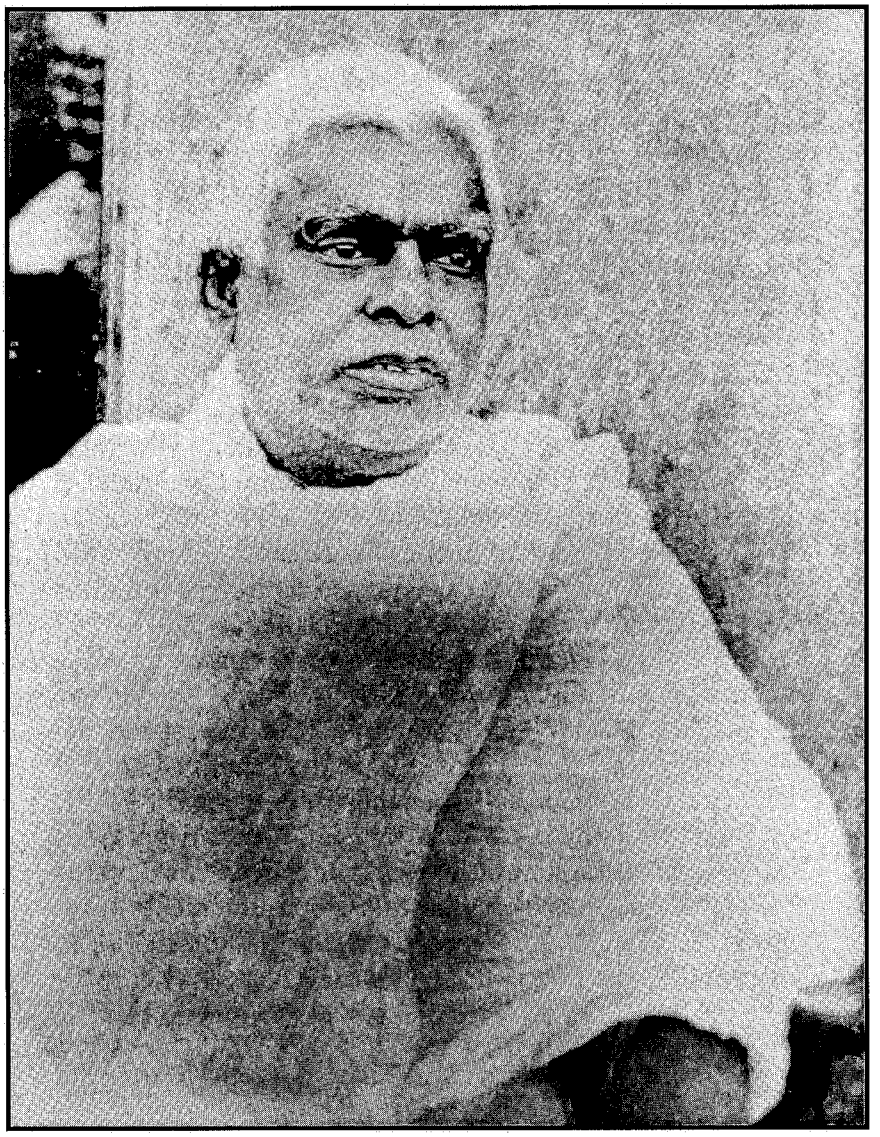
El *Śrīmad-Bhāgavatam* y Śrī Caitanya Mahāprabhu dicen que Vṛndāvana es el lugar más elevado y loable donde podemos vivir. Allí, el Supremo Señor Kṛṣṇa y las *gopīs* moran en el bosque. No encontramos allí opulencia ni grandes edificios, pero si realmente podemos reconocer la grandeza, la veremos en Vṛndāvana. Si juzgamos imparcialmente los hechos, veremos que su posición es muy excelsa; pero por su humildad, dan la aparencia de haber descendido hasta nuestro nivel. La forma de vida que encontramos en Vṛndāvana es muy dulce y hermosa. Y Mahāprabhu vino a mostrarnos eso a través del *Śrīmad Bhāgavatam*. Kṛṣṇa es el Señor de esa tierra, y las vacas, las colinas, los bosques y el río Yamunā crean allí un medio ambiente favorable.

De modo que Mahāprabhu aceptó *sannyāsa* para enseñarnos, para elevarnos y para convertirnos en moradores permanentes de ese lugar. Él dice que en realidad nuestro verdadero ser vive en ese plano, pero que desafortunadamente nuestra conciencia ha sido enfocada hacia el exterior. Ahora estamos cautivados por el aspecto mundano de esta creación y pensamos que sufrimos, pero todo esto es ilusión. Tenemos que curarnos de esta manía. Manía quiere decir locura, y actualmente nosotros estamos poseídos por alguna manía. Así como un demente abandona su hogar y vaga por las calles recogiendo trozos de papel y tela, así mismo nosotros estamos obsesionados en este mundo. Pero cuando la locura haya desaparecido, despertaremos en nuestro verdadero hogar.

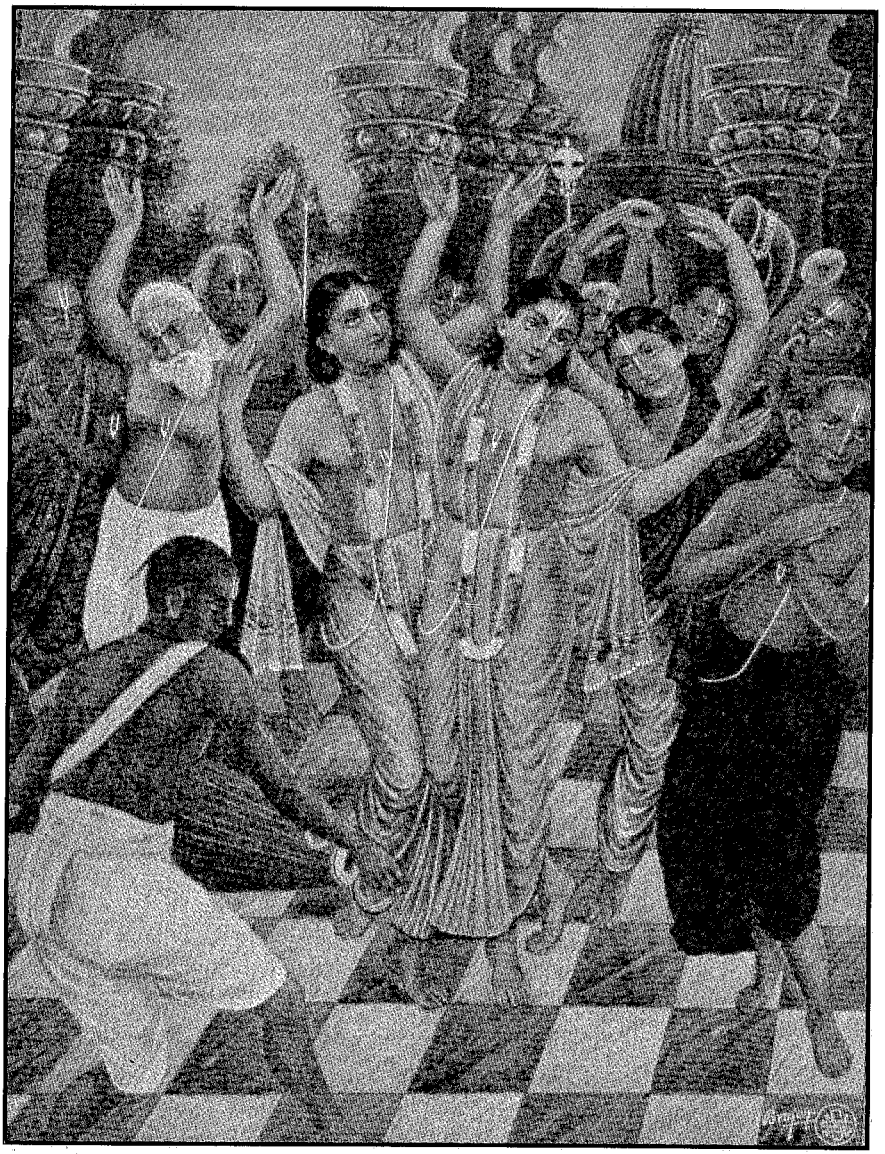
Una Gran Tragedia

Debemos ir de regreso a Dios, de vuelta a casa. Śrī Caitanya Mahāprabhu dice: "Su hogar es una bella tierra. Deben esforzarse por ella. ¿Por qué están siempre preocupados por los horrores de la guerra, las epidemias, los terremotos, las enfermedades indeseables, el robo, el vandalismo y los pleitos con tantos vecinos? Debajo de todo eso está el hecho de que se han identificado con este mundo material y con este cuerpo de carne y sangre. Tienen que desandar lo andado y regresar a su hogar". Eso es lo que se necesita. Nuestra tierra natal es un lugar muy hermoso, encantador y divino. Śrī Caitanya Mahāprabhu aceptó *sannyāsa* por nuestra causa. Su propósito era llevarnos de regreso a casa, donde podremos tener las comodidades del hogar y su dulzura. Si tenemos alguna conciencia de hogar en nuestro interior, deberíamos apreciar esta proposición: hogar dulce hogar.

El *sannyāsa* de Śrī Caitanya Mahāprabhu es aparentemente muy cruel para Sus devotos y para los miembros de Su familia, pero sólo tiene por objeto llevarnos a nuestro hogar. Para lograr el éxtasis de la unión, fue necesario que Śrī Caitanya Mahāprabhu mostrara separación de Sus devotos y familiares. La separación y la unión son mutuamente beneficiosas. El *sannyāsa* de Mahāprabhu, Su renunciación, es una gran tragedia por la separación.



Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura Él se visualizó a sí mismo mirando a Śrī Caitanya Mahāprabhu en la azotea y expresó el deseo de su corazón: "¿Cuándo llegará el día en que Nimai Paṇḍita abandone la vestimenta de la renunciación y regrese otra vez a unirse con nosotros al *kīrtana* de la casa de Śrīvāsa?".



Kīrtana Nocturno Nimai Paṇḍita y Sus asociados, absortos en el *rasa-kīrtana* nocturno en la casa de Śrīvāsa Ṭhākura.

Epílogo

Cuando Mahāprabhu regresó a Navadwīpa a los cinco años de haber aceptado *sannyāsa*, todos los hombres, mujeres y niños, enloquecidos, fueron a verle para tener una visión de Su rostro. En su concepción interna de los pasatiempos de Śrī Caitanya Mahāprabhu, Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura, el fundador del movimiento para la conciencia de Kṛṣṇa en el siglo XIX, hace una comparación con los pasatiempos de Kṛṣṇa en Kurukṣetra. Allí, se reunieron el Dvāraka-Kṛṣṇa y las *gopīs* de Vṛndāvana. Las *gopīs* y los *gopas* quisieron llevarse a Kṛṣṇa de Dvāraka de regreso a Vṛndāvana. Bhaktivinoda Ṭhākura expresa una aspiración similar. Cuando Śrī Caitanya Mahāprabhu regresó a Navadwīpa y la multitud se apresuró a verle, Él estaba de pie en la azotea de la casa de Vacaspati Paṇḍita, vestido con la rojiza vestimenta de un *sannyāsī*. Bhaktivinoda Ṭhākura, considerándose un residente permanente de Navadwīpa y uno de los miembros del Śrīvāsa Angam, se visualiza a sí mismo mirando a Śrī Caitanya Mahāprabhu en la azotea. Cuando Kṛṣṇa se fue a Dvāraka y no regresaba a Vṛndāvana, los corazones de todos los devotos estaban agobiados de pesar. De manera similar, Bhaktivinoda Ṭhākura suplica fervientemente: "¿Cuándo llegará el día en que Nimai Paṇḍita abandone la vestimenta de la renunciación y venga otra vez a unirse con nosotros al *kīrtana* en la casa de Śrīvāsa? Ahora no puede. Como *sannyāsī*, no puede regresar a Su viejo hogar. Ahora estamos abandonados por Él, pero nuestro anhelo es éste: que así como las *gopīs* querían cambiar el atavío real de Kṛṣṇa por su ropa de pastor de vacas y llevarle de nuevo a Vṛndāvana para jugar y regocijarse con Él, también nosotros anhelamos que Mahāprabhu abandone Su vestimenta de *sannyāsa* y use de nuevo Su antigua ropa. De este modo, recuperaremos a nuestro Nimai Paṇḍita, quien es uno de nosotros en el Śrīvāsa Angam. Juntos, nos regocijaremos cantando el nombre de Kṛṣṇa. ¡Oh!, ¿cuándo llegará ese día?".

Parte 2
Siksastakam

Los
Preceptos
de
Sri Caitanya
Mahaprabhu

El Santo Nombre de Kṛṣṇa

Sánscrito

চেতোদর্পণ-মার্জ্জনং ভব-মহাদাবাগ্নি-নির্ব্বাপণং
শ্রেয়ঃকৈরব-চন্দ্রিকা-বিতরণং বিদ্যাবধূ-জীবনম্।
আনন্দাম্বুধি-বর্দ্ধনং প্রতিপদং পূর্ণামৃতাস্বাদনং
সর্ব্বাত্ম-স্নপনং পরং বিজয়তে
শ্রীকৃষ্ণ-সঙ্কীর্ত্তনম্ ॥ ১ ॥

Trasliteración Latina

ceto-darpaṇa-mārjanaṁ bhava-mahā-dāvāgni-nirvāpaṇaṁ
śreyaḥ-kairava-candrikā-vitaraṇaṁ vidyā-vadhū-jīvanam
ānandāmbudhi-vardhanaṁ prati-padaṁ pūrṇāmṛtāsvādanaṁ
sarvātma-snapanaṁ paraṁ vijayate śrī-kṛṣṇa-saṅkīrtanam

"El santo nombre de Kṛṣṇa
limpia el espejo del corazón
y extingue el incendio de la miseria
en el bosque del nacimiento y la muerte.

Al igual que el loto nocturno que florece
con los refrescantes rayos de la luna,
el corazón empieza a florecer
con el néctar del nombre.

Y el alma por fin despierta
a su verdadero tesoro interno:
una vida de amor con Kṛṣṇa.

Al saborear una y otra vez el néctar,
el alma se zambulle y emerge
en el océano siempre creciente
del júbilo extático.

Todas las fases del ser
que podamos concebir
se satisfacen y purifican plenamente,
y al fin conquistadas
por la siempre auspiciosa influencia
del santo nombre de Kṛṣṇa".

Iluminación

Śrī Caitanya Mahāprabhu es el pionero del Śrī Kṛṣṇa *saṅkīrtana*. Él dijo: "He venido a inaugurar el canto del santo nombre de Kṛṣṇa, y ese nombre llegará a todos los confines del universo (*pṛthivīte āche yata nagarādi-grama sarvatra pracāra haibe mora nāma*)".

¿Cuál es el significado de *saṅkīrtana*? *Samyak* quiere decir "pleno", y *kīrtana* significa "canto". Juntas, forman la palabra *saṅkīrtana*, que por lo general quiere decir "el canto en congregación del santo nombre de Kṛṣṇa". Sin embargo, *samyak* no sólo quiere decir pleno en cantidad, sino también en calidad. Plena cantidad indica grande en número: en congregación. Plena calidad quiere decir alabanza plena. La alabanza plena sólo puede referirse a la glorificación de Kṛṣṇa, y no de ningún otro dios.

De modo que *saṅkīrtana* quiere decir un *kīrtana* completo, una canción en alabanza al todo completo, la Verdad Absoluta; cualquier otra cosa es solamente una representación parcial y por consiguiente defectuosa hasta cierto punto. Por lo tanto, se debe alabar a Kṛṣṇa. Sus glorias deben cantarse porque Él lo es todo. Él es el amo, el dispensador tanto del bien como del mal, el Controlador Absoluto de todo. Todo se debe a Él. La satisfacción de toda vida se alcanza solamente con Él. Así como un caballo puede tener riendas para detener sus movimientos, y si se le suelta, corre libremente, la alabanza que no es obstaculizada por ningún propósito mundano, correrá directamente hacia Kṛṣṇa, la Causa Suprema.

La palabra *śrī* se refiere a Lakṣmīdevī, la potencia de Kṛṣṇa. Esto significa que en el *saṅkīrtana* se adora a Kṛṣṇa junto con Su potencia, ya que la potencia de Kṛṣṇa está incluida en Él.

Śrī Caitanya Mahāprabhu dice que el *śrī kṛṣṇa saṅkīrtana* debe florecer en todo el mundo, triunfar sin impedimento alguno (*paraṁ vijayate śrī kṛṣṇa-saṅkīrtanam*). Debe fluir de

Hare Kṛṣṇa Hare Kṛṣṇa
Kṛṣṇa Kṛṣṇa Hare Hare
Hare Rāma Hare Rāma
Rāma Rāma Hare Hare

Las Sílabas Supremas El Hare Kṛṣṇa *Mahā-mantra.*

un modo natural y espontáneo, sin impedimento alguno. Debe ser exclusivo, independiente y sin reservas. Esta alabanza a Kṛṣṇa debe ser cantada en congregación: esa vibración es beneficiosa para todo el mundo. Sólo a través de la entrega y la devoción pura, podemos dedicarnos al *śrī kṛṣṇa saṅkīrtana.*

Limpiando el Espejo de la Mente

¿Por cuáles diferentes etapas pasaremos al cantar el santo nombre de Kṛṣṇa? En la primera etapa se limpia el espejo de la mente. Si el espejo del sistema mental se encuentra cubierto de polvo, no podremos ver las cosas claramente, y el consejo de las Escrituras no podrá reflejarse apropiadamente allí. ¿Cuáles son las distintas clases de polvo que cubren el espejo de la mente? Nuestros ilimitados, efímeros y organizados deseos se consideran polvo, y nuestra mente y corazón están cubiertos por muchas capas de este polvo. Por eso no podemos ver las cosas apropiadamente; ellas no pueden reflejarse en nuestra mente en la forma debida porque ésta se encuentra cubierta por los ilimitados deseos ordinarios de la vida mundana (*bhukti-mukti-siddhi-kāmī—sakali 'aśānta'*).

Así pues, el primer efecto del *śrī kṛṣṇa saṅkīrtana* es la limpieza de la mente. El sistema social védico (*varṇāśrama-dharma*) ha sido instituido con este propósito. Si desempeñamos nuestros deberes sociales correctamente, sin ninguna atracción por los resultados, lograremos la purificación de nuestra conciencia; pero el primer beneficio del *nāma-saṅkīrtana* nos da el resultado final del *varṇāśrama-dharma*: la purificación del corazón y la mente. Entonces podremos comprender el consejo védico correctamente.

El siguiente efecto del canto del santo nombre es que extingue el incendio en el bosque del nacimiento y la muerte repetidos. Estamos forzados a entrar en la creación y a morir una y otra vez. La oleada mundana captura al alma que se asocia con diferentes etapas de esa vibración. Esto se detiene con el segundo efecto del *śrī kṛṣṇa saṅkīrtana*, y nos liberamos.

Con el primer paso, se purifica la inteligencia. Con el segundo, el santo nombre lleva a cabo nuestra liberación de la gran conflagración de las tres miserias, que son: *ādhyātmika*, las miserias del cuerpo y la mente, como la enfermedad y la ansiedad mental; *ādhibhautika*, la miserias que provienen de nuestros vecinos, ya sean hombres, animales, insectos o muchos otros seres vivientes; y *ādhidaivika*, las catástrofes naturales, como las hambrunas, las inundaciones y los terremotos. Tenemos que sufrir a causa de estas tres clases de miserias que arden como fuego en nuestro corazón. Pero todo se extingue para siempre por el segundo paso del *nāma-saṅkīrtana*, que nos proporciona alivio.

La Meta Suprema de la Vida

La siguiente etapa es *śreyaḥ kairava candrikāvitaranam*: el santo nombre nos otorga la meta suprema de la vida. Después de eliminar esos dos compromisos negativos, comienza nuestro compromiso positivo, que finalmente nos lleva a la realidad, a la verdad que es eterna, auspiciosa y hermosa.

El canto del santo nombre de Kṛṣṇa nos lleva a ese bienestar que está por encima de este mundo de dificultades, y en términos generales logramos la meta suprema, la fortuna más elevada y el beneficio más grande. Si analizamos esto detalladamente, encontramos que en esta etapa el santo nombre nos lleva a una íntima relación personal con Kṛṣṇa, la cual incluye neutralidad, servidumbre, amistad y afecto filial (*śānta, dāsya, sakhya* y *vātsalya rasa*). *Śreyaḥ* abarca la gracia de Nityānanda Prabhu, ya que es por Su gracia que se nos permite adorar a Rādhā y Kṛṣṇa en Vṛndāvana (*nitaiyer karunā habe braje rādhā kṛṣṇa pābe*).

La siguiente etapa es *vidyā-vadhū-jīvanam*. El santo nombre nos prepara para la entrega completa a Kṛṣṇa que existe en el amor conyugal (*mādhurya rasa*), donde los devotos se entregan ilimitadamente a la disposición de Kṛṣṇa.

La etapa que sigue es *ānandāmbudhi-vardhanam*. Cuando llegamos al nivel apropiado mientras cantamos el nombre de Kṛṣṇa, descubrimos el océano trascendental que está por encima de todas las demás clases de experiencias. El nombre viene para imponerse sobre nosotros de acuerdo con nuestro grado de entrega. Y cuando nuestra entrega es completa, sentimos una nueva clase de gozo extático. Experimentamos un infinito océano de felicidad, que no es estático sino siempre dinámico. Allí encontramos una nueva vida y una nueva clase de bienaventuranza, que nunca se vuelve insípida ni estática, sino que a cada momento nos da una prueba del ilimitado océano del éxtasis.

La Completa Purificación del Ser

El último efecto es que toda nuestra existencia se purifica. Esta clase de disfrute no contamina, sino que purifica. Disfrute significa explotación. El disfrute mundano origina una reacción, y la contaminación ataca a quien disfruta. Pero aquí, debido a que el agresor es Kṛṣṇa, el resultado es la

purificación. Todo el disfrute que proviene del centro, del deseo autocrático de Kṛṣṇa, nos purifica por completo.

En este verso, las palabras *sarvātma-snapanaṁ* quieren decir que todas las diferentes fases del ser que uno pueda concebir, de inmediato se satisfacen y purifican plenamente al cantar el santo nombre de Kṛṣṇa. También existe otro significado para *sarvātma-snapanaṁ*. Si alabamos a Kṛṣṇa en congregación, nos purificaremos según nuestra capacidad. Tanto el que canta, como la audiencia, así como cualquiera que entre en contacto con el sonido trascendental, se purificará. *Snapanaṁ* quiere decir "purificante". Esa vibración purifica a todos y a todo lo que entra en contacto con ella.

Así que Mahāprabhu dice: "Continúen con el *saṅkīrtana*, el canto en congregación del santo nombre de Kṛṣṇa". Por supuesto que el *saṅkīrtana* debe ser genuino, y por eso es necesario la asociación con los santos. No es un esfuerzo empírico. Estamos esforzándonos por tener una relación con la morada superior e incondicional que pueda descender para ayudarnos aquí. Necesitamos tener esa conexión con la realidad superior, porque es de suma importancia. El santo nombre de Kṛṣṇa no es un simple sonido físico. No sólo proviene de los labios, sino que tiene un aspecto más grande y elevado (*nāma akṣara bahiraya bate tabu nāme kabhu naya*). Es totalmente espiritual. Nos encontramos en el plano marginal de la existencia, de modo que se necesita una conexión más elevada para que la ola descienda desde ese reino superior, llegue hasta nosotros, y a la vez esparza su influencia por fuera.

Dondequiera que vaya, el *saṅkīrtana* del santo nombre de Kṛṣṇa producirá estos siete resultados. Éste es el significado del primer verso de Mahāprabhu. El primer efecto es que el santo nombre limpia al alma que ha sido atacada por la suciedad de los deseos de la vida mundana. El segundo efecto es que da *mukti*, la liberación, una perfecta independencia de las fuerzas materiales. El tercer efecto trae

la verdadera fortuna: la apertura del tesoro del alma. El santo nombre de Kṛṣṇa despierta paulatinamente la riqueza innata del alma. Aquí, Śrī Caitanya Mahāprabhu incluye las otras relaciones con el Absoluto Personal. Al describir el siguiente paso, Él asume el humor de la devoción conyugal, en donde uno se ofrece sin reservas para el disfrute de Kṛṣṇa, entregándolo todo incondicionalmente para Su máximo placer.

"¡Necesito Millones de Bocas!"

El siguiente efecto es que se saborea Su extática asociación. En Vṛndāvana, en la morada de Kṛṣṇa, aquel que puede cantar apropiadamente el nombre de Kṛṣṇa se expresará con una clase de ego muy singular:

tuṇḍe tāṇḍavinī ratiṁ vitanute tuṇḍāvalī-labdhaye
karṇa-kroḍa-kaḍambinī ghaṭayate karṇārbudebhyaḥ spṛhām
cetaḥ-prāṅgaṇa-saṅginī vijayate sarvendriyāṇāṁ kṛtiṁ
no jāne janitā kiyadbhir amṛtaiḥ kṛṣṇeti varṇa-dvayī

"Cuando aparece en los labios de un devoto, el santo nombre de Kṛṣṇa comienza a bailar locamente. Después, el nombre toma posesión y le manipula como si la persona dueña de esos labios perdiera todo control sobre ellos. Y el devoto dice: ¿Cuánto podría recoger del éxtasis del santo nombre con una sola boca? Necesito millones de bocas para saborear Su ilimitada dulzura. Jamás sentiré satisfacción alguna cantando con una sola boca".

Cuando el sonido "Kṛṣṇa" penetra en el oído, él siente que ese trascendental sonido se despierta en su corazón. "¿Qué son dos oídos? —piensa—. Ésta es la injusticia más grande del Creador. ¡Necesito millones de oídos! De ese modo, si puedo escuchar el dulce nombre de Kṛṣṇa, mi corazón podrá sentir alguna satisfacción. Quiero millones y millones de oídos para escuchar el dulce nombre de Kṛṣṇa".

La Flauta de Kṛṣṇa El sonido de la flauta de Kṛṣṇa tiene el gran poder místico de encantar y complacer a todos y a todo.

Éste es el sentimiento de un devoto cuando su atención es atraída por el santo nombre. Luego, se desmaya, olvidándose de sí mismo al sumergirse en un océano de éxtasis y bienaventuranza. Y con gran desilusión dice: "No pude comprender la calidad y la cantidad de la substancia del nombre de Kṛṣṇa. Estoy perplejo. ¿Qué clase de meliflua dulzura contiene este nombre?". De esa manera se maravilla aquel que canta el nombre.

La Canción Mística de la Flauta de Kṛṣṇa

Esto nos enseñó Śrī Caitanya Mahāprabhu, quien dijo: "Canten apropiadamente el santo nombre, la representación sonora de la dulzura absoluta". Esa dulzura también se puede encontrar en la canción de la flauta del Señor. El sonido de la flauta de Kṛṣṇa tiene el gran poder místico de encantar y complacer a todos y a todo. Al escuchar el sonido de la flauta de Kṛṣṇa, la corriente del Yamuna se paraliza. El dulce sonido de la flauta de Kṛṣṇa cautiva a los árboles, a los pájaros y a los animales. Todo se llena de asombro al entrar en contacto con la dulce vibración de la flauta de Kṛṣṇa.

La vibración sonora puede hacer milagros. El sonido tiene la más elevada potencia para cautivar. El sonido puede hacer o deshacer. Puede lograr cualquier cosa; posee esa capacidad intrínseca. Procede del plano más sutil, más allá del éter. Ese sonido universal es dulzura y bondad absolutas. ¡Cuánto poder encierra! ¡Cómo nos cautiva! Podemos flotar como una brizna de hierba en la corriente de ese dulce sonido, de tal manera, que ni siquiera podamos recordar nuestra propia personalidad. Allí podemos perdernos, pero no morir; el alma es eterna. Zambulléndonos de arriba abajo, la corriente de ese dulce sonido nos arrastra. Somos menos cualificados que la paja, que una brizna de hierba, y el sonido de Kṛṣṇa es tan grande y dulce que puede jugar con nosotros a su antojo. No podemos ni empezar a concebir cuánto poder hay en el

nombre, el sonido que es idéntico a la dulzura y bondad absolutas.

Śrī Caitanya Mahāprabhu dice: "No descuiden el sonido que es idéntico a Kṛṣṇa". Todo está allí en el santo nombre: la dulzura y la bondad absolutas. Y el santo nombre se presenta ante nosotros de una manera muy accesible; no se necesita nada para adquirirlo, ni dinero ni energía física. Todas estas cosas son innecesarias. ¿Qué se requiere? Sinceridad.

Aquel que simplemente acepte este sonido divino con sinceridad, se enriquecerá tanto, que nadie podrá concebir tanta bondad y avance. Y cualquiera puede obtenerlo a muy bajo precio, pero deberá cantar sinceramente, con todo su corazón. Por supuesto, tal sinceridad presupone que hay que acudir a un agente apropiado, a un santo, para recibir el santo nombre de él.

El *śrī kṛṣṇa saṅkīrtana* ha sido aclamado por Śrī Caitanya Mahāprabhu, quien inauguró el movimiento de *saṅkīrtana*, viniendo como Rādhā y Govinda combinados. Su consejo es sumamente valioso y necesario para enseñarnos que con espíritu sincero debemos unirnos a este *śrī kṛṣṇa saṅkīrtana*, el sonido trascendental más purificante que confiere la liberación, da toda satisfacción, y nos proporciona un logro tan positivo, que nos perdemos en el océano de la bienaventuranza y la dulzura inconcebible.

Ésta es la gracia de Śrīman Mahāprabhu, y Él proclama: "Que el *śrī kṛṣṇa saṅkīrtana* se extienda por este mundo mortal para que pueda beneficiar a todos ilimitadamente, ya que éste es el más grande y elevado beneficio para el mundo entero. Lo abarca todo y nos libera de toda clase de dificultades, situándonos en el nivel más elevado de realización.

Sólo el *nāma-saṅkīrtana* puede ayudarnos en la actual y degradada era de Kali. Por supuesto que el *nāma-saṅkīrtana* es beneficioso en todas las eras, pero se recomienda especialmente en Kali-yuga, porque en esta era todos los demás

intentos encontrarán oposición por numerosas fuerzas. Los problemas y las olas de este mundo material no pueden oponerse al *nāma-saṅkīrtana;* así que debemos aceptarlo. Si nos consagramos a él exclusivamente, obtendremos la satisfacción más elevada de la vida. No hay necesidad de ninguna otra campaña, pues todas ellas son defectuosas y parciales. El *nāma-saṅkīrtana* es lo más universal, encantador y beneficioso, y puede llevarnos a la meta más elevada. Esto es lo único que puede satisfacer a todos.

De esta manera, se puede ayudar a todas las almas que ahora están desvinculadas de Kṛṣṇa. No hay necesidad de ningún otro movimiento. Śrī Caitanya nos dice: "Dedíquense a esto exclusivamente. Es algo que lo abraza y satisface todo. Y podrán lograrlo con la mínima molestia y la mínima energía. Que florezca en este Kali-yuga —que florezca para el bien de todo el universo— para restablecer a todas las almas en su posición normal".

En el último verso del *Śrīmad-Bhāgavatam,* se presenta la conclusión del libro como sigue:

nāma saṅkīrtanaṁ yasya
sarva pāpa praṇāśanam
praṇāmo duḥkhaśamanas
taṁ namāmi hariṁ param

Pāpa se refiere a todas las anomalías, a todas las cosas indeseables: el pecado. El disfrute material y la liberación también se incluyen entre las anomalías, entre las actividades pecaminosas. ¿Por qué se considera pecaminosa la liberación? Porque es una condición anormal. Nuestra ocupación natural es la de servir a Kṛṣṇa, pero eso no ocurre en la salvación. La simple salvación, que no abarca el servicio a Kṛṣṇa, es una posición anormal, y por consiguiente, también pecaminosa. Ignorar nuestro deber natural y mantenernos apartados debe ser considerado pecaminoso.

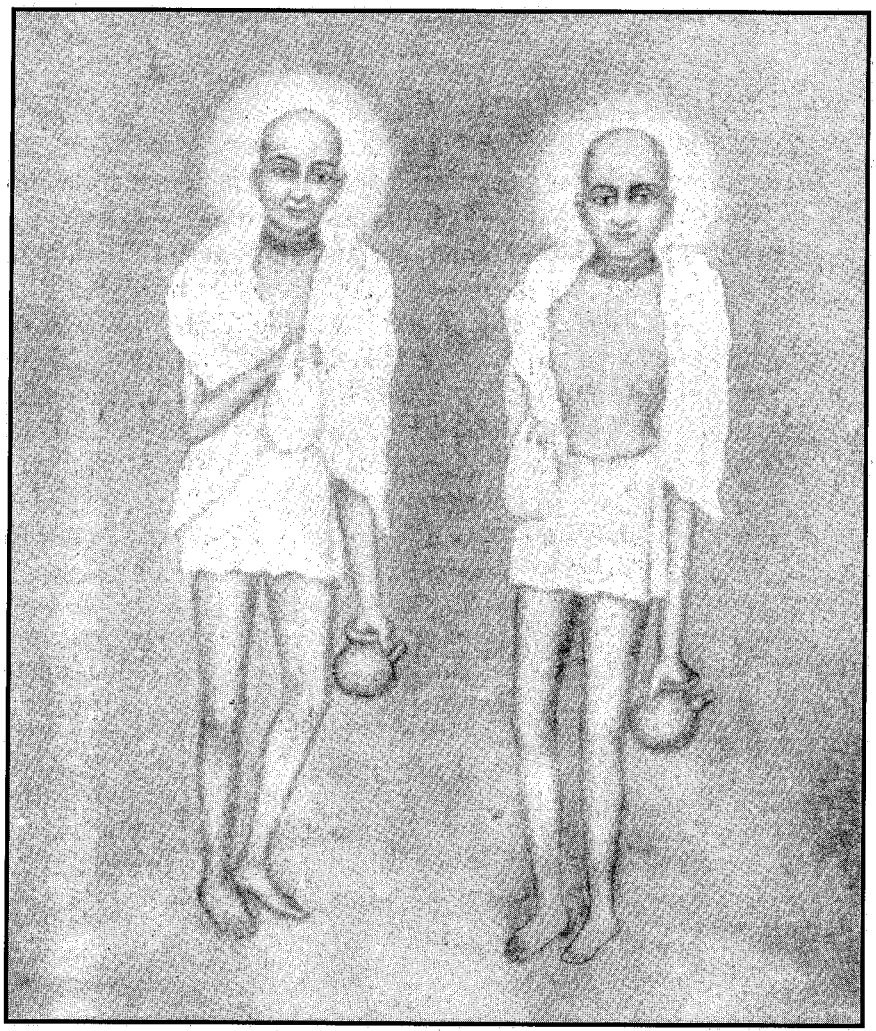
El Regalo Espiritual de Vyāsa

El último verso del *Śrīmad-Bhāgavatam* dice: "El santo nombre de Kṛṣṇa puede aliviarnos de todos los pecados indeseables, de todas las características inmundas y de todas las miserias. Postrémonos ante Él". Al pronunciar este verso, el *Śrīmad-Bhāgavatam* termina; ese gran tratado enmudece. La última palabra del *Bhāgavatam* es *nāma-saṅkīrtana*. El *Bhāgavatam* le ha dado suma importancia al canto del santo nombre de Kṛṣṇa, y Śrī Caitanya Mahāprabhu lo desarrolló a partir de ese punto. La última obra del compilador de la literatura védica, Śrīla Vyāsadeva, llevó el teísmo hasta esa etapa y lo entregó al mundo, anunciando: "¡Canten el nombre de Kṛṣṇa! ¡Háganlo! No se necesita nada más. ¡Tómenlo!". La verdadera conclusión del *Śrīmad-Bhāgavatam*, el más grande regalo espiritual de Vyāsadeva, es: "Canten el santo nombre de Kṛṣṇa, y comiencen su vida en esta oscura era con la concepción teísta más amplia y completa".

El Néctar de lo Nectarino

Podemos considerarnos afortunados por haber llegado al borde de este pensamiento sumamente útil y generoso, por habernos acercado tanto como para tocarlo, aceptarlo y dejarnos llevar por sus olas según nuestra capacidad. Después de haber pasado por tantas concepciones y por el encanto de diversas perspectivas, las hemos dejado todas atrás y hemos llegado a las orillas del océano del *nāma-saṅkīrtana*. Ahora podemos sumergir nuestros cuerpos en este océano y comenzar a nadar en las olas del *nāma saṅkīrtana*, el néctar de lo nectarino, por la gracia de nuestro *guru* y la misericordia de los vaiṣṇavas.

Ésta es su propiedad, y nosotros somos sus esclavos. ¡Tenemos la osadía de lanzarnos a este océano nectarino del



Sanātana y Rūpa Gosvāmī Los asociados más queridos de Śrī Caitanya Mahāprabhu.

nāma-saṅkīrtana y nadar en él! La concepción suprema del logro espiritual, que es nadar en el Rādhā-kuṇḍa, también puede encontrarse en la forma más excelsa del *nāma-saṅkīrtana*. Este verso representa el lado positivo del ilimitado océano del *śrī kṛṣṇa saṅkīrtana*. El verso siguiente explica las posibilidades negativas.

Bhaktivinoda Ṭhākura escribió en sánscrito su comentario sobre el *Śikṣāṣṭakam*, así como su traducción al bengalí; su presentación es sumamente original. Śrīla Bhaktisiddhānta Saraswatī Ṭhākura Prabhupāda también aportó un comentario sobre el *Śikṣāṣṭakam*. Ambos deben estudiarse cuidadosamente para comprender estos puntos de una manera más completa. Sin embargo, en estas pláticas simplemente expongo aquello que siento en mi corazón. Expreso todo lo que viene a mi mente sobre estos versos, pues es el resultado de lo que he asimilado de Śrila Bhaktisiddhānta Saraswatī Ṭhākura, Bhaktivinoda Ṭhākura, Rūpa Goswāmī, Sanātana Goswāmī, Śrī Caitanya Mahāprabhu y todos los *ācāryas* predecesores. Por la misericordia de ellos, he podido almacenar estas cosas y estoy tratando de dar la esencia.

La Concepción Kṛṣṇa Lo Conquista Todo

Al aceptar el sendero de la devoción, se inicia una transformación completa en nuestro sistema interno y se desvanece paulatinamente nuestro encanto por el mundo exterior. Hay una guerra interna, y cuando la concepción Kṛṣṇa penetra en el corazón de un devoto, todos los demás pensamientos e ideas tienen que retirarse gradualmente. Esto se explica en el *Śrīmad-Bhāgavatam* (2.8.5):

praviṣṭaḥ karṇa-randhreṇa
svānāṁ bhāva-saroruham
dhunoti śamalaṁ kṛṣṇaḥ
salilasya yathā śarat

Cuando llega la estación otoñal, desaparece el lodo del agua. Del mismo modo, cuando la concepción Kṛṣṇa entra en nuestro corazón, todas las demás concepciones y aspiraciones tendrán que retirarse gradualmente, dejando a Kṛṣṇa en posesión de todo. Cuando una verdadera gota de conciencia

de Kṛṣṇa entra en el corazón, todas las fuerzas contrarias tendrán que irse, y Kṛṣṇa conquistará y tomará posesión de todo.

Esa es la naturaleza de la conciencia de Kṛṣṇa. Nada puede competir con ella, ni siquiera la supuesta devoción a los semidioses ni la fe en credos como el Cristianismo, el Islamismo y otros. Todas las demás concepciones del teísmo tendrán que retirarse, dejando el campo libre a la concepción Kṛṣṇa. No hay agresor que pueda sostenerse en la lucha contra la conciencia de Kṛṣṇa, la belleza dulce y absoluta.

La belleza, la dulzura y el encanto pueden capturar y derrotar al poder. En realidad, anhelamos la belleza y la dulzura, la misericordia, el afecto, el amor divino (*prema*). El olvido de nosotros mismos para compensar a los demás con nuestra propia energía y generosidad, finalmente conquistará a todo el mundo. Satisface más dar que recibir. Amor divino significa morir para vivir: no vivir para sí mismo, sino vivir para los demás. La más generosa forma de vida, el olvido de sí mismo en extremo, se encuentra en la conciencia de Kṛṣṇa.

La conciencia de Kṛṣṇa es tan hermosa, que aquel que la desarrolla olvida su propia identidad y también su existencia. Se olvida de sí por completo. ¡Es tan atractiva! ¿Quién se atreverá a pelear contra Kṛṣṇa? Todo aquel que venga a luchar en Su contra será desarmado. Si de alguna manera Kṛṣṇa entra en el corazón, no puede haber más que un resultado: que El tome posesión de todo. Cuán benévola, generosa y dulce persona es Kṛṣṇa, la hermosa realidad.

Los Ilimitados Nombres de Dios

Sánscrito

নাম্নামকারি বহুধা নিজ-সর্ব্বশক্তি-
স্তত্রার্পিতা নিয়মিতঃ স্মরণে ন কালঃ।
এতাদৃশী তব কৃপা ভগবন্! মমাপি
দুর্দ্দৈবমীদৃশমিহাজনি নানুরাগঃ॥ ২॥

Trasliteración Latina

nāmnām akāri bahudhā nija-sarva-śaktis
tatrārpitā niyamitaḥ smaraṇe na kālaḥ
etādṛśī tava kṛpā bhagavan mamāpi
durdaivam īdṛśam ihājani nānurāgaḥ

Traducción

"Oh mi Señor, Tu santo nombre
otorga bendiciones a todos.
Y tienes nombres ilimitados,
como Kṛṣṇa y Govinda,
a través de los cuales te revelas.

En Tus incontables santos nombres
bondadosamente has investido
toda tu potencia trascendental.
Y para cantar esos nombres
no existen reglas estrictas
de tiempo o lugar.

Por tu misericordia sin causa,
has descendido
en la forma de sonido divino;
pero es tan grande mi desdicha
que no siento amor
por Tu santo nombre".

Iluminación

Aquí se dice: "Oh mi Señor, has revelado el canto de Tus santos nombres, y en ellos has investido todo Tu poder". Tanto el santo nombre de Kṛṣṇa como Su potencia son eternos. En el santo nombre se encuentran todas las potencias o energías de Kṛṣṇa, y no se ha establecido un lugar o un tiempo particular para cantarlo. No sólo se pueda cantar por la mañana, o después del baño, o después de ir a un lugar sagrado; no hay semejantes condiciones. Uno puede cantar el santo nombre de Kṛṣṇa cuando quiera, dondequiera y en cualquier circunstancia.

En este verso, Śrī Caitanya Mahāprabhu dice: "Oh Kṛṣṇa, Tú has dado a todos la más sublime oportunidad. Tú eres tan infinitamente bondadoso, que nos has dado el servicio a Tu santo nombre (*nāma bhajana*). Aun así, la mía es la peor de las desdichas. No encuentro en mí un deseo sincero por cantar el nombre. No tengo fe, amor o inclinación por cantar el nombre. No siento ningún anhelo innato para cantar Tu nombre. ¿Qué puedo hacer?".

Éste es el segundo de los ocho preceptos de Śrīman Mahāprabhu. Él dice: "Oh Señor, has puesto todo de Tu parte para sacarme de este mundo material de relatividad. Tu empeño por liberarme es tan magnánimo, que todo lo que pides de mí es un poco de colaboración para aceptar Tu gracia; aun así cierro mis oídos a Tu magnánimo llamado. ¡Oh mi Señor, no tengo esperanza!".

En el primer verso de Su *Śikṣāṣṭakam*, u ocho preceptos, Śrī Caitanya Mahāprabhu nos ha dado una gran esperanza. Él explica que cuando se emprende debidamente, el canto del santo nombre de Kṛṣṇa puede progresar paso a paso, revelando siete efectos. El primero es la purificación de la conciencia; el segundo, la liberación de toda relatividad mundana. Como tercer efecto, la bondad positiva se despierta en nuestros corazones y nos lleva a Vṛndāvana. Después, bajo la

guía del *svarūpa-śakti*, la energía interna del Señor, *yogamāyā*, llegamos al concepto *vadhu*: somos potencia y hemos de servir a Kṛṣṇa incondicionalmente. *Vadhu* significa ese *rasa* que nos da una relación plena con el Señor (*mādhurya-rasa*).

El Extático Océano de la Bienaventuranza

Después de llegar a esa etapa, ¿cuáles serán los siguientes resultados? Uno se vuelve una partícula en el océano de la bienaventuranza, y ese júbilo no es insípido ni estático, sino que es siempre nuevo y dinámico; es purificante en sumo grado. Aunque se nos permite conservar nuestra concepción individual, sentimos que todas las partes de nuestra existencia se purifican al máximo cuando cantamos el nombre. Y esto no sólo me afectará a mí, sino también a todos aquellos que están relacionados con este *nāma-saṅkīrtana*. Ellos experimentarán la conversión y la purificación en masa, la mayor purificación. Estos son los siete resultados del canto del santo nombre.

Después de mencionar esta tesis en Su primer verso, Mahāprabhu nos da la antítesis en el segundo. Si hay una esperanza tan grande en el santo nombre, ¿por qué tenemos tantos problemas? ¿En dónde está la dificultad? ¿Por qué no comprendemos la ventaja de la magnánima sanción de la divinidad que se encuentra en el santo nombre? Una gracia inestimable proviene de parte de Kṛṣṇa. Él nos ha dado incontables oportunidades, pidiendo lo mínimo de nuestra parte. Debemos tener algún gusto, alguna seriedad para aceptar el santo nombre. Pero ahí radica la dificultad: no tenemos ninguno. Así pues, ¿qué esperanza podemos tener? ¿Cómo lograrlo? Puede que nos estemos acercando al santo nombre formalmente, pero no desde lo más profundo de nuestro corazón. Por lo tanto, ¿a través de qué proceso podemos realmente beneficiarnos y progresar? El tercer verso nos contesta esta pregunta.

Aunque uno sienta que no tiene ni siquiera lo mínimo requerido para recibir la dádiva, aun así no es un caso perdido. La verdadera naturaleza de esta realización lo lleva a uno al concepto de la humildad. Cuando uno comienza a practicar la devoción al ilimitado Señor, no puede sino sentir que no tiene nada de valor en relación con el infinito, y piensa: "No tengo nada que dar a cambio. Carezco hasta del mínimo requisito para recibir la gracia del Señor". Eso le lleva a la concepción: "No tengo cualificación alguna; estoy totalmente vacío".

En su corazón, un devoto no sólo siente que es inepto, sino también demasiado despreciable para servir al Señor. Kṛṣṇadāsa Kavirāja Goswāmī dice: "Soy más bajo que un gusano en el excremento y más pecador que Jagāi y Mādhāi (*jagāi mādhāi haite muñi se pāpiṣṭha purīṣera kīṭa haite muñi se laghiṣṭha*)". No debemos desanimarnos cuando pensamos que no tenemos ni el menor mérito para servir al santo nombre de Kṛṣṇa, ya que este tipo de conciencia es natural en el devoto.

Al mismo tiempo, tenemos que cuidarnos de una concepción insincera de nuestra propia devoción. Éste es nuestro enemigo. Pensar que "no tengo la menor atracción o gusto por el Señor", está bien. Por el contrario, pensar: "Tengo algún gusto, alguna sinceridad, alguna devoción por el Señor", es peligroso.

El Mundo Egoísta

Si vamos a tener una conexión con el infinito, debemos estar completamente vacíos. Nuestra abnegación debe ser plena. Los logros mundanos son algo negativo, y tenemos que apartarnos de ellos totalmente. Debemos pensar: "No soy nada. No tengo cualidades para ser aceptado o utilizado en el servicio al Señor. Soy totalmente inepto". Tenemos que apartarnos completamente del mundo egoísta y permitir

que nos cautive *yogamāyā*, la energía interna del Señor. Un esclavo no tiene posición; es el amo quien la tiene. Todo le pertenece a Él. Comprender esto es nuestra verdadera cualificación. Tan pronto como afirmemos que poseemos alguna cualificación, comienzan nuestras dificultades. Así pues, el propio Śrī Caitanya Mahāprabhu dice: "No encuentro vestigio de amor por Kṛṣṇa en mi corazón (*na prema gandho 'sti darāpi me harau*)". Éste es el modelo de humildad. Y nuestro sentimiento tiene que ser sincero; no debe ser una imitación. Tenemos que ser cuidadosos. No debemos arriesgarnos a imitar a los devotos más excelsos. El único requisito para cantar el santo nombre de Kṛṣṇa es sentir, comprender de una manera genuina, que no poseemos nada y que todo es Suyo.

Más Humilde que Una Brizna de Hierba

Sánscrito

তৃণাদপি সুনীচেন তরোরিব সহিষ্ণুনা।
অমানিনা মানদেন কীর্ত্তনীয়ঃ সদা হরিঃ ॥ ৩ ॥

Trasliteración Latina

tṛṇād api sunīcena
taror iva sahiṣṇunā
amāninā mānadena
kīrtanīyaḥ sadā hariḥ

Traducción

"Aquel que es más humilde
que una brizna de hierba,
más tolerante que un árbol, que le
ofrece el debido honor a los demás
sin desearlo para sí mismo,
está capacitado para cantar
el santo nombre de Kṛṣṇa siempre".

Iluminación

Principalmente debemos expresarnos con este sentimiento: debemos pensar que somos lo peor de lo peor. Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura ha analizado el significado de este verso como sigue: hasta una brizna de hierba tiene su valor, pero nosotros no valemos tanto como ella. No tenemos ningún valor positivo. Una cosa es que un hombre carezca de educación, pero es peor ser un loco que no tener educación, ya que él puede pensar, pero sólo de manera anormal. Por consiguiente, Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura dice: "Tengo alguna conciencia, cierta inteligencia, pero ellas están mal encaminadas. Una brizna de hierba no tiene concepciones erróneas. Cuando se la pisotea, no tiene la tendencia de saltar en la dirección opuesta. Una brizna de hierba puede ser llevada de aquí para allá por una tormenta o por el medio ambiente externo, pero yo siempre estaré renuente a ir en una dirección particular. Si las oleadas del medio ambiente me quieren llevar en una dirección determinada, trataré de oponerme. Si realmente se toma en consideración mi valor, mi posición es más baja que la de una brizna de hierba, porque mi tendencia es la de oponerme".

Cuando queramos llegar a una relación más estrecha con la bondad infinita, debemos pensar: "No valgo nada. Es más, mi valor es negativo. Tiendo a oponerme a la gracia del Señor. Si Kṛṣṇa quiere favorecerme, intento resistir. Estoy constituido de tal manera, que incurro en el suicidio espiritual. Kṛṣṇa viene para favorecerme, pero me opongo: la energía que hay dentro de mí intenta el suicidio. Ésta es mi posición, pero una brizna de hierba no se opone a nadie. Ésa es mi detestable situación". Necesitamos comprender que nos encontramos en semejante apuro. Con tal preocupación, podemos aceptar la bondad de la Verdad Absoluta en la forma de Su santo nombre.

No debemos pensar que el sendero será muy fácil; muchos problemas pueden llegar de afuera. Cuando los devotos van a cantar Hare Kṛṣṇa en la calle, mucha gente viene y grita: "¡Eh monos! ¡Monos de cara roja!". Son muchos los impedimentos y la oposición que vendrán para tratar de perjudicarnos y de apartarnos de este sendero, pero debemos practicar una tolerancia como la del árbol. ¿Por qué se ha dado el ejemplo de un árbol? Esto ha sido analizado de la siguiente manera: si nadie riega el árbol con agua, éste no protesta diciendo: "¡Oh, denme agua!". Si alguien viene a perturbarlo arrancando sus hojas, cortando sus ramas o incluso derribándolo, el árbol guarda silencio. No presenta ninguna oposición. Debemos tratar de ver cómo el insulto, la pobreza, el castigo y otros tratos desagradables son necesarios para purificarnos, y con el mínimo castigo se nos podrá liberar de la existencia material.

A través de la conciencia de Kṛṣṇa hemos entrado en contacto con el objetivo más elevado de la vida, la realización suprema de la vida. ¿Cuánto estamos dispuestos a pagar por ello? Es inconcebible. Teniendo en cuenta la meta más elevada, debemos aceptar con cara sonriente cualquier pequeña exigencia que se nos haga. Si estamos realmente seguros, si tenemos fe en nuestro brillante futuro, pagaremos gustosamente cualquier precio insignificante que la naturaleza quiera cobrarnos.

"¡Kṛṣṇa! ¡Te daré una lección!"

En una ocasión, Śrīla Gaurakiśora dāsa Bābājī Mahārāja, el maestro espiritual de Śrīla Bhaktisiddhānta Saraswatī Ṭhākura, caminaba por el pueblo de Navadwīpa mendigando un poco de arroz en diversas casas. A veces, la gente de la aldea ataca o insulta a los devotos. Ni siquiera perdonaba a un alma tan excelsa como ésta cuando iba rumbo a

su vivienda. Algunos muchachos le apedrearon y le lanzaron tierra, y él comentó: "¡Kṛṣṇa, me estás tratando con crueldad! Me quejaré con Tu madre Yaśodā". Ésta era su visión, y de esta manera lo armonizaba todo. Debemos aprender a ver a Kṛṣṇa en todo aquello que venga a perturbarnos o atacarnos. Por supuesto, desde el punto de vista filosófico, nada puede suceder sin la voluntad de Dios. Pero concretamente un devoto ve: "Oh Kṛṣṇa, Tú estás respaldando a estos niños. Estás perturbándome y tendré que darte una buena lección. Sé cómo tratarte. Iré a quejarme con madre Yaśodā y ella te castigará".

Los devotos avanzados se encuentran establecidos en la conciencia de que Kṛṣṇa está detrás de todo; ellos ven todo desde este punto de vista. Dicha actitud es un faro para nosotros, ya que ella nos guiará para adaptarnos a las cosas que aparentemente son desfavorables. Allí encontramos un dulce ajuste, y por lo tanto se nos aconseja ser más tolerantes que un árbol. Puede que no presentemos ninguna oposición, pero aun así, la oposición vendrá a perturbarnos, y tenemos que ser indulgentes.

Además, debemos mostrar nuestro respeto a los demás. El prestigio es el enemigo más grande y sutil del devoto de Kṛṣṇa. El orgullo es el peor enemigo para un devoto de Kṛṣṇa. Y es el orgullo el que finalmente le lleva a la conclusión de los *māyāvādīs*, los monistas. Ellos dicen: *"so 'ham"* (¡Yo soy!). No dicen *"daso 'ham"* (soy subordinado), sino que dicen: "Yo provengo del Elemento Supremo. Yo soy Eso. Yo soy Él". Eliminan de su consideración el hecho de que somos minúsculos y sufrimos miserablemente. Los *māyāvādīs*, los impersonalistas, ignoran todos estos conocimientos prácticos, pero la posición, nuestro ego (*pratiṣṭha*), es el peor enemigo que tenemos. En este verso se nos aconseja tratar al prestigio y a la posición de una manera especial.

El Área de los Esclavos de Kṛṣṇa

Śrī Caitanya Mahāprabhu dice: "No deben desear el respeto de nadie, ni siquiera del medio ambiente. Al mismo tiempo, de acuerdo con su posición, deben ofrecer honor a todos y a todo lo que hay en el medio ambiente. Ofrezcan sus respetos, pero no deseen recibirlos de afuera". Debemos ser muy cuidadosos con esto, ya que el orgullo es nuestro enemigo oculto, nuestro peor enemigo. Si de alguna manera podemos evitar o vencer a este enemigo, podremos entrar en el área de los esclavos de Kṛṣṇa y unirnos a los que han sacrificado completamente sus vidas por Él. El significado general de este verso es: "Jamás busquen posición o prestigio en ninguna parte. Al mismo tiempo, ofrezcan honor a todos según su entendimiento".

Un Gran Insulto

Cuando nuestro maestro espiritual, Śrīla Bhaktisiddhānta Saraswatī Ṭhākura, fue a Vṛndāvana a principios de la década de 1930, iba en automóvil. En aquellos días, esto era algo insólito en un santo. Un día, un sacerdote insultó a nuestro *guru* al menospreciar la posición de Śrīla Rāghunātha Dāsa Goswāmī, el preceptor de la más elevada concepción para nuestra realización espiritual. Él dijo jactanciosamente: "No sólo somos habitantes de la tierra sagrada, sino que también pertenecemos a la casta de los sumos sacerdotes (*brāhmaṇas*). Por lo tanto, podemos otorgarle nuestras bendiciones a Dāsa Goswāmī. El nació en una familia de clase baja y solicitó de nosotros esa bendición".

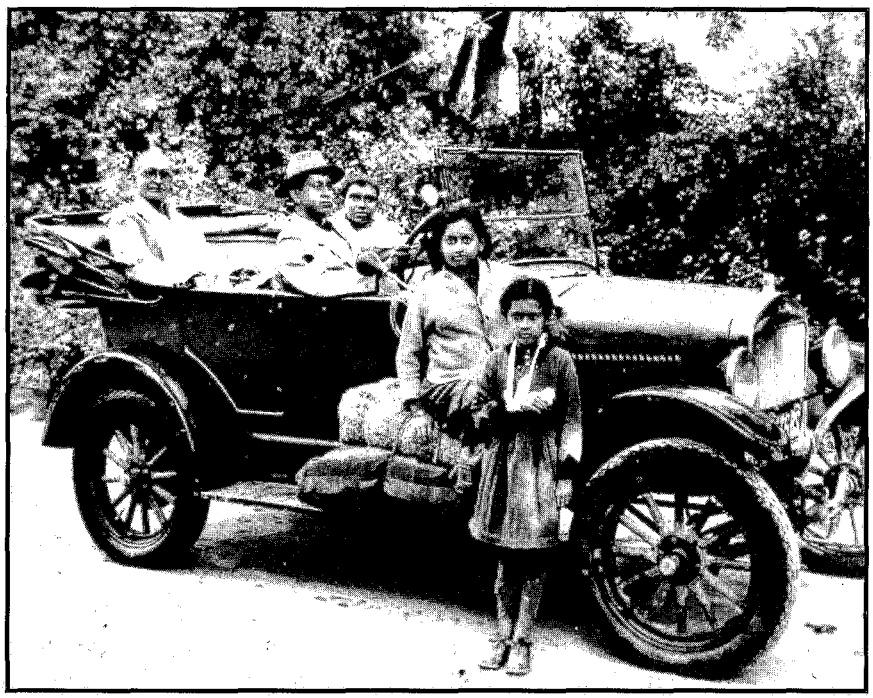
Sí es cierto que en una oportunidad Dāsa Goswāmī oró con gran humildad:

gurau goṣṭhe goṣṭhālayiṣu sujane bhūsuragane
svamantre śrī-nāmni vraja-nava-yuva-dvandva-śaraṇe
sadā dambhaṁ hitvā kuru ratiṁ apūrvāṁ atitarā
maye svāntarbhrātaś caṭubhir abhiyāce dhṛta-padaḥ

"¡Oh mente, hermana mía!, caigo a tus pies y te imploro. Abandona todo tu orgullo y saborea constantemente el amor extático mientras recuerdas al guía divina, a la sagrada morada de Vṛndāvana, a los pastores y pastoras de vacas de Vraja, a los amorosos devotos del Señor Supremo Śrī Kṛṣṇa, a los dioses sobre la Tierra (es decir, los *brāhmaṇas* puros), al Gāyatrī *mantra*, a los santos nombres de Śrī Kṛṣṇa, y a la juvenil y divina pareja de Vraja, Śrī Śrī Rādhā-Govindasundara".

Aquel sacerdote recalcó: "Somos habitantes de la sagrada morada de Vṛndāvana y también *brāhmaṇas*. De modo que nos encontramos en la posición de otorgar bendiciones a Rāghunātha Dāsa Goswāmī". Al escuchar estas palabras, nuestro *guru mahārāja*, quien se encontraba entonces en Rādhā-kuṇḍa, comenzó a ayunar y comentó: "¿Tengo que escuchar esto? Este hombre está controlado por la lujuria, la ira y la avaricia, y dice que puede otorgar su gracia a Dāsa Goswāmī, el preceptor más respetado de nuestra línea. ¿Y tengo que escuchar eso?". Sin tomar represalias en contra de sus observaciones, decidió ayunar.

También nosotros dejamos de comer, y todo nuestro grupo comenzó a ayunar. Más adelante, al enterarse de que todos ayunábamos, un caballero del lugar se las arregló para encontrar al blasfemo sacerdote y traerle ante nuestro *guru mahārāja*. Dicho sacerdote imploró perdón. Nuestro *guru mahārāja* se sintió satisfecho, y después de mostrarle algún respeto, finalmente rompió su ayuno. En ese entonces, alguien le dijo a nuestro *guru mahārāja*: "Todos ellos son unos necios ignorantes. ¿Por qué tienen que afectarle a usted tanto sus palabras? Debe ignorarlas". Nuestro *guru mahārāja* dijo: "Si



Śrīla Bhaktisiddhānta Saraswatī Ṭhākura "...debido a que viajo en un gran coche, en el papel de un *ācārya*, un maestro, tengo que defender la dignidad de los grandes devotos".

yo fuese un *bābājī* ordinario y escuchase semejante comentario, simplemente taparía mis oídos y me marcharía. Pero estoy desempeñando el papel de un *ācārya*, aquel que enseña con el ejemplo. ¿Cuál justificación tengo para viajar en automóvil si no me opongo a esos comentarios en contra de mi *gurudeva*?".

Una y otra vez usó esta expresión: "¿Por qué viajo en automóvil aquí en Vṛndāvana?". Y decía: "Si hubiese sido un *niṣkiñcana bābājī*, un santo que vive aislado y que sólo viste un taparrabos, no le hubiese hecho oposición a este hombre. Para salvarme, simplemente me habría marchado del lugar y me hubiese ido a otra parte. Pero debido a que viajo en un gran coche, en el papel de un *ācārya*, un maestro, tengo que defender la dignidad de los grandes devotos. He aceptado esta posición y no puedo evadir estas circunstancias. Debo

enfrentarlas y hacer cuanto esté a mi alcance para que estas cosas no pasen inadvertidas o sin oposición".

La humildad, en su aplicación práctica, debe ser adaptada o modificada. Una vez, cuando un templo Hare Kṛṣṇa fue atacado, los devotos utilizaron un arma de fuego para defenderlo. Más tarde, la gente local se quejaba, diciendo: "Oh, ¿son humildes? ¿Son tolerantes? ¿Por qué han ido en contra del consejo de Śrī Caitanya Mahāprabhu de ser más humildes que una brizna de hierba y más tolerantes que un árbol? ¡Ellos no pueden ser devotos!". De este modo, muchas quejas llegaron hasta mí, pero yo los defendí, diciendo: "No, ellos han hecho lo correcto. La instrucción de ser más humilde que una brizna de hierba significa que uno debe serlo ante el devoto, no ante un demente".

La generalidad de los hombres son ignorantes, son dementes. No saben lo que es bueno o malo, así que sus consideraciones carecen de todo valor. ¿Quién está capacitado para juzgar si un devoto ofrece sus respetos a todos sin esperar nada para sí? ¿Quién juzgará si realmente es humilde y tolerante? ¿Los dementes? ¿La gente ignorante? ¿Poseen ellos alguna inteligencia para juzgar quién es humilde, quién es tolerante y quién es respetuoso con los demás? Tiene que haber alguna medida para juzgar la humildad. Estamos interesados en el criterio de los grandes pensadores, no en las consideraciones de las masas ignorantes.

La Medida de la Humildad

Naturalmente, cualquiera puede engañar al público ordinario con una humildad superficial. Pero un alarde de humildad no es humildad verdadera. La humildad debe provenir del corazón y tener un propósito genuino. La humildad, la tolerancia, la falta de orgullo —todo— debe ser considerado según el juicio de una persona equilibrada, normal, y no según los ignorantes, quienes son como

elefantes, tigres y chacales. ¿Debemos permitir que ellos juzguen lo que es humildad, lo que es osadía o impertinencia? Claro que no. ¿Debe pensar un devoto: "La Deidad y el templo están a punto de ser profanados, pero debo quedarme allí sin hacer nada. Debo ser humilde y tolerante. Un perro está entrando al templo y debo mostrarle respeto"? No. Eso no es verdadera humildad.

Hay que tener un concepto equilibrado de la realidad. No debemos permitir que estas anomalías continúen en nombre de que hay que ofrecer respeto a los demás. No debemos dejar que cualquiera le cause daño a los devotos o abuse del templo, ni aceptar que el perro entre en el templo y pensar que por hacer esto somos humildes y tolerantes, que estamos ofreciendo todo respeto a los demás. No sólo estamos interesados en el significado material de las Escrituras, sino en el verdadero significado.

Que soy humilde significa que soy el esclavo del esclavo de un vaiṣṇava. Con esa conciencia debemos proceder. Si alguien viene a molestar a mi amo, antes debo sacrificarme, pensando: "Puesto que soy el de menor importancia, mi sacrificio no representa pérdida. Debo sacrificarme para preservar la dignidad de mi *guru*, de los devotos, de mi Señor y de Su familia".

En todo momento, debemos comprender qué es lo que debemos honrar. Ofrecemos nuestros respetos a la verdad más elevada, al Señor de Señores, y nuestro comportamiento debe estar en consonancia con eso. Si siempre mantenemos en nosotros el concepto más elevado de la relatividad, veremos que somos lo más bajo. Si hay peligro para nuestros guardianes, nos sacrificaremos. Todo esto lo debemos tener en cuenta cuando tratamos de entender el significado de la humildad —no de la imitación física, sino de la humildad genuina—. Es cuestión de realización práctica. La fama y el honor hay que ofrecerlos al Señor y a Sus devotos, y a nadie más.

Por supuesto, en las etapas más elevadas de la devoción, puede que la humildad tenga que ajustarse de manera diferente para los *paramahaṁsa-bābājīs*, los santos más elevados que se comparan a cisnes y que han abandonado todo vínculo con este mundo material. Pero en la etapa de prédica, el devoto de segunda clase debe aceptar las cosas de otro modo. Como decía nuestro *guru mahārāja*: "De haber estado en el papel de un *bābājī*, un santo solitario y pasivo, me hubiese marchado del lugar sin presentar ninguna oposición. Pero cuando predicamos y asumimos la responsabilidad de conducir tantas almas a los dominios del Señor, debemos hacer los arreglos correspondientes". Por lo general, se puede ser indiferente con aquellos que son antagónicos con uno; pero nuestro deber cambia cuando predicamos de una manera organizada en nombre del Señor. No podemos ser indiferentes con los antagonistas.

En las Escrituras, Jīva Goswāmī menciona que según la condición social, uno debe tomar estas cosas en consideración y hacer lo que sea necesario. Él ha expresado su resolución de que si un devoto ocupa una posición de poder, como por ejemplo la de un rey, y alguien blasfema repetidas veces contra un vaiṣṇava, un santo genuino, el rey deberá poner en vigor el castigo corporal, exiliando al ofensor de su nación o cortándole la lengua (*vaiṣṇava nindaka jihvā hāta*). Ese no es el deber de una persona ordinaria, ya que de actuar así, habría tumultos. No debemos estar ansiosos de aplicarle a nadie el castigo corporal.

Hanumān es un vaiṣṇava, pero se le ve destruir muchas vidas. Lo mismo es cierto de Arjuna y de tantos otros devotos. Inclusive se ve a Kṛṣṇa y a Rāmacandra matando a muchos demonios en la guerra. Una simple exhibición física de mansedumbre no constituye el verdadero significado de la humildad. Cuando se insulta al *guru* o a los vaiṣṇavas, el devoto se opondrá, según su poder, a los blasfemos.

Bhaktivinoda Ṭhākura dice en una de sus canciones que no sólo debemos tolerar un medio ambiente perturbador y las malas acciones de los demás, sino que también debemos hacer el bien a aquellos que nos están torturando. Se da el ejemplo de un árbol. Quien corta un árbol goza de su sombra y comodidad, incluso mientras lo está cortando. En conclusión, él dice que la humildad, la misericordia, el respeto a los demás y la renunciación al renombre y la fama, son los cuatro requisitos para cantar el santo nombre de Kṛṣṇa.

Somos lo peor de lo peor. Siempre debemos estar conscientes de que somos mendigos. Debemos pensar: "Aunque soy un pordiosero, he venido a mendigar lo más elevado. Que ningún disturbio me desvíe de mi intento". Al mismo tiempo, nuestra actitud hacia el medio ambiente debe ser respetuosa.

Así, al irnos educando en la concepción Kṛṣṇa de la divinidad, se le debe ofrecer respeto a todos de acuerdo con su posición. La instrucción principal para la adoración al santo nombre del Señor (*nāma-bhajana*) es que debemos asumir la posición del esclavo del esclavo del esclavo del Señor. Si desean cantar el santo nombre de Kṛṣṇa, no deben malgastar su energía en las frivolidades de este mundo. No permitan que su atención se vea perturbada por adquisiciones insignificantes, tales como el prestigio o la ganancia, los cuales están relacionados con el dinero o con las comodidades corporales. Recuerden que están tratando de lograr lo más grande, y que todo lo demás es insignificante en comparación con la conciencia de Kṛṣṇa. De modo que no malgasten su energía y valioso tiempo. Economicen. Tienen la oportunidad de lograr la meta más elevada de la vida.

La Devoción Inmaculada

Sánscrito

ন ধনং ন জনং ন সুন্দরীং
কবিতাং বা জগদীশ ! কাময়ে ।
মম জন্মনি জন্মনীশ্বরে
ভবতাদ্ভক্তিরহৈতুকী ত্বয়ি ॥ ৪ ॥

Trasliteración Latina

na dhanaṁ na janaṁ na sundarīṁ
kavitāṁ vā jagad-īśa kāmaye
mama janmani-janmanīśvare
bhavatād bhaktir ahaitukī tvayi

Traducción

"Oh Señor, no tengo deseo alguno de acumular riqueza, seguidores, mujeres bellas, o salvación.
Lo único que imploro es ocuparme con devoción en tu servicio inmotivado, nacimiento tras nacimiento".

Iluminación

Debemos tratar de movernos en esa dirección. Śrī Caitanya Mahāprabhu dice: "No quiero dinero (*na dhanaṁ*), no deseo popularidad ni servidores (*na janaṁ*), no quiero la compañía de bellas mujeres (*na sundarīṁ*). Tampoco quiero renombre ni fama de poeta (*kavitaṁ vā*)". Este es el significado general de este verso, pero Śrīla Bhaktisiddhānta Saraswatī y Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura han abordado con profundidad este verso en sus comentarios.

Nuestro *guru mahārāja* ha comentado que en este verso el dinero, los seguidores, las mujeres y la erudición representan el deber, la riqueza, el placer sensorial y la salvación (*dharma, artha, kāma, mokṣa*). Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura ha explicado que en este contexto, "riqueza" se refiere a la que se obtiene por seguir los deberes prescritos. También puede referirse al desarrollo económico, *artha*. El dice que "seguidores" se refiere a las relaciones físicas para lograr la comodidad: esposa, hijos y demás. La palabra *sundarīṁ* quiere decir *kāma*, la compañía de bellas mujeres. Y *kavitaṁ*, la poesía, representa la liberación, *mokṣa*. Aparentemente, la liberación tiene un gran valor, pero en realidad, al igual que la poesía, no es más que floridas palabras. La liberación es imaginaria porque su resultado final es que la existencia de uno desaparece.

Capitalistas en Servicio

Śrī Caitanya Mahāprabhu dice: "Oh Señor del Universo, sólo te imploro la devoción espontánea por Ti, sin esperar recompensa alguna. Quiero una actitud natural de servicio". *Prema* significa afecto, amor. *Prema* quiere decir: "Yo te serviré, y como recompensa habrás de darme una mayor inclinación por servirte con más energía y anhelo. Mi afecto por ti se acrecentará, y el interés se convertirá en capital, igual que en el negocio del prestamista". El devoto ora a Kṛṣṇa de esta manera:

"Yo te sirvo, y si quieres pagarme algo, entonces dame más capital para incrementar mi inclinación al servicio, de modo que éste aumente.

"Mi Señor, dondequiera que yo nazca, de acuerdo con mi *karma*, sólo aspiro a Tu servicio, y te ruego el servicio inmotivado, sin querer nada a cambio". La tentación habitual, que nos rodea por los cuatro costados, es de cuatro clases: dinero, seguidores, mujeres y liberación, y eso quiere decir *dharma*, *artha*, *kāma* y *mokṣa*. De esta manera, se han representado científicamente las gradaciones de las diversas metas de la vida.

Pero Śrī Caitanya Mahāprabhu dice: "Mi Señor, no siento atracción por ninguna de estas cosas, sino sólo por Ti. Tampoco anhelo la liberación, ni te voy a pedir: "Dame la liberación, porque liberado podré servirte mejor". Esa clase de condición no debe imponérsele a la divinidad. La más pura de las oraciones es: "Según mi *karma*, podré nacer como ave o animal, podré estar por aquí o por allá, inclusive por el infierno. Eso no importa. Toda mi ambición se concentra en una sola plegaria: que nunca pierda mi atracción por Ti, que siempre se incremente".

Bhakti, la devoción, es *ahaituki*, sin causa. Es completamente natural y no tiene otra aspiración. Alguien puede decir: "Si siempre se reinvierten los intereses en el capital, nunca llegaré a disfrutar las ganancias". Pero estamos interesados en el placer del sacrificio. "Que otros disfruten a costa mía". Esa es la base del placer más elevado. El devoto piensa: "¡Que Kṛṣṇa disfrute con otras. Yo seré el chivo expiatorio!".

Bhaktivinoda Ṭhākura dice que cuando un bebé no tiene conocimiento y viene un enemigo o enfermedad a atacarle, no puede defenderse. Similarmente, al principio, cuando nuestra realización del santo nombre se encuentra en la etapa neófita, los crímenes y las ofensas en contra del nombre pueden prevalecer. Cuando su realización haya crecido, no habrá ofensa que pueda aproximársele; pero innumerables ofensas pueden venir para atacar al principiante.

El Escuadrón Suicida

Bhaktivinoda Ṭhākura dice: "El santo nombre es muy hermoso, misericordioso y encantador. Permítaseme morir junto con todas las ofensas en Su contra, para que otros puedan disfrutar de Su néctar". Él quiere sacrificarse tal y como lo hacía el escuadrón suicida durante la guerra, arrojándose a las chimeneas de los barcos con bombas en las axilas. El escuadrón suicida se inició con la campaña de Japón contra los británicos, y cuando Hitler escuchó acerca de su intrepidez, dijo: "Todavía tenemos algo que aprender de Japón". Por lo tanto, Bhaktivinoda Ṭhākura ora: "Quiero acabar conmigo junto con todas las ofensas en contra del nombre, para que otros puedan disfrutar del néctar del santo nombre".

Vāsudeva Datta también suplicaba: "Dame los pecados de todas las almas y arrójame al infierno eterno para que ellas puedan beneficiarse. Dales amor por Kṛṣṇa". Por tener ese sentimiento tan generoso, él no muere. Se dice: "morir para vivir". Cuando tengamos tanto aprecio por el Señor que experimentemos esta clase de sentimiento, descubriremos el verdadero alcance de la vida superior. Ése es el disfrute que deseamos.

El último verso del *Śikṣāṣṭakam* de Śrī Caitanya Mahāprabhu explicará ese sentimiento. Encontramos otro ejemplo de éste cuando el gran sabio Nārada se dirigió a las *gopīs* y les pidió el polvo de sus pies de loto para el tratamiento del dolor de cabeza de Kṛṣṇa. Allí encontramos el más elevado grado de abnegación, que es precisamente el verdadero propósito de la devoción. La vida misma de un devoto está basada en el sacrificio. Cuanto mayor sea el sacrificio, mayor será el beneficio. Sacrificio significa "morir para vivir". Éste es uno de mis lemas favoritos. Son palabras de Hegel: "morir para vivir". Kṛṣṇa es el consumidor más excelso que el mundo conoce. No debemos titubear al entregarnos a Él.

El Rey de la Tierra del Amor

Sánscrito

অয়ি নন্দতনুজ ! কিঙ্করং
পতিতং মাং বিষমে ভবাম্বুধৌ।
কৃপয়া তব পাদপঙ্কজ-
স্থিত-ধূলী-সদৃশং বিচিন্তয় ॥ ৫ ॥

Trasliteración Latina

ayi nanda-tanuja kiṅkaraṁ
patitaṁ māṁ viṣame bhavāmbudhau
kṛpayā tava pāda-paṅkaja-
sthita-dhūlī-sadṛśaṁ vicintaya

Traducción

"Oh hijo de Nanda Mahārāja,
yo soy Tu siervo eterno.
Aun así, debido a mi propio karma,
he caído en este terrible océano del nacimiento y la muerte.
Acepta a esta alma caída y
considérame una partícula de polvo
a Tus sagrados pies de loto".

Iluminación

Aquí, Śrī Caitanya Mahāprabhu ora: "Oh Señor, por favor tómame en cuenta. Quiero entrar en el reino de Tu misericordiosa mirada. No sé cómo cuidar de mí apropiadamente; por eso imploro que me cuides. Por favor, acéptame y permíteme la entrada. Tú eres mi guardián. Quiero vivir bajo Tu protección".

¿Y quién es Él? Escuchamos acerca de diversas concepciones de Dios, pero aquí hemos llegado a una hermosa concepción de Dios: Kṛṣṇa, el hijo de Nanda Mahārāja. Esto ha de encontrarse solamente en Vrndavana.

En una oportunidad, Raghupati Upādhyāya, un gran erudito espiritual, se encontró con Śrī Caitanya Mahāprabhu cerca de Mathurā. Allí sostuvieron un diálogo, y Mahāprabhu le preguntó: "¿A quién deseamos tener por amo? ¿Cuál es la meta última de nuestra vida?". Raghupati Upādhyāya contestó:

śrutim apare smṛtim itare
tam anye bhajantu bhava-bhītāḥ
aham iha nandaṁ vande
yasyālinde paraṁ brahma

"Aquellos que temen el renacimiento en este mundo, pueden seguir el consejo de las Escrituras védicas. Otros pueden seguir el *Mahābhārata*. En cuanto a mí, yo sigo a Nanda Mahārāja, en cuyo patio juega la Suprema Verdad Absoluta como un niño".

En el sistema *varṇāśrama-dharma*, el deber social védico, la generalidad de la gente está bajo la guía del *smṛti*, la ley védica. De este modo, ellos se ocupan en los deberes corporales bajo un matiz de santidad. Sin embargo, aquellos que están libres de las exigencias corporales, que tratan de trascender esta vida de disfrute y explotación, por lo general están guiados por los *Upaniṣads*, porque allí se da un consejo superior. Raghupati

Upādhyāya dice: "No me importan todas esas cosas, pero siento la necesidad de seguir la guía de mi corazón. No estoy muy interesado en el cerebro. Considero que la paz verdadera está relacionada con el corazón. Y mi corazón siempre se siente atraído por Nanda, el padre de Kṛṣṇa. Las autoridades afirman que Kṛṣṇa es la Suprema Verdad Absoluta, y ese Absoluto gatea en el patio de Nanda Mahārāja. Por lo tanto, es allí donde veo la realidad concreta".

¿Cómo atrajo Nanda a la Suprema Verdad Absoluta? En el *Śrīmad-Bhāgavatam* (10.8.46), el rey devoto Parikṣit Mahārāja le pregunta al joven santo Śukadeva Goswāmī:

nandaḥ kim akarod brahman
śreya evaṁ mahodayam
yaśodā ca mahā-bhāgā
papau yasyāḥ stanaṁ hariḥ

"Oh conocedor del Brahman, siempre te encuentras inmerso en el exclusivo mundo consciente. En ti no hay vestigios de ninguna referencia objetiva mundana, ya que siempre estás absorto en el mundo subjetivo del espíritu. Tu conciencia nunca se siente atraída hacia nuestro mundo objetivo. Y tú dices que Kṛṣṇa es la Suprema Verdad Absoluta. Maestro mío, quiero hacerte una pregunta: ¿Qué deber ejecutó Nanda? ¿Qué clase de realización tuvo para que la Verdad Absoluta tenga tanta intimidad con él, que aparece como su hijo y gatea en su patio? Parece como si Nanda le tuviese en sus manos. ¿Qué es esto? Es algo sumamente maravilloso. ¿Es posible?

¿La Substancia Suprema Mama Su Pecho?

"Los yoguis, los *ṛṣis*, los grandes eruditos y los que hacen penitencia dicen que a veces tienen un inusitado vislumbre del objeto de su aspiración y realización, pero que

repentinamente lo pierden. No pueden mantener su atención en ese plano por largos períodos de tiempo. ¿Cómo es posible que esa Substancia Suprema se siente en el regazo de Yaśodā y mame su pecho? Si tales cosas son reales, si son del todo posible, ¿por qué no he de sentirme atraído por ese método, a través del cual puedo lograr semejante intimidad con la entidad suprema?".

En su oración, Raghupati Upādhyāya expresa un ego parecido. Él dice: "No quiero enredarme en exposiciones sutiles y en el análisis de las Escrituras. Sólo deseo entregarme a Nanda y su grupo. Quiero inscribir mi nombre en el grupo que tiene a Nanda como el guía superior".

Por la utilización de la energía (*karma*), podemos obtener un buen destino; sin fe en los resultados del *karma*, podemos tratar de procurar la salvación al elevar nuestra conciencia (*jñāna*). Pero si indagamos acerca de la solución de la vida, con la ayuda de los expertos de ese reino espiritual superior, como Nanda y su grupo, podremos entrar en la tierra del amor y la dedicación.

Mi fe, mi sentido común acerca de la religión, me dice que si veo a esa Suprema Verdad Absoluta tan excepcional, y encuentro que es tan real, concreta e íntima que atrae directamente mi corazón, entonces, ¿por qué debo dedicarme a una búsqueda infructuosa? Apelaré directamente al objeto de mi búsqueda. Si alguien me dice que un halcón arrancó mi oreja, ¿debo perseguir al halcón antes de tocar mi oreja para ver si sigue allí? Si puedo tener la Verdad Absoluta de una forma tan íntima, ¿por qué voy a correr de un lado para otro? Si descubro que la Verdad Absoluta bondadosamente ha venido con todo Su encanto, y que ese encanto no es secreto sino que muchas grandes personalidades son atraídas por Él, ¿debo correr entonces en pos de la fantasmagoría de los que se dedican a la meditación, a los pensamientos abstractos o a la renunciación? Jamás.

Es cuestión de sentido común. Las autoridades dan la exacta comprensión de que Kṛṣṇa, el hijo de Nanda, es Supremo. De modo que al llegar a ese nivel, podremos pedir: "Oh hijo de Nanda, Kṛṣṇa, rey del país del amor, imploro Tu afecto. Soy Tu siervo. Siento dentro de mí que tengo algún vínculo contigo. Estoy subordinado a Ti, pero de una manera u otra me encuentro en circunstancias adversas. Siento que hay tantos enemigos dentro de mí, tratando de alejarme de Ti, que no puedo darte mi constante atención. Al mismo tiempo, desde el plano profundo de mi corazón, siento que eres mi amo y lo eres todo para mí. Mi corazón no estará satisfecho sin Tu compañía. Por eso te suplico. Me encuentro en circunstancias desfavorables, estoy sufriendo, y sin Tu gracia, no encuentro los medios para aliviar mi actual condición de presidiario".

El Alma: Como un Rayo de Sol

Aquí se dice: "Siento que no estoy relacionado contigo eternamente. Si así fuese, esta separación hubiera sido imposible. A diferencia de un *avatāra*, yo no soy Tu porción plenaria". Otras encarnaciones del Supremo Señor son Sus expansiones plenarias (*svāṁśa*), pero la *jīva* es una representación parcial de Su potencia (*vibhinnāṁśa)*. En el *Bhagavad-gītā*, Kṛṣṇa dice que las entidades vivientes son Sus partes y porciones eternas. El alma procede de la potencia marginal (*kṛṣṇera taṭasthā-śakti, bhedābheda prakāśa*). Y el alma, lo mismo que un rayo de sol, es una atómica parte fragmentaria de la potencia del Señor. Pero aquí el devoto ora: "No soy parte ni porción de Tu propio cuerpo, no soy ni siquiera un rayo; a lo que más me parezco es a una partícula de arena, a una partícula de polvo. Ni siquiera soy una partícula del rayo que emana del brillo de Tu cuerpo". De esta manera, Śrīman Mahāprabhu manifiesta para nuestro beneficio que nuestra

petición debe ser de esta clase: "No puedo complacerme al pensar que yo sea tan afortunado; no puedo considerarme una parte inseparable de Ti. Soy una parte separada, pero también quiero Tu gracia. Por favor, sé bondadoso conmigo. Imploro Tu misericordia para que me otorgues una dádiva especial. Acéptame en cualquier posición que guarde relación contigo, aunque sea la más baja. Al menos esto se me podrá conceder. Considérame una partícula de polvo a Tus pies. Esta es mi plegaria".

Anhelando la Perfección

Sánscrito

নয়নং গলদশ্রু-ধারয়া
বদনং গদ্গদ-রুদ্ধয়া গিরা।
পুলকৈর্নিচিতং বপুঃ কদা
তব নাম-গ্রহণে ভবিষ্যতি ॥ ৬ ॥

Trasliteración Latina

nayanaṁ galad-aśru-dhārayā
vadanaṁ gadgada-ruddhayā girā
pulakair nicitaṁ vapuḥ kadā
tava nāma-grahaṇe bhaviṣyati

Traducción

"Oh Señor, ¿cuándo fluirán lágrimas
de mis ojos como olas?
¿Cuándo temblará mi voz en éxtasis?
¿Cuándo se erizarán
los vellos de mi cuerpo
al cantar Tu santo nombre?".

Iluminación

En este verso, ya ha sido escuchada la plegaria del devoto y él ha obtenido una posición en los dominios de Kṛṣṇa. Ahora, su ambición no tiene límite. Aunque tiene una posición segura, nuevamente implora que se le promueva. Antes sólo ambicionaba una posición insignificante como el polvo bajo las plantas de los divinos pies de Kṛṣṇa. Luego vino la concesión. El roce de los sagrados pies de Kṛṣṇa llegó al polvo, y éste fue transformado como por el toque de una varita mágica. Ahora, surge automáticamente una demanda mayor y más elevada.

El devoto piensa, "¿Qué es esto? Solamente oré para convertirme en el polvo de las plantas de Tus pies, pero ¿qué es lo que siento ahora dentro de mí? Soy el polvo de la tierra y Tú eres la Suprema Verdad Absoluta. Mas por el simple roce de Tus pies de loto, el polvo se ha convertido en una substancia muy grande e inconcebible. Me pregunto: '¿De qué manera he sido transformado?'. Ahora descubro que necesito una mayor intimidad. Anteriormente anhelé la servidumbre, pero ahora, por la piedra de toque de Tus pies de loto, esa esperanza se ha convertido en atracción espontánea (*rāgā-marga*)".

El Rey del Afecto

La atracción espontánea sólo puede aludir a Kṛṣṇa y no a Nārāyaṇa o a Rāmachandra. Kṛṣṇa quiere decir: "aquél a quien se adora a través del afecto y el amor divinos". Él es el rey del afecto, el centro del afecto y el amor. Toda la concepción del devoto acerca de la devoción, se transformó con sólo entrar en contacto con los pies de loto de Kṛṣṇa, y él fue favorecido por la demanda de una mayor intimidad; así, mayor amor y afecto vinieron a favorecer a ese servidor.

Fue elevado a tal grado de dedicación, que su plegaria ha cambiado. Él piensa: "¿Qué es esto? No puedo detener mis lágrimas. Ellas fluyen incesantemente, y cuando trato de cantar Tu nombre, mi Señor, siento que pierdo el control. Cierta interferencia, que procede de otra parte, me mueve, perturbando mi equilibrio y mis aspiraciones. Siento que estoy situado en otro plano. No sé dónde estoy. He perdido el control; me he convertido en un muñeco en manos de un poder distinto.

La Varita Mágica de los Pies de Loto

"Mi anhelo me lleva hacia algo más. Ahora no sólo quiero una relación contigo como Tu servidor distante, sino que al entrar en contacto con la varita mágica de Tus pies de loto, mi aspiración se ha transformado. Veo que hay muchos devotos ocupados en Tu servicio, cantando Tu nombre, y al ver esto, mi esperanza ha crecido.

"Quiero que se me eleve a esa posición. Puedo visualizarla desde muy lejos, pero ahora mi ferviente oración es que se me eleve a ese nivel. Por tu asociación siento esta necesidad. Quiero que me manipules, que juegues conmigo a Tu antojo, a Tu manera. Mi corazón ansía esa relación contigo. Cuando canto Tu nombre con este sentimiento, descubro que mi concepción anterior ha cambiado y mi nuevo anhelo es alcanzar el nivel del amor espontáneo. Te suplico que me eleves hasta ese plano de Tu afecto y amor divinos".

Sin Ti para Siempre

Sánscrito

যুগায়িতং নিমেষেণ চক্ষুষা প্রাবৃষায়িতম্ ।
শূন্যায়িতং জগৎ সর্ব্বং গোবিন্দ-বিরহেণ মে ।৭।

Trasliteración Latina

yugāyitaṁ nimeṣeṇa
cakṣuṣā prāvṛṣāyitam
śūnyāyitam jagat sarvaṁ
govinda-viraheṇa me

Traducción

"¡Oh Govinda!
Sin Ti, el mundo está vacío.
Las lágrimas inundan mis ojos
cual lluvia, y un instante
parece una eternidad".

Iluminación

En ocasiones, este verso se traduce así: "Oh Govinda, sin Ti, siento que un momento es como doce años o más". A veces la palabra *yuga* se traduce como "doce años". Algunos devotos dicen que esto se debe a que Mahāprabhu experimentó la más intensa separación de Kṛṣṇa en el humor de Rādhārāṇī durante doce años. En el diccionario sánscrito, se dice que *yuga* significa doce años. Ésta es una concepción. Otro significado es "milenio" o "era". *Yuga* también puede significar una cantidad ilimitada de tiempo.

Śrī Caitanya Mahāprabhu dice: "Un momento me parece como un periodo ilimitado de tiempo, y Mis ojos derraman torrentes de lágrimas. La estación de las lluvias origina numerosas inundaciones, y ahora me parece que Mis ojos se desbordan. Lo visible se vuelve invisible para Mí. Estoy tan retraído del medio ambiente actual, que no puedo ver nada. Mi mente siente tan profunda atracción hacia el centro del infinito, que no puedo ver nada, no importa dónde se pose Mi mirada. Todo me parece vacío, porque siento como si Govinda se hubiese apartado de Mí".

Śrī Kṛṣṇa: La Hermosa Realidad

"Qué peculiar clase de sentimiento hay dentro de Mí: no siento interés por nada. Todo mi interés ha sido atraído por Govinda hasta tal grado, que soy un extraño en mi medio ambiente actual. Nada tengo, ni siquiera conciencia. Ésta se ha ido a otra parte, hacia el infinito. Cuando hay sequía, todos los ríos y lagos se secan. El agua es llevada al mundo gaseoso. Por ninguna parte puede hallarse una gota de agua. Es algo parecido. El encanto se retira de un modo tan completo, que todo queda vacío. Mis sentidos, mi mente y todo lo demás han sido atraídos hacia arriba por la sumamente

atractiva, encantadora y dulce Personalidad de Dios, Śrī Kṛṣṇa, la hermosa realidad". Algunas veces parece que el lapso entre la unión y la separación es de incontables milenios. Un devoto piensa: "He perdido la esperanza de encontrarme con Kṛṣṇa hace mucho, mucho tiempo". Él conserva un leve recuerdo: "Tuve algún vínculo con Kṛṣṇa, pero ha quedado tan atrás, tan lejano, que parece que ha transcurrido un periodo ilimitado de tiempo. Una vez tuve una leve reminiscencia, pero ya se ha ido, quizás para siempre". Él siente tal grado de desencanto y desesperación.

Éste es el ejemplo del mundo infinito. Así como nosotros medimos con años luz la distancia a los planetas y las estrellas, aquí, el carácter trascendental se calcula con esa medida. ¡Cuánta osadía tenemos al abordar algo tan inmenso y más allá de nuestra jurisdicción!

Al principio, el devoto pensó: "Si se me eleva a ese grado de servicio, mi corazón se sentirá complacido. Mi sed será saciada y experimentaré algún alivio, cierta satisfacción dentro de mí". Pero el desarrollo de su devoción le llevó a un inesperado plano de vida. La naturaleza del amor divino es tal, que cuando se le da una gota de esa medicina a un paciente anhelante, éste se cree curado; sin embargo, se le lleva a una posición peligrosa.

Él piensa: "Al ver a los devotos derramando incesantes lágrimas, con los vellos de sus cuerpos erizados y sus voces ahogadas al cantar el nombre de Kṛṣṇa, quedé cautivado. Esos síntomas me atrajeron, y creí que al obtener eso me sentiría verdaderamente satisfecho; pero, ¿qué encuentro al lograr ese plano? Exactamente lo opuesto".

Al entrar realmente en contacto con el infinito, se siente desesperado y piensa: "No hay límite para el progreso. Por el contrario, a medida que entro en una relación más íntima con el infinito, me siento más desesperado". Mientras más avanzamos, más ilimitado lo encontramos. Y al descubrir que es ilimitado, nos desesperamos, pero no podemos volver

atrás. No hay posibilidad de volver sobre nuestros pasos. Sólo podemos seguir adelante. Este es el espíritu de un devoto genuino .

Al descubrir la característica infinita de nuestra perspectiva, no podemos abandonarla y nos desesperamos, pensando: "Ante mí tengo el néctar más elevado, pero no puedo saborearlo. Soy incapaz de tocarlo o alcanzarlo con mi mano. A pesar de todo, su encanto es tan inmenso, que no puedo apartarme de este enredo. Y sin él, un instante parece como millones de años".

Ríos de Lágrimas

El devoto piensa: "¡Oh, muchas, muchas eras han pasado, y todavía me encuentro necesitado! Estoy tratando de alcanzarlo, pero no puedo; y el tiempo pasa. El tiempo también es infinito. ¡Son tantos los ríos que nacen de mis ojos! Las lágrimas caen profusamente de mis ojos sobre mi cuerpo, pero no veo la posibilidad de alcanzar el éxito. Mi mente está completamente vacía. No veo ningún futuro para mí. No tengo ningún encanto, ninguna atracción por nada que pudiera parecer un consuelo para este cuerpo enfermo.

"No veo posibilidad de solaz en ninguna otra parte. Todas las alternativas han sido eliminadas. Estoy totalmente en las garras de la conciencia de Kṛṣṇa y del amor por Kṛṣṇa. Si hay alguien que pueda venir a socorrerme, ¡ayúdeme! Estoy perdido, desamparado. Si hay alguien que pueda ayudarme, que por favor venga a salvarme".

Caitanya Mahāprabhu dice que cuando estamos profundamente situados en el amor por Kṛṣṇa, no podemos abandonarlo. Por el contrario, nuestra sed aumenta y no sentimos satisfacción. Estamos en medio de una situación aparentemente horrible.

El anhelo por Kṛṣṇa que se despierta en nuestra mente va en esa dirección. Cuando un devoto se relaciona

¡Oh Govinda! "Sin Ti, el mundo está vacío. Las lágrimas inundan mis ojos cual lluvia, y un instante parece una eternidad".

verdaderamente con Kṛṣṇa, su posición será completamente exclusiva y eliminará todo lo demás. Toda su concentración estará en Kṛṣṇa.

En este verso, Śrī Caitanya Mahāprabhu describe cómo un devoto progresa y despierta a una concepción más elevada de Kṛṣṇa. Después, viendo a Kṛṣṇa frente a él sin poder alcanzarle, siente esta clase de separación. Mientras más progresa, más desesperado se siente. Este consejo supremo de Śrī Caitanya Mahāprabhu nos ayuda a adaptarnos a este intenso humor de separación. Él nos dice: "Te perderás en la conciencia de Kṛṣṇa. ¿Y cuál será tu posición? Eres una gota, y se te arrojará al océano del amor divino".

Unión en Separación

Sánscrito

আশ্লিষ্য বা পাদরতাং পিনষ্টু মা-
মদর্শনান্মর্মহতাং করোতু বা।
যথা তথা বা বিদধাতু লম্পটো
মৎ-প্রাণনাথস্তু স এব নাপরঃ ॥ ৮ ॥

Trasliteración Latina

āśliṣya vā pāda-ratāṁ pinaṣṭu māṁ
adarśanān marma-hatāṁ karotu vā
yathā tathā vā vidadhātu lampaṭo
mat-prāṇa-nāthas tu sa eva nāparaḥ

Traducción

"Kṛṣṇa puede abrazarme con amor
o pisotearme bajo Sus pies.
Puede romper mi corazón
al esconderse de mí.
Que ese libertino haga lo que quiera,
pero siempre será el único
Señor de mi vida".

Iluminación

Ésta es la mejor medicina para los devotos. Hemos llegado a medir lo inmensurable, pero debemos abrazar siempre este principio. Cuando intentamos relacionarnos con el ilimitado Señor del amor y la belleza, debemos recordar que es infinito. Para nosotros Él es uno, pero tiene muchos devotos como nosotros con los que tiene que tratar. Puede abrazarnos con mucho afecto y adoración, pero debemos estar preparados para lo opuesto. Podemos asirnos a Sus pies, pero Él puede pisotearnos despiadadamente. Nos hemos aferrado a Sus sagrados pies con gran esperanza, con todo nuestro corazón. Pero aun así, puede ser que Él nos pisotee y no le importen todo nuestro esfuerzo y afecto.

Puede que estemos ofreciendo lo mejor de nosotros y descubramos que nuestra ofrenda es despreciada odiosamente. Él puede abrazarnos, pero al mismo tiempo, debemos estar conscientes de que Sus tratos pueden ser extremadamente crueles. Es posible que aplaste todas nuestras ofrendas bajo Sus pies. Hay que estar preparados tanto para Su amor como para Su odioso desdén. Tenemos que prepararnos para cualquier circunstancia adversa.

Kṛṣṇa puede ser indiferente. Puede que no se interese. Él está más cerca cuando nos castiga, pero su indiferencia resulta más insoportable que el castigo. El devoto piensa: "Kṛṣṇa me ignora, me desprecia tanto, que no desea mantener ninguna relación conmigo. ¿Es que no me conoce? ¿Acaso soy un extraño, un desconocido para Él?". Podemos aceptar el castigo como una bendición, pero la indiferencia es más desgarradora.

El dolor de la separación que un devoto experimenta, puede llegar a un nivel todavía más elevado. Podría suceder que Kṛṣṇa abrazara afectuosamente a otra ante nuestros ojos, en nuestra propia cara, sin que le importemos lo más mínimo. Podemos pensar: "Esto es mío, es mi derecho". Pero puede que eso se lo conceda a otra en nuestra propia cara. Eso será fuente de creciente aflicción para nosotros.

Ésta es la ley del afecto. La ley del amor no puede tolerar la indiferencia. Es demasiado para soportarlo, pero debemos estar preparados. Tenemos que prevenir desde el principio que éste es el significado del *kṛṣṇa-prema*, el amor divino por Kṛṣṇa, ya que Él es un autócrata. Él es amor. Amor divino no quiere decir justicia, sino misericordia. Allí no hay ley. Hemos elegido el amor divino como nuestra mayor fortuna. Por eso debemos estar preparados para que se nos trate sin justicia. En el amor divino no hay justicia; es libre. Puede fluir por doquier. Ésta es la verdadera naturaleza del amor divino. No podemos exigir nada; no tenemos derecho.

Así es la naturaleza de lo más excelso, y es muy raro de encontrar. Pero se requiere de nuestra parte una resuelta adhesión a este principio. Es amor verdadero, y tienen que estar preparados para esto. En cualquier circunstancia adversa, la verdadera naturaleza del *kṛṣṇa-prema* es ésta: morir para vivir. Si logran acomodar todas estas diferentes etapas, sean buenas o malas, entonces podrán entrar en ese plano excelso.

El Amor está por Encima de la Ley

La justicia está dentro de la ley; la misericordia está por encima de la ley. *Prema*, el amor divino, también está por encima de la ley, pero tiene su propia ley. Otro verso, cuyo significado es paralelo a este verso del *Śikṣāṣṭakam*, ha sido presentado por Śrīla Rūpa Goswāmī Prabhupāda:

viracaya mayi daṇḍaṁ dīnabandho dayāṁ va
gatir iha na bhavataḥ kācid anyā mamāsti
nipatatu śata-koṭi nirbharaṁ vā navāmbhas
tad api kila payodaḥ stūyate cātakena

Hay una clase de pajarillo, llamado *cātaka*, que sólo toma agua de lluvia. Jamás bebe agua de la tierra, ya sea de río, fuente o lago. Por su propia naturaleza, anhela el agua de la lluvia, con su pico hacia arriba. Śrīla Rūpa Goswāmī cita este ejemplo

para mostrar cómo un devoto debe estar siempre a la expectativa del "agua de lluvia" del amor de Kṛṣṇa, y de ningún otro amor.

El devoto ora al Señor: "Eres el amigo de los caídos, y por eso tengo alguna esperanza. Puedes otorgarme Tu gracia o castigarme severamente. En cualquier caso, no me queda más alternativa que entregarme por completo a Tus pies de loto".

Nuestra actitud de entrega debe ser igual a la del pájaro *cātaka*, que siempre tiene sus ojos fijos hacia arriba, implorando el agua de lluvia. Ésta puede caer profusamente, no sólo para llenar su pancita, sino lo suficiente para ahogar su cuerpo entero. De arriba puede llegar un trueno, un rayo inesperado que acabe con su pequeño cuerpo y le envíe al lugar de la inexistencia; pero aun así, la naturaleza de ese pajarillo es implorar exclusivamente el agua de lluvia. No tomará agua de ningún otro lugar, bajo ninguna circunstancia. Así debe ser nuestra actitud con Kṛṣṇa: ya sea que Él extienda Su misericordiosa mano hacia nosotros o no, nuestro deber es entregarnos a Él.

En este sentido, hay un verso que viene a mi memoria. Cuando Śrī Kṛṣṇa se encontró con Śrīmatī Rādhārāṇī y las *gopīs* en Kurukṣetra, después de una larga separación de quizás cien años, sintió que había cometido un gran crimen al separarse de ellas. Aproximándose a las *gopīs*, especialmente a Śrīmatī Rādhārāṇī, y recordando sus cualidades de amor y entrega, se sintió como el más grande de los criminales. Por eso se inclinó para tocar los pies de loto de Rādhārāṇī.

Un poeta representó el cuadro de esta manera, y ese poema ha sido recogido por Rūpa Goswāmī en su *Padyāvalī*. En ese entonces, Kṛṣṇa era el rey supremo de la India; pero cuando entró en contacto con las *gopīs* y la atmósfera de Vṛndāvana, se sintió como un criminal y se inclinó. Estaba a punto de tocar los pies de loto de Rādhārāṇī, cuando Ella, retrocediendo, exclamó: "¿Qué estás haciendo? ¿Por qué te adelantas para tocar Mis pies? Esto es asombroso. ¿Has perdido la cabeza?

"La Verdadera Criminal Soy Yo"

"Tú eres el amo de todo. No se te puede exigir una explicación. Tú eres *swāmī*. Eres Mi esposo y Mi amo, y Yo soy Tu sierva. Puede que por algún tiempo tuvieras compromisos en algún otro lugar; pero ¿qué hay de malo en ello? ¿Qué culpa tienes? Eso no importa, porque las Escrituras y la sociedad te han dado ese derecho. No hay crimen, no hay pecado de Tu parte. No has hecho nada malo.

"La verdadera criminal soy Yo. La maldad está en Mí; la falta es Mía por completo. Tú no eres responsable de nuestra separación; así pues, ¿por qué te consideras culpable, o piensas que has hecho algo malo? La prueba positiva de que Yo soy la verdadera criminal es que conservo Mi vida y no he muerto a causa del dolor de Tu separación.

"Estoy mostrando mi cara ante el mundo, pero no te soy fiel. No pude aproximarme al grado de fe que debí haber mantenido por Tu amor. Así que yo soy la criminal y no Tú. Los santos afirman en las Escrituras que la esposa debe estar agradecida y dedicada exclusivamente al esposo. Esto ha sido prescrito en las Escrituras: una mujer debe estar exclusivamente dedicada a su esposo, a su señor. De modo que en este encuentro, soy Yo la que debe caer a Tus pies e implorar Tu misericordia, Tu perdón, porque realmente no siento amor por Ti. Mantengo este cuerpo y muestro Mi rostro a la sociedad. No soy una compañera adecuada para Ti; así que por favor perdóname. ¿Imploras Mi perdón? Eso es justamente lo opuesto a lo que debería ser. ¿Cómo es eso? Por favor, no lo hagas".

Éste debe ser el ideal de nuestro afecto por Kṛṣṇa. Nosotros, que somos finitos, debemos asumir esta actitud hacia el infinito. Puede ser que en cualquier momento Él nos preste sólo un poco de atención; pero nosotros debemos darle toda nuestra atención. No hay alternativa. Śrī Caitanya Mahāprabhu nos aconseja que tengamos devoción exclusiva por Kṛṣṇa, y como somos insignificantes, esa debe ser nuestra actitud.

Si queremos algo tan grande, entonces no es una injusticia que se nos trate con desprecio. Nuestra perspectiva, nuestro entendimiento y adaptación, deben ser los del sacrificio y el olvido de nosotros mismos, exactamente como cuando uno va a defender su país en el campo de batalla. Allí no hay lugar para el lujo o los deseos excesivos.

A propósito de esto, recuerdo que cuando Gandhi organizó su ejército de la no-violencia, uno de los soldados voluntarios pidió: "Por favor, haga los arreglos para darnos té". Gandhi le dijo: "Se le puede dar agua del río, pero no té. Si está dispuesto, entonces adelante". Si queremos relacionarnos con el *vṛndāvana-līlā* de Kṛṣṇa, no podemos poner condiciones. Entonces comprenderemos el método recomendado por Śrīman Mahāprabhu: ser más humilde que una brizna de hierba. No debe haber quejas de parte nuestra. No sólo en la posición externa de nuestra vida actual, sino también en la vida eterna, debemos eliminar cuidadosamente cualquier queja de nuestra parte y aceptar plenamente el estilo del Señor. Kṛṣṇa puede aceptarnos o rechazarnos. Es necesario asumir ese riesgo. Sólo así podemos progresar.

Si de una u otra manera podemos ingresar en el grupo de los servidores de Kṛṣṇa, descubriremos que todos poseen esa naturaleza.Y cuando se reúnen, se consuelan mutuamente en sus respectivos grupos. En las distintas relaciones de servicio, hay diferentes grupos de servidores de una naturaleza similar, y ellos se consuelan unos a otros conversando acerca de Kṛṣṇa (*kṛṣṇa-kathā*).

En el *Bhagavad-gītā* (10.9, 12) Kṛṣṇa dice:

mac-cittā mad-gata prāṇā
bodhayantaḥ parasparam
kathayantaś ca māṁ nityaṁ
tuṣyanti ca rāmanti ca

"Mis devotos se reúnen, hablan acerca de Mí, y comparten sus pensamientos para dar consuelo a sus corazones. Ellos

viven como si estas conversaciones en torno a Mí fuesen su alimento. Les proporcionan un placer superior, y descubren que cuando hablan de Mí, sienten como si disfrutaran de Mi presencia".

teṣām evānukampārtham
aham ajñāna-jaṁ tamaḥ
nāśayāmy ātma-bhāvastho
jñāna-dīpena bhāsvatā

"A veces, cuando el sentimiento de la separación de Mí es muy agudo en Mis devotos, Yo aparezco repentinamente ante ellos y apago su sed con Mi compañía".

La Dulzura en el Dolor

En este último verso de Su *Śikṣāṣṭakam*, Śrī Caitanya Mahāprabhu ha dado otra clase muy fina y elevada de consuelo. Y esto ha sido confirmado por Kṛṣṇadāsa Kavirāja Goswāmī, quien escribió:

bāhye viṣa-jvālā haya bhitare ānanda-maya
kṛṣṇa-premāra adbhuta carita

"No teman. Externamente podrán sentir el terrible dolor de la separación, pero internamente, percibirán una clase de *rasa* sin paralelo, el más placentero sentimiento de paz, bienaventuranza o éxtasis". Puede que externamente exista la angustia de la separación, pero internamente se siente la satisfacción más intensa".

Las Escrituras nos aconsejan en este sentido, y nuestra experiencia práctica corrobora nuestra fe en este punto sutil. Shelley, el poeta inglés, ha escrito:

"Nuestra risa más sincera
Está cargada con algo de dolor.
Nuestras más dulces canciones son aquellas
Que expresan el pensamiento más triste".

Cuando leemos una epopeya en la cual hay una cruel separación entre el héroe y la heroína, nos parece tan dulce, que no podemos apartarnos del libro, aunque derramemos lágrimas. Es muy doloroso escuchar acerca de la angustia de Sītādevī, de cómo Rāmacandra la destierra y la abandona en el bosque sin protección, a pesar de que ella está encinta. Derramamos lágrimas, pero aun así, continuamos leyendo. Hay dulzura en el dolor. Es posible.

La separación de Kṛṣṇa es así. La característica especial del *kṛṣṇa-prema* es que externamente experimentamos un intenso dolor, comparado a la lava, pero internamente nuestro corazón rebosa con un gozo extático extraordinario. Esto es lo que Śrī Caitanya Mahāprabhu nos ha dado. En la medida que podamos captar el significado de Sus instrucciones, nos prepararemos para esa clase de vida. Éste es el precio del pasaje paraVṛndāvana. Y cuando nos presenten a muchos otros como nosotros, entonces nuestra dicha no conocerá límites. Cuando nos encontremos con aquellos que tienen la misma naturaleza y mentalidad que nosotros, obtendremos solaz de ellos. No debemos temer. A pesar de todo, debemos permanecer firmes y pensar que ése es nuestro hogar. Debemos querer ir de regreso a casa, de vuelta a Dios.

Allí no somos extranjeros. Aquí somos extranjeros: cada cual me trata a su antojo. Pero nuestra mayor esperanza es Vṛndāvana, y ella ofrece la perspectiva más elevada. Allí se encuentra verdadera satisfacción. Eso es lo que anhelamos. Tenemos que seguir anhelando nuestro verdadero hogar. ¿Qué son el gozo y el éxtasis verdaderos? No estamos familiarizados con ellos. Esa es nuestra presente dificultad. Pero a medida que progresemos en la conciencia de Kṛṣṇa, nos

haremos conscientes de un sentimiento práctico de verdadero gozo y éxtasis, de belleza y encanto, y de esta manera nos sentiremos cada vez más animados.

Yamunācārya dice:

yad-avadhi mama cetaḥ kṛṣṇa padāravinde
nava-nava-rasa-dhāmany udyataṁ rantum āsīt
tad-avadhi bata nāri-saṅgame smaryamāne
bhavati mukha-vikāraḥ suṣṭhu niṣṭhīvanaṁ ca

"Antes de entrar en contacto con el amor de Kṛṣṇa en Vṛndāvana, los placeres mundanos tenían mucha importancia para mí; pero ahora, si viene a mi memoria algún sabor mundano, mi rostro se desfigura y escupo ante el solo pensamiento".

Así pues, si logramos probar ligeramente ese éxtasis, de inmediato llegaremos a la conclusión de que no puede haber ninguna comparación entre esto y cualquier otra paz o placer en este mundo material. Al mismo tiempo, una vez que nos hayamos establecido en esa atmósfera, no habrá dolor que pueda perturbarnos o afectarnos de ninguna manera.

Existe otro punto de vista también. Aunque se nos aconseja estar preparados para una dolorosa separación, en realidad la cosa no es tan cruel. Kṛṣṇa dice: *mayi te teṣu cāpy aham*: "Siempre estoy con Mis devotos". Dondequiera que haya un devoto exclusivamente dedicado al Señor, allí está Kṛṣṇa como si fuera su sombra, moviéndose invisiblemente detrás de él. La naturaleza del Señor es así:

ahaṁ bhakta-parādhīno
hy asvatantra iva dvija
sādhubhir grasta-hṛdayo
bhaktair bhakta-jana-priyaḥ

El Señor le dice a Durvāsā: "Soy el esclavo de Mis devotos. No soy independiente de sus deseos. Puesto que son totalmente

puros y entregados a Mí, controlan Mi corazón, y siempre resido en sus corazones. No sólo dependo de Mis devotos, sino también de los sirvientes de Mis devotos. Incluso los sirvientes de Mis devotos me son queridos".

Kṛṣṇa no es una Golosina

Necesitamos prepararnos para cualquier circunstancia desfavorable, pero no debemos desanimarnos. Kṛṣṇa es muy afectuoso. Su interés en nosotros es sumamente vivo y sincero. Su afecto por nosotros no tiene rival. Aun así, Śrīman Mahāprabhu nos hace una advertencia en este verso: "¿Vienen en busca de Kṛṣṇa? Kṛṣṇa no es una golosina que puedan comprar en el mercado y tragar fácilmente. Están tratando de alcanzar lo más elevado, así que deben estar preparados para cualquier cosa".

Al mismo tiempo, los devotos vendrán a nosotros diciendo: "No temas. Todos nosotros somos como tú. Caminemos juntos en línea recta. No tengas miedo, estamos aquí". Se nos dice que los devotos de Kṛṣṇa son todavía más compasivos con nosotros que el propio Kṛṣṇa. Sus devotos son el solaz de nuestra vida y nuestra fortuna, y Kṛṣṇa dice: *mad bhaktānāṁ ca ye bhakta*, "Aquel que es sirviente de mi sirviente es Mi verdadero sirviente". *Sādhu-sanga*, la asociación de los santos, es para nosotros lo más valioso e importante. Nuestra asociación nos sirve de guía para avanzar, para progresar hacia el infinito: es esencial. Debemos apegarnos a esta conclusión:

'sādhu saṅga,' 'sādhu saṅga,'—sarva śāstre kaya
lava-mātra sādhu-saṅge sarva-siddhi haya

Las Escrituras concluyen que con la ayuda de los santos puede lograrse toda perfección. Para alcanzar la meta suprema, nuestra riqueza más grande es la buena asociación.

Parte 3

Conclusión

Una Gota de Amor Divino

Śrī Caitanya Mahāprabhu es el único que puede otorgar la concepción del teísmo pleno. Ésta es Su gracia, Su dulce voluntad. Es Su riqueza particular, no la propiedad de muchos. Kṛṣṇa es un autócrata. Él es lo más elevado. A quienquiera que Él elija para que reciba Su propia riqueza, la recibirá. Nadie puede decir "no pagamos impuestos a menos que tengamos voz y voto". Aquí no hay lugar para esa clase de argumentos.

A fin de explicar esto para nuestro beneficio, Bhaktivinoda Ṭhākura, considerándose un alma caída, dice: "Mi posición es la de un sirviente de Kṛṣṇa; pero no tengo a Kṛṣṇa. ¿Qué soy yo? Soy un esclavo de Kṛṣṇa, un esclavo del Señor, pero ¿me encuentro desprovisto de mi amo? ¡Cuánta ironía!". Uno puede gemir. Uno puede arrepentirse. Uno puede apesadumbrarse. Pero Él ha reservado todos los derechos. Y cuando uno toma conciencia de esa etapa superior de entrega, recibirá esa riqueza. Aun así, tenemos que comprender que Kṛṣṇa está por encima de toda ley. De lo contrario, la entrega no tendría sentido.

Si analizamos la base misma de la entrega, tenemos que preguntar dónde comienza ésta. En la rendición plena no hay ningún derecho. Cuando se establece algún derecho, la entrega se hace innecesaria. No debemos pensar: "Hay que luchar por nuestros derechos innatos". Hasta cierto punto, podemos tratar de lograr nuestros derechos en este mundo, pero esa mentalidad no tiene cabida en los pasatiempos de Kṛṣṇa.

Todos los Derechos Reservados

Ni siquiera Lakṣmīdevī, la diosa de la fortuna, puede entrar allí. Qué decir de otros. Es inconcebible. Kṛṣṇa no está sujeto a ninguna ley ni está en el puño de nadie: "Todos los derechos reservados". Todo es Su dulce voluntad. Pero Él es el bien absoluto; ese es nuestro consuelo. No podemos entrar en Sus dominios por derecho. Allí ni siquiera puede entrar el Señor Brahmā, el Señor Śiva o Lakṣmīdevī. Aun así, si emprendemos el sendero señalado por Śrī Caitanya Mahāprabhu, podemos entrar y obtener una posición allí.

Debemos buscar la magnanimidad de Śrī Caitanya Mahāprabhu, la cual ambiciona el Señor Brahmā y el Señor Śiva. ¡Es tan querida, extraordinaria, valiosa y deseable! Ellos imploran una gota de Su misericordia, la cual es muy difícil conseguir o incluso imaginar. Pero Śrī Caitanya Mahāprabhu la derramó aquí como un diluvio e inundó a todos con ese néctar. Tenemos que aproximarnos a Su misericordia con semejante actitud de anhelo y esperanza. Así de grande y magnánima es Su dádiva. ¿Quién la puede comprender?

Eliminando tantas cosas externas, Él nos lleva directamente a ese lugar supremo con dos versos del *Śrīmad-Bhāgavatam*, el primero de labios del propio Kṛṣṇa, y el segundo de labios de Uddhava. Kṛṣṇa dice:

na tathā me priyatama
ātma-yonir na śaṅkaraḥ
na ca saṅkarṣano na śrīr
naivātmā ca yathā bhavān

"Oh Uddhava, ni Brahmā, ni Śiva, ni Baladeva ni Lakṣmī, ni siquiera Mi propio Ser, me son tan queridos como lo eres tú".

Y Uddhava dice:

āsām aho caraṇa-reṇu-juṣām ahaṁ syāṁ
vṛndāvane kim api gulma-latauṣadhīnām

yā dustyajaṁ svajanam ārya-pathaṁ ca hitvā
bhejur mukunda-padavīṁ śrutibhir vimṛgyām

"Las *gopīs* de Vṛndāvana han abandonado la asociación de sus esposos, hijos y otros familiares, a los cuales es muy difícil renunciar; también han sacrificado hasta sus principios religiosos para refugiarse en los pies de loto de Kṛṣṇa, que son buscados incluso por los *Vedas*. Oh, concédaseme la fortuna de nacer como una brizna de hierba en Vṛndāvana, para que pueda recibir sobre mi cabeza el polvo de los pies de esas grandes almas".

La Marcha Progresiva hacia la Divinidad

La gradación del teísmo puede ser trazada desde el Señor Brahmā, el creador del universo, hasta Uddhava, el amigo íntimo de Kṛṣṇa en Dvāraka. Y Uddhava nos lleva directamente a Vṛndāvana para revelar la devoción más elevada, eliminando así diversas alternativas en nuestra marcha progresiva hacia la divinidad. Tenemos que seguir adelante. El sendero es el de la rendición, el de la devoción amorosa, y no el de la mera devoción formal.

vaikuṇṭhāj janito varā madhu-purī tatrāpi rāsotsavād
vṛndāraṇyam udāra-pāṇi-ramaṇāt tatrāpi govardhanaḥ
rādhā-kuṇḍam ihāpi gokula-pateḥ premāmṛtāplāvanāt
kuryād asya virājato giri-taṭe sevāṁ vivekī na kaḥ

"Superior al reino espiritual de Vaikuṇṭha es Mathurā, en donde Śrī Kṛṣṇa aparece primero. Superior a Mathurā es el bosque de Vṛndāvana, en donde Kṛṣṇa disfrutó la danza *rāsa*. Mejor aún es la colina de Govardhana, el lugar donde ocurrieron pasatiempos amorosos todavía más confidenciales. Pero superior a todos es el Rādhā-Kuṇḍa, situado al pie de la colina de Govardhana, cuya posición es suprema porque se

desborda con el néctar del más excelso amor divino. ¿Quién es esa persona que estando familiarizado con la ciencia de la devoción, no anhelará el servicio divino a Śrīmatī Rādhārāṇī en el Rādhā-Kuṇḍa?".

El Corazón De Kṛṣṇa

Tenemos que depositar nuestra fe en estos temas sutiles. Sólo a través de la fe más pura se nos podrá conducir a ese lugar supremo. El concepto más elevado está en el corazón de Kṛṣṇa. Es allí donde tenemos que entrar, y no en otro lugar.

Aunque los pasatiempos conyugales de Kṛṣṇa con las *gopīs* (*mādhurya-līlā*) son supremos, no pueden ocurrir solos: hay muchas otras cosas que están presentes en Sus pasatiempos. Los pasatiempos de Kṛṣṇa con Sus padres y amigos son esenciales para respaldar Sus pasatiempos amorosos. Por supuesto que el amor conyugal es lo principal, pero depende de los otros acompañantes de los pasatiempos de Kṛṣṇa. Los familiares y amigos de Kṛṣṇa tienen que estar presentes, así como los distintos grupos de servidores. Hasta el mismo medio ambiente de Vṛndāvana juega un papel valioso.

¿Y qué es Vṛndāvana? La arena del río Yamunā, los bosques, los pájaros, los pavos reales, los ciervos, las vacas, los pastores, los parientes maternos y las cuevas de la colina de Govardhana: todo está presente, bien diseñado y muy adecuado para los pasatiempos de Śrī Kṛṣṇa.

Vṛndāvana es indispensable para los pasatiempos de Rādhā y Govinda. Cuando Rādhārāṇī se encuentra con Kṛṣṇa en Kurukṣetra, Su mente viaja hacia Vṛndāvana. Ella piensa: "Kṛṣṇa está aquí y Yo también, "pero Su mente anhela Vṛndāvana. En Kurukṣetra, Śrīmatī Rādhārāṇī anhela el medio ambiente de Vṛndāvana y desea tener la compañía de Śrī Kṛṣṇa allí. Todos los asociados divinos y enseres de Śrī Kṛṣṇa tienen su propio valor particular, y no se pueden eliminar.

A Rādhā y Govinda no se les puede alejar de Vṛndāvana, de la misma manera que a Śrī Caitanya Mahāprabhu no se le puede llevar fuera de Navadwīpa. Es todo un sistema. No se puede separar una de las partes de las otras. Todos los devotos tienen un papel necesario que desempeñar para crear la armonía en los pasatiempos de Kṛṣṇa. De lo contrario, no sería algo vivo, sino muerto, artificial e inútil. Es algo que ni siquiera se puede concebir. El *kṛṣṇa-līlā* es un todo orgánico.

Śrīmatī Rādhārāṇī dice: "Mi mente corre directamente hacia Vṛndāvana. Tengo a Kṛṣṇa, el objeto principal del placer, pero es inútil sin la favorable atmósfera de Vṛndāvana". Así pues, el dolor que siente Rādhārāṇī por la separación alcanza su punto más elevado en Kurukṣetra, en donde Ella ha logrado el objeto de Su unión después de una prolongada separación. Allí, Kṛṣṇa está muy cerca, pero como no está rodeada por la atmósfera propicia de Vṛndāvana, Ella no puede obtener el verdadero beneficio de la unión. Así es cómo Bhaktivinoda Ṭhākura ha explicado el sentimiento de Śrīmatī Rādhārāṇī en Kurukṣetra.

Un Guru Revolucionario

En una ocasión, Śrīla Bhaktisiddhānta Saraswatī Ṭhākura reveló la importancia de Kurukṣetra de una manera muy singular. En su mayor parte, las palabras de nuestro *guru mahārāja* eran muy revolucionarias. Cuando yo era un principiante y llevaba sólo unos dos años en el Gaudiya Math, estaba a cargo del templo de Kurukṣetra. Una vez, para el festival anual de prédica, fui a la sede principal, en Calcuta, que era una casa alquilada en Ulta Ḍanga. Debía regresar a Kurukṣetra después del festival. Śrīla Prabhupāda había pensado inaugurar en Kurukṣetra una "Exhibición Teísta", mostrando con dioramas [figuras modeladas] cómo Kṛṣṇa y Sus amigos llegaron allí desde Dvāraka, y las *gopīs* desde Vṛndāvana.

En el *Śrīmad-Bhāgavatam* se menciona que durante el eclipse solar, ellos fueron a bañarse en el Brahmā-kuṇḍa, un lago sagrado de Kurukṣetra. Śrīla Prabhupāda quiso mostrar ese pasatiempo con dioramas, y por consiguiente se hicieron los arreglos para la exhibición. Ordenó que se imprimieran volantes, y se repartieron veinte mil de éstos por el área para invitar a la gente a la exhibición.

Vṛndāvana: ¿Para Pensadores Superficiales?

Al respecto nos dijo: "Ustedes deben saber que sólo la gente falsa y vacía y los hombres de pensamiento superficial, gustan de Vṛndāvana". Me sentí sumamente desconcertado al escucharlo. Yo había escuchado que Vṛndāvana es el lugar más elevado para la perfección espiritual, y que aquel que no ha controlado sus sentidos, no puede entrar allí. Solamente las almas liberadas pueden entrar en Vṛndāvana y tener la oportunidad de conversar sobre el *kṛṣṇa-līlā*. Vṛndāvana es para las almas liberadas. Aquellos que no se han liberado de las demandas de los sentidos, pueden morar en Navadwīpa, pero las almas liberadas pueden vivir en Vṛndāvana. Ahora, Prabhupāda decía que son los pensadores superficiales los que aprecian Vṛndāvana, mas el hombre del *bhajana* verdadero, de auténtica aspiración divina, deseará vivir en Kurukṣetra.

Al escuchar esto, me sentí como si acabara de caer de la copa de un árbol. "¿Qué es esto?" —pensé—. Soy un oyente muy agudo, así que estaba muy ansioso por captar el significado de sus palabras. El siguiente pensamiento que nos presentó fue que Bhaktivinoda Ṭhākura, después de visitar muchos diferentes lugares de peregrinaje, expresó: "Me gustaría pasar los últimos días de mi vida en Kurukṣetra. Construiré una cabaña cerca del Brahmā-Kuṇḍa y pasaré el resto de mis días allí. Kurukṣetra es el verdadero lugar de *bhajana*".

Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura "Me gustaría pasar los últimos días de mi vida en Kurukṣetra".

Los Mercaderes Astutos

¿Por qué? El servicio es más valioso según el grado de su necesidad. Los mercaderes astutos buscan mercados en tiempo de guerra, porque en esa peligrosa situación el dinero se gasta como agua, sin tener en cuenta su valor. Ellos pueden ganar más dinero si sobreviene la guerra. Igualmente, cuando la necesidad de Śrīmatī Rādhārāṇī alcanza su cenit, el servicio a Ella se torna sumamente valioso. El servicio se valora según la necesidad que se tenga de él. Y en Kurukṣetra, Śrīmatī Rādhārāṇī tiene la mayor necesidad, debido a que Kṛṣṇa se encuentra muy cerca pero Su vṛndāvana *līlā* es imposible. En el fútbol, se considera una gran pérdida si el balón se encuentra a centímetros de la portería y se devuelve. De manera similar, Kṛṣṇa está allí en Kurukṣetra, después de una prolongada separación; por eso, el anhelo por la unión que experimentan Sus devotos llega al punto culminante. Pero debido a que Él se encuentra en el papel de un rey, no pueden reunirse íntimamente. Las circunstancias no permiten que se lleve a cabo el *līlā* de Vṛndāvana. Por lo tanto, en ese momento, Śrīmatī Rādhārāṇī necesita el máximo servicio de Su grupo, las *sakhīs*.

Bhaktivinoda Ṭhākura dice que en esa situación, una gota de servicio extraerá la mayor cantidad de *prema*, amor divino. En los pasatiempos de Rādhā-Govinda hay dos aspectos: *sambhoga*, la unión divina, y *vipralambha*, la separación divina. Cuando Rādhā y Kṛṣṇa están muy cerca el uno del otro y no pueden relacionarse íntimamente, el servicio en ese instante puede procurar a los servidores la ganancia más grande. Por consiguiente, Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura dice: "Construiré una choza a orillas del Brahmā-kuṇḍa en Kurukṣetra, y contemplaré el ofrecer servicio a la Divina Pareja. Si puedo alcanzar ese nivel en que la perspectiva de servicio sea tan elevada, no habrá posibilidad de regresar jamás a este plano mundano".

La Quinta Nota

Al llegar a Kurukṣetra, Śrīmatī Rādhārāṇī dijo:

priyaḥ so 'yaṁ kṛṣṇaḥ sahacari kuru-kṣetra-militas
tathāhaṁ sā rādhā tad idam ubhayoḥ saṅgama-sukham
tathāpy antaḥ-khelan-madhura-muralī-pañcama-juṣe
mano me kālindī-pulina-vipināya spṛhayati

"Oh mi querida amiga, por fin me he reunido con Mi amadísimo Kṛṣṇa en Kurukṣetra. Yo soy la misma Rādhārāṇī y Él es el mismo Kṛṣṇa. Estamos disfrutando de nuestro encuentro, pero aun así, deseo regresar a las orillas del Kālindī, en donde podría escuchar la dulce melodía de Su flauta emitiendo la quinta nota, bajo los árboles del bosque de Vṛndāvana". (*Padyāvalī*)

Dondequiera que estén Rādhārāṇī y Kṛṣṇa, es necesaria Vṛndāvana. Vṛndāvana quiere decir la atmósfera propicia. De modo que Vṛndāvana es única en su género.

Cuando Kṛṣṇa se reunió con los habitantes de Vṛndāvana en Kurukṣetra, se dirigió primero al grupo de Nanda y Yaśodā para ofrecer respetos a Sus padres después de una prolongada separación. En medio de su gran desilusión, ellos sintieron: "Oh, por fin nuestro hijo ha venido a vernos". Era como si la vida hubiese retornado a los muertos. Después de que les dispensó algunas atenciones, Kṛṣṇa hizo los arreglos para reunirse en privado con las *gopīs*, y de improviso se presentó en medio de su grupo. Externamente, Kṛṣṇa era el líder de numerosos reyes de la India y las *gopīs* provenían de un lugar desconocido del bosque, en donde moraban en la sociedad de lecheros. Aparentemente, ellas no tenían posición, y Kṛṣṇa ocupaba la posición más elevada en los círculos políticos y reales. Era la figura central, tal como la niña de los ojos. Ellas estaban en una condición desamparada, pobre y abandonada. Las *gopīs* suplicaron a Kṛṣṇa, diciendo:

āhuś ca te nalina-nābha padāravindaṁ
yogeśvarair hṛdi vicintyam agādha-bodhaiḥ
saṁsāra-kūpa-patitottaraṇāvalambaṁ
gehaṁ juṣām api manasy udiyāt sadā naḥ

El grupo de *gopīs* le dijo a Kṛṣṇa: "Oh, Tú el del ombligo de loto, sabemos que los grandes maestros yoguis, quienes no tienen nada que ver con este mundo material, tratan de meditar en Tus sagrados pies de loto. Su interés es la realización superior del mundo consciente. Se dice que ellos centran toda su atención en Tus pies de loto. Y aquellos que se preocupan por elevar su vida material en este mundo de explotación, también se dedican a la adoración de Tus pies de loto, para escapar del enredo de la acción y la reacción. El centro de interés de los elevacionistas mundanos (*karmīs*) y de los salvacionistas (*jñānīs* y yoguis) son Tus pies de loto.

La Tierra de Kṛṣṇa

"¿Y qué somos nosotras? Somos gente sencilla del campo cuya riqueza son las vacas. Somos mercaderes de animales, vivimos en el campo, comerciamos con las vacas y vendemos requesón y leche en los arrabales de la sociedad. No somos explotadores científicos (*karmīs*), ni la clase de explotadores que lleva a cabo investigaciones en el mundo de la conciencia. Sólo conocemos la vida familiar. No tenemos otras cualidades. Nos ocupamos en nuestra vida familiar, en la sección inferior de la sociedad. Pero nos atrevemos a implorarte que bondadosamente consideres nuestros insignificantes corazones como un lugar digno de Tus pies de loto; así nos consideraremos bendecidas. Estamos ocupadas en asuntos familiares. No conocemos la vida conforme a las Escrituras, ni los métodos de los que buscan la salvación. No sabemos nada de *yoga*, de *jñana*, del Vedānta o de los *Vedas*. Nuestro interés principal tampoco

El Rey de la Tierra del Amor Kṛṣṇa, el hijo de Nanda Mahārāja.

radica en las Escrituras o las normas morales. Ocupamos una posición insignificante en la sociedad, y pedimos simplemente que, en medio de nuestra vida familiar, podamos recordar Tus sagrados pies de loto. Por favor, concédenos esto. No deseamos nada más de Ti". Esa fue su petición.

Kṛṣṇa les contestó, diciendo:

mayi bhaktir hi bhūtānām
amṛtatvāya kalpate
diṣṭyā yad āsīn mat-sneho
bhavatīnāṁ mad-āpanaḥ

"Sí, lo sé. La gente desea la devoción por Mí para obtener la vida eterna. Vienen a Mí y me adoran con el fin de cruzar las fronteras de la mortalidad y vivir eternamente. Éstas son las razones por las cuales desean servirme, pero ustedes son afortunadas de tener un afecto natural por Mí. Finalmente, este afecto las traerá a Mí".

Ese es el significado formal o superficial de lo que Kṛṣṇa dijo a las *gopīs*. Pero los grandes preceptores de nuestra línea han extraído otro significado de estas oraciones. Ellos están conscientes de la verdadera relación íntima entre ambas partes; así que han extraído otro significado basado en el sentimiento divino entre el amante y la amada.

Cuando las *gopīs* oraron a Śrī Kṛṣṇa en Kurukṣetra, su verdadera intención era ésta: "Oh, recordamos que un día enviaste a Uddhava para que nos consolara. Él citó muchas referencias de las Escrituras acerca de que el mundo entero es mortal, que éste no vale nada, y que todos tendremos que morir. El afecto no tiene gran valor; deben cortarse los apegos. Dijo que teníamos que intentar liberarnos de cualquier atracción hacia el medio ambiente y lograr la salvación. A través de Uddhava quisiste decirnos todo esto, dulce en apariencia. "Ahora, Tú mismo nos muestras un sendero parecido. Dices

que eres grande, y que todos, por su supremo interés, deben tratar de pensar en Ti".

Esta explicación se encuentra en el *Caitanya-caritāmṛta*. Las *gopīs* le dicen a Kṛṣṇa: "¿Piensas que somos yoguis que se conformarán con la meditación abstracta en Ti? ¿Acaso podríamos satisfacernos a través de la imaginación? Nosotras no somos partícipes de eso. Tampoco somos *karmīs*, trabajadores fruitivos que incurren en una gran deuda con la naturaleza y que vienen a Tu puerta para recibir alivio, orando: 'Oh Dios, por favor, libéranos de todos nuestros pecados previos'. No pertenecemos a ninguno de estos dos sectores.

"¿Qué somos nosotras? Queremos vivir contigo como Tu familia. No estamos interesadas ni en el pensamiento abstracto, ni en valernos de Ti para expiar las faltas del *karma* y anular nuestras actividades pecaminosas. No queremos utilizarte para ningún otro propósito. Queremos llevar contigo una vida familiar. ¿Es que no lo sabes? Aun así, Tú envías mensajes a través de Uddhava. ¡Y ahora esto! ¿No te avergüenzas de Ti mismo?". Este es el significado interno.

La Respuesta Íntima de Kṛṣṇa

La contestación de Kṛṣṇa también tiene su aspecto confidencial. Él responde: "Ustedes saben que todo el mundo me quiere. A través de la devoción, desean que Yo les ayude a lograr la posición más elevada en el mundo del beneficio eterno. Ellos se consideran afortunados si tienen una relación conmigo. Pero por otra parte, me siento afortunado de haber entrado en contacto con el inapreciable afecto que he descubierto en sus corazones".

Así entendieron las *gopīs* el verdadero significado. Cuando Rādhārāṇī pudo ver el significado interno de la respuesta de Kṛṣṇa, se sintió satisfecha y pensó: "No importa dónde Él pueda estar físicamente, en el fondo es sólo Mío". Ella concilió sus problemas íntimos y regresó a Vṛndāvana pensando: "Él

no podrá hacer otra cosa que venir a reunirse muy pronto con nosotras".

En el *Padyāvalī*, Śrīla Rūpa Goswāmī revela el significado profundo de este verso. Cuando Kṛṣṇa fue a donde estaban las *gopīs* en Kurukṣetra, sorpresivamente encontró a Śrīmatī Rādhārāṇī y se inclinó para tocar Sus pies. Rādhārāṇī comenzó a retroceder, diciendo: "¿Qué haces? ¿Estás tratando de tocar Mis pies?". Estremeciéndose, continuó: "No has hecho nada malo. Eres Mi amo. Estás en libertad de hacer lo que desees. Soy Tu sierva y debo tratar de satisfacerte con todas Mis fuerzas. No has cometido ningún crimen. La criminal soy Yo. ¿Cómo? Todavía mantengo Mi cuerpo y Mi vida. ¡Mi crimen es que no pude morir a causa de Tu separación! Todavía muestro Mi rostro ante el mundo. No soy digna de Tu afecto divino. Sobre Mi cabeza recae todo el peso de haber roto el código del amor".

Ni una Pizca de Amor Divino

Así habló Śrīmatī Rādhāraṇī. Y en unos versos parecidos, Śrī Caitanya Mahāprabhu dice:

na prema-gandho 'sti darāpi me harau
krandāmi saubhāgya-bharaṁ prakāśitum
vaṁśi-vilāsy-ānana-lokanaṁ vinā
vibharmi yat prāṇa-pataṅgakān vṛthā

"No tengo dentro de Mí ni una pizca de amor divino por Kṛṣṇa. Ni rastro de amor por Kṛṣṇa se puede encontrar dentro de Mí. Ustedes podrían preguntar: '¿Entonces por qué derramas lágrimas profusa e ininterrumpidamente? Día y noche, siempre derramas lágrimas por Kṛṣṇa. ¿Cómo lo explicas?'. Oh, ustedes no saben. Sólo lo hago para crear un drama y engañar a la gente en general, para que piensen que tengo amor divino por Kṛṣṇa. De este modo, quiero hacerme

famoso como un gran devoto de Kṛṣṇa. Pero soy un hipócrita. ¿Por qué lo digo? La prueba positiva es que todavía estoy vivo. ¡No pude morir! Si tuviese verdadero amor por Kṛṣṇa, hubiese muerto por Su separación. Esa es la prueba categórica de que no hay vestigios de *kṛṣṇa-prema* en Mí".

Tan elevado y atractivo es el *kṛṣṇa-prema*, que tan pronto como se entra en contacto con él, nadie puede mantener la vida cuando éste falta. ¡Es tan elevado, hermoso y encantador! ¡Es un devorador de corazones! Ni siquiera es posible concebirlo. El amor divino de nivel tan elevado se conoce como *prema*. Ese divino amor por Kṛṣṇa no puede encontrarse en este mundo material. Si por casualidad alguien tuviese alguna experiencia de esa excelsa y vital clase de devoción, moriría instantáneamente si sobreviniera una separación. Nuestra meta es buscar únicamente ese amor divino en este mundo. ¡Es tan hermoso y magnánimo! Y Śrīman Mahāprabhu vino a distribuirlo a todos para nuestro bien.

"Tomemos Veneno..."

He escuchado que un grupo de gente se suicidó colectivamente en América del Sur porque sintieron que el modo de vida basado en su fe sería destruido por la civilización actual. No podían tolerarlo. Más bien, pensaron: "Tomemos veneno y dejemos atrás este mundo. Entonces podremos vivir a salvo en el mundo de nuestra fe. No encontramos nada de encanto en esta vida mundana. Vámanos en paz. Somos miembros del mundo pacífico. Disfrutemos de esa paz que no depende de la adquisición material".

Estamos de acuerdo en que aquí no hay encanto que pueda demorar nuestra partida de este mundo. Pero también nos vemos en la necesidad de disentir y decir que nuestra vida en este mundo es valiosa. ¿Por qué? Porque con esta vida podemos lograr una aspiración más elevada, obtener la oportunidad de llegar a la meta desde este plano. Esta vida humana

es tan valiosa, que con ella podemos emprender el sendero de la concepción divina más elevada. Este cuerpo humano es muy valioso y se alcanza rara vez.

En el *Śrīmad-Bhāgavatam* (11.9.20) se afirma:

labdhvā su-durlabham idaṁ bahu-sambhavānte
mānuṣyam artha-dam anityam apīha dhīraḥ
tūrṇaṁ yateta na pated anu-mṛtyu yāvan
niḥśreyasāya viṣayaḥ khalu sarvataḥ syāt

"La forma humana de vida se logra rara vez y, aunque temporal, nos da la oportunidad de alcanzar la meta suprema de la vida. Por lo tanto, aquellos que son serios e inteligentes deben esforzarse de inmediato por la perfección, antes de que sobrevenga otra muerte. Hay muchas formas de vida: los acuáticos, el reino vegetal, los animales, los pájaros, los fantasmas y otras seres vivientes. Pero solamente en esta posición humana tenemos la clave para la completa solución de los problemas de la vida.

Si podemos utilizar correctamente esta valiosa vida humana, podemos adquirir la llave para liberarnos de todo el cautiverio de la vida en este mundo problemático. Podemos eliminar el cautiverio de toda clase de problemas físicos y mentales. La llave se encuentra aquí, en esta forma de vida humana. Jīva Goswāmī dice que las formas inferiores de vida no tienen suficiente comprensión para realizar la verdad más elevada. Y en las formas superiores de vida, como los semidioses, debido a que la energía previamente adquirida, o *karma*, se ha acumulado por todas partes, los principales elementos de disfrute rodean a la entidad viviente. Es difícil escapar al encanto de esas influencias y ver la perspectiva de una vida nueva en un plano superior de conciencia. Esta forma humana de vida es la posición más ventajosa para escapar de este enredo y alcanzar la meta más elevada de nuestra vida divina.

La Concepción Suprema de la Magnanimidad

A veces, las personas preguntan: "¿Por qué Śrī Caitanya Mahāprabhu decidió dar la concepción más elevada del amor divino, *kṛṣṇa-prema*, a la clase de gente más baja, a la gente de Kali-yuga?". Pero esa es la verdadera naturaleza del Śrī *Caitanya-avatāra*. ¿Por qué las *gopīs*, a quienes se les considera las devotas más excelsas, proceden de una relegada posición social? ¿Cuál es el significado de la concepción más elevada de la magnanimidad? ¿Cuál debe ser su naturaleza? La de ayudar a los más necesitados.

Puesto que Śrī Caitanya Mahāprabhu proviene de la posición más elevada, no puede dar cosas ordinarias. Tiene que otorgar lo más valioso, y Su atención debe dirigirse hacia los más necesitados. ¿Es anormal? La magnanimidad más excelsa debe tener en cuenta a los más bajos y a los más necesitados. Y si Él desea ayudarles, lo hará con Su propia riqueza. No puede darles únicamente pedazos de vidrio y piedra. Cuando posee la opulencia de las gemas y joyas, ¿por qué buscaría Él pedazos de piedra para distribuir a las personas más bajas? Es preciso que otorgue a la gente más pobre y despreciable lo que Él considera la riqueza verdadera.

Mahāprabhu: El Gran Mesías

Así que todos debemos caer a los pies de ese gran Mesías, Śrī Gaurāṅga Mahāprabhu. Sus devotos dicen: "Si tuviésemos que concebir un lugar en donde Gaurāṅga no hubiese aparecido, no podríamos sostener nuestras vidas. Nos estremecemos con sólo pensar en vivir sin un amigo tan magnánimo como Śrī Gaurāṅga". ¿Cómo se puede vivir sin Gaurāṅga? Es imposible. No vale la pena vivir en el mundo sin Gaurāṅga.

Śrī Gaurāṅga es sumamente magnánimo. Śrī Caitanya Mahāprabhu y Sus asociados, el Pañca-tattva, han venido a

levantar a todas las almas de su condición caída. Por lo general, sólo las personas merecedoras pueden entrar en Vṛndāvana, en el *kṛṣṇa-līlā*. Sin embargo, el propio Kṛṣṇa ha descendido como Śrī Caitanya Mahāprabhu para curar a los ofensores de sus ofensas y concederles la entrada en Vṛndāvana. Simplemente por cantar los nombres del Pañca-tattva y recordar Su *līlā*, podemos ser purificados incluso de la posición más baja y prepararnos para participar en el *līlā* de Vṛndāvana.

En Goloka Vṛndāvana, Rādhā-Govinda están disfrutando Sus pasatiempos de amor divino dentro de Su propio círculo. Y existe otro lugar en donde Rādhā-Govinda están combinados como Śrī Caitanya Mahāprabhu. Kṛṣṇa mismo con el sentimiento de Rādhārāṇī saborea Su propia dulzura con Sus acompañantes. Tenemos que comprender esto a través del proceso recomendado. ¿Quién es Śrī Caitanya Mahāprabhu? Él vino aquí para otorgarnos la dádiva que nos promoverá a la meta suprema de la vida.

Conciencia de Gaura

Acercar a Śrī Gaurāṅga a nuestras almas es obtener, aunque sea inconscientemente, una garantía para nuestro avance en el *kṛṣṇa-līlā*. Para las almas caídas, resulta más provechoso cultivar la devoción por Śrī Gaurāṅga. Eso nos dará la completa realización de la vida con la mínima dificultad. La devoción a Gaurāṅga no nos conducirá a una conciencia de Kṛṣṇa casual o errónea, sino a la verdadera conciencia de Kṛṣṇa. Por desarrollar la devoción a Śrī Gaurāṅga, podremos sentir que la conciencia de Śrī Gaurāṅga también abarca la conciencia de Kṛṣṇa, y algo más. ¿Qué más? La distribución de la conciencia de Kṛṣṇa.

Kṛṣṇadāsa Kavirāja Goswāmī, el dador del *Śrī Caitanya-caritāmṛta*, la literatura teológica más valiosa que el mundo ha conocido, ha escrito:

kṛṣṇa-līlā amṛta-sara, tāra śata śata dhāra
daśa-dike vahe yāhā haite
se caitanya-līlā haya, sarovara akṣaya,
mano-haṁsa carāha' tāhāte

"¿Qué es el *kṛṣṇa-līlā*? Es la verdadera esencia del néctar. Es la substancia de la dulzura, de la felicidad y del éxtasis. La dulzura de lo más dulce que se pueda concebir está representada en el *kṛṣṇa-līlā*. Entonces, ¿qué es el *caitanya-līlā*? En el *caitanya-līlā*, ese dulce néctar del *kṛṣṇa-līlā* fluye por las diez direcciones en cientos de arroyos, como si emanaran de una fuente. Esa fuente es el *caitanya-līlā*". Aunque el *caitanya-līlā* aparece después del *kṛṣṇa-līlā*, el *caitanya-līlā* es la fuente, la base. Vemos que Kṛṣṇa apareció en la era anterior, Dvāpara-yuga, y que Śrī Caitanya Mahāprabhu apareció más tarde, en Kali-yuga. Sin embargo, el *līlā* de Ellos es eterno. El dador está primero que la dádiva. Y la dádiva de Śrī Caitanya Mahāprabhu es que distribuye al mundo, por todas las diez direcciones, corrientes ilimitadas del dulce *kṛṣṇa-līlā*.

Kṛṣṇadāsa Kavirāja Goswāmī concluye: "¡Oh devotos, vengan! Como tantos cisnes, tienen que nadar en el lago de los pasatiempos de Caitanya Mahāprabhu. Desde ese lago, el *kṛṣṇa-līlā* fluye al mundo por diferentes arroyos. Devotos, al igual que las nubes, tomen el néctar de ese lago y distribúyanlo generosamente a las almas afortunadas. Vengan y vivan en ese lago. Pidan al cisne de su mente que se refugie en ese lago. Que ese cisne nade en el lago nectáreo de la vida y los preceptos de Śrī Caitanya Mahāprabhu, desde donde cientos y cientos de arroyos de néctar fluyen por todas direcciones. Oh devotos, yo les ofrezco esta humilde plegaria".

Los pasatiempos de Kṛṣṇa
son la esencia del néctar.

Oh queridos devotos,
¡por favor vengan!

Pidan al cisne de su mente
que nade en el lago nectáreo
de la Vida y los Preceptos
de
Sri Chaitanya Mahaprabhu.

Allí, cientos y cientos
de arroyos de ese néctar
fluyen por todas direcciones.